www.elektromarkabolt.hu

AEG

aeg.com/register



TR9394CE

BG Ръководство за употреба | **Барабанна сушилня** **2**

ET Kasutusjuhend | **Trummelkuivati** **39**

HU Használati útmutató | **Szárítógép** **72**

LV Lietošanas instrukcija | **Žāvēšanas tvertne** **106**

LT Naudojimo instrukcija | **Skalbinių džiovyklė** **140**

www.elektromarkabolt.hu

Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на **aeg.com/manuals** Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на **aeg.com/support**

Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на **aeg.com/shop**

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....6
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА....9
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....10
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО....11
6. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ....13
7. ПРОГРАМИ....15
8. ОПЦИИ....19
9. НАСТРОЙКИ....22
10. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА....23
11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....24
12. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....29
13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....29
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....33
15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ....36
16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....38

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.
Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба.
Винаги съхранявайте инструкциите на безопасно и достъпно място за бъдещи справки и изтеглете пълната версия, налична онлайн.

www.elektromarkabolt.hu

 Внимание: Опасност от пожар/запалими материали. Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

www.elektromarkabolt.hu

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене в домашна среда, машинно сушене на пране.
- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня е поставена върху перална машина, използвайте свързващ кит. Свързващият кит, предлаган в магазините, може да бъде използван само за уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с него. Прочетете внимателно преди инсталиране (вижте ръководството за потребителя на комплекта).
- Уредът може да се инсталира като свободностоящ или под кухненския плот, като спазвате съответното разстояние (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Осигурете циркулация на въздух между уреда и пода. Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че

www.elektromarkabolt.hu

щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен.
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте достъпните метални перки на кондензатора с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте максималното количество пране от 9,0 кг.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена

www.elektromarkabolt.hu

основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.
- Уверете се, че между вратичката на уреда и гуменото уплътнение няма затиснато пране.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте барабанната сушилня преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и след това ги прострете така, че топлината да се разпръсне.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

Внимание: Опасност от пожар/ запалими материали.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са

www.elektromarkabolt.hu

съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна (на закрито) употреба.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъркани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/дестилираната вода. Това може да причини здравословни проблеми на хората и домашните любимци.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център. Видимо светодиодно излъчване, не гледайте директно в лъча.

2.4 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда, за да предотвратите повреда на системата за охлаждане.
- Когато почиствате филтрите, изхвърлете мъха в кофата за боклук, за да предотвратите навлизането на микропластика във водната система.

2.5 Компресор

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични най-малко 10 години след като моделът е бил спрян от производство: уплътнения и уплътнения, ключове и копчета, помпа за кондензация, заключалки на вратичката, мотори и моторни четки, скоростни кутии между електромотора и барабана, вентилаторни и вентилаторни колела, барабани и лагери, тръби за вода и свързано оборудване, включително маркучи, клапани и филтри, кабели и щепсели, печатни платки, електронни дисплеи, термостати и температурни сензори, софтуерни актуализации (включително софтуер за нулиране), пружини, нагреватели и нагреватели,

www.elektromarkabolt.hu

електрически предпазители (отделно или свързани заедно), макара за напрежение, опорна ролка, врати, уплътнения на вратата, дръжки на вратата, модули и панти за заключване на вратата, филтри за мъх, въздушни филтри, пластмасови периферни устройства, резервоар за конденз. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

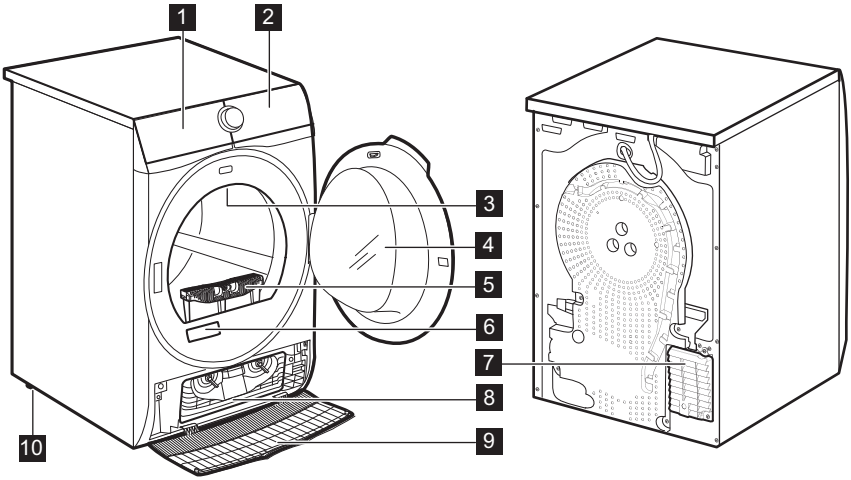
Риск от нараняване или задушаване.

Внимание: Опасност от пожар/ опасност от материална повреда и повреда на уреда.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Уредът съдържа запалим газ (R290). Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO)".

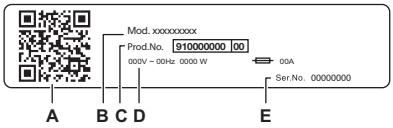
www.elektromarkabolt.hu

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1 Контейнер за вода
2 Контролен панел
3 Вътрешно осветление
4 Врата на уреда
5 Filter (Филтър)
6 Табелка с данни и QR код
7 Въздушни отвори
8 Капак на кондензатора
9 Покривало на кондензатора
10 Регулируеми крачета

За по-лесно зареждане на прането или по-лесен монтаж, вратата може да се обръща (вижте отделната листовка).



Табелката с основните данни показва:
A. QR код
B. име на модел
C. номер на продукта
D. електрически данни
E. сериен номер

Сканирайте **QR кода** с камерата, за да изтеглите нашето приложение от магазина за приложения на Вашето смарт устройство, и следвайте необходимите стъпки. Регистрирайте продукта си и се възползвайте максимално от него.

www.elektromarkabolt.hu

- Достъп до детайли за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на **aeg.com/manuals**)
- Получете съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на **aeg.com/support**)
- Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налични и на **aeg.com/shop**)

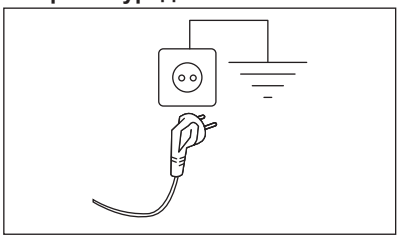
3.1 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сержизен център.

Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

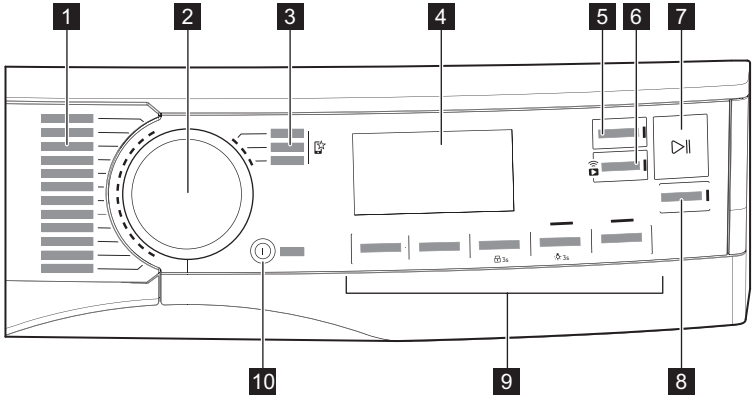
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x Ширина x Дълбочина	85,0 x 59,6 x 65,7 см
Макс. дълбочина при отворена врата на уреда	110,2 см
Макс. ширина при отворена врата на уреда	95,1 см
Регулируема височина	85,0 см (+ 1,5 см – регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимално количество за зареждане	**9,0** кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz

www.elektromarkabolt.hu

емисия на звуков сигнал във въздуха за цикъла на сушене на еко програма при максимално зареждане	61 dB(A)
Обща мощност	550 W
Вид употреба	Домакински
Допустима температура на околната реда	+ 5°C до + 35°C
Ниво на защита срещу проникване на твърди части и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага	**IPX4**
Обозначение за хладилен газ	R290
Тегло на хладилния агент	0,149 кг

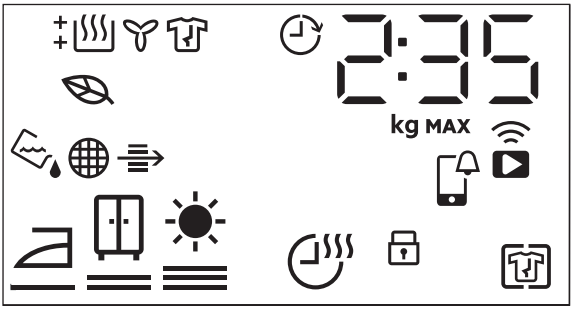
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО



1 Програми
2 Програматор
3 Любими програми
4 Екран
5 Бутон Завършва в
6 Бутон Дистанц. Старт
7 Бутон Старт/Пауза (Start/Pause)
8 Бутон SyncDry
9 Опции
10 Бутон Вкл. / Изкл. (On/Off) с функция за ниска мощност

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Дисплей



Символ на екрана	Описание на символите
2 : 35	индикация за време на цикъла
8.0 kg MAX	максимално количество за зареждане
0 h-24h	избор на край (до 24 часа)
	безжична връзка
	дистанционно управление
	Проверка на APP известието
	опция + Против гънки е включена
	защитата за деца е включена
	сушене на прането: сухо за гладене, сухо за прибиране, екстра сухо
	опция Време за сушене е включена
	индикатор: *източете контейнера за вода*
	индикатор: *почистете филтъра*
	индикатор: *проверете кондензатора*
	Включва се, за да покаже кога циклите и избраните опции имат профил на ниска консумация на енергия
	индикатор: *фаза на сушене*

www.elektromarkabolt.hu

Символ на екрана	Описание на символите
	индикатор: *фаза на охлаждане*
	индикатор: *фаза за защита от намачкване*
	опция Завършва в е включена
ProSense	**ProSense** индикатор
MAX	индикатор: *максималното натоварване е превишено*

6. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ

Тази глава описва как да свържете смарт уреда си към Wi-Fi мрежата и към мобилно устройство.

С тази функционалност можете да получавате известия, да управлявате и наблюдавате сушилнята от мобилното си устройство.

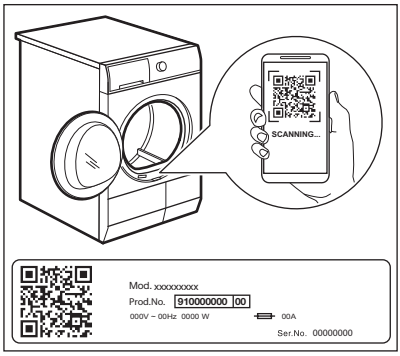
Wi-Fi функционалността е изключена като фабрична настройка по подразбиране.

За да свържете уреда и да се наслаждавате на цялата гама функции и услуги, са необходими:

- Безжична домашна мрежа с активирана интернет връзка.
- Мобилно устройство, свързано към безжична мрежа.

Честота	2,412 – 2,472 GHz за европейския пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална мощност	< 20dBm
Криптиране	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR код на табелката с данни



QR кодът може да се използва по два начина:

- Сканирайте QR кода с вграденото приложение за камера, за да изтеглите приложението от App store на Вашето смарт устройство и следвайте необходимите стъпки.
- Сдвояване на смарт устройството с уреда, за да се опрости процесът. Сканирайте QR кода с вградено приложение за сканиране на QR код.

6.2 Инсталиране на нашето приложение

При свързване на барабанната сушилня към приложението, застанете в близост до нея заедно със смарт устройството си.

Уверете се, че Вашето смарт устройство е свързано към безжичната мрежа.

www.elektromarkabolt.hu

1. Отидете в App Store на Вашето смарт устройство или сканирайте QR кода (*вижте глава „QR код на табелката с данни“*).
2. Изтегляне и инсталиране на нашето приложение.
3. Стартирайте приложението. Изберете страна и език и влезте с Вашия имейл и парола. Ако нямате акаунт, си създайте нов такъв, като следвате инструкциите в нашето приложение.

6.3 Конфигурация на безжичната връзка

Преди да започнете конфигурацията, изтеглете и инсталирайте нашето приложение на Вашия смарт уред.

1. Натиснете бутона ⏻Вкл. / Изкл. (On/Off), за да включите уреда.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутона Дистанц. Старт за около 3 секунди, докато чуете едно „щракване“.

Символите: On и се появяват на екрана. След няколко секунди само мигащия символ: остава. Уредът стартира връзката, отнема около 10 секунди, за да се активира безжичният модул. Когато е готов, символът: AP **(Access Point)** се показва на екрана. **Access Point** е отворен за около 5 минути.

4. Конфигурирайте нашето приложение на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите на екрана, за да свържете уреда към Wi-fi мрежата.
5. Ако връзката е установена, символът AP е изключен и иконата WiFi остава да свети постоянно.

Всеки път, когато включите уреда, той ще се опита да се свърже към мрежата автоматично. Когато връзката е установена, символът: спират да мигат.

За да изключите безжичната връзка, докоснете и задръжте бутона Дистанц. Старт , докато чуете едно „щракване“. Символът: OFF се показва на екрана.

Уредът запаметява конфигурацията на последната връзка. За да използвате безжичните функции на уреда, безжичната връзка трябва да е в режим On.

За да премахнете данните за вход на безжичната връзка, докоснете и задръжте бутона Дистанц. Старт за около 10 секунди, докато чуете 2 „бипкания“. Символът: — — — се показва на дисплея.

6.4 Дистанционен старт

Нашето приложение дава възможност да контролирате прането си през мобилно устройство.
Съдържа голям брой програми, полезни функции и информация за продукта, специално написана за уреда.
Чрез приложението можете да изберете програми, които вече съществуват в контролния панел на уреда, а освен това можете да отключите допълнителни програми, налични единствено от мобилно устройство.
Допълнителните програми може да се сменят с новите версии на приложението.
Това е персонализирана грижа за прането - всичко от Вашето мобилно устройство.

Дистанционният старт Ви позволява да започнете цикъл с дистанционно управление.

www.elektromarkabolt.hu

Дистанционното управление се активира автоматично, когато натиснете бутона ▷‖Старт/Пауза за стартиране на програмата, но също така можете да стартирате дистанционно и програма за сушене.

Дистанционен старт

Бързото натискане на този бутон активира функцията Дистанц. стартиране, която Ви позволява да стартирате, поставяте на пауза и спирате уреда дистанционно.

Съответният светодиоден индикатор светва и на екана се появява съответната икона.

Ако зададете програма от приложението и тя не съвпада с позицията на копчето, текстът APP се появява редуван с времетраенето на програмата.

Натиснете и задръжте този бутон за по-дълго време, за да предоставите две други функции:

- задръжте за 3 секунди, докато чуете щракване: Wi-Fi се включва и изключва.
- задръжте го за 10 секунди, докато прозвучи двоен звуков сигнал и на екрана се появи --- : за да нулирате мрежовите идентификационни данни.

6.5 Обновяване на Over-the-air

⚠ ВНИМАНИЕ!

По време на актуализация силно препоръчваме да не изключвате или изваждате уреда от контакта.

Това приложение може да предложи обновяване за изтегляне на нови функции.

Обновяването става само чрез приложението.

Ако някоя програма работи, приложението уведомява, че обновяването ще започне след приключване на програмата.

По време на обновяването, устройството показва UPd на дисплея.

Устройството ще може да се използва след края на обновяването, без уведомяване, че обновяването е било успешно.

Ако възникне грешка, на Err дисплея се показва уредът: просто натиснете произволен бутон или завъртете копчето, за да се върнете към нормална употреба.

6.6 Винаги включен Wi-Fi

Функцията Wi-Fi Always On може да се активира само чрез нашето приложение.

Тази функция поддържа уреда свързан към мрежата, дори когато уредът е изключен, така че винаги да можете да го събудите и управлявате дистанционно от устройството си.

Индикаторът ⌔ се включва и изключва с прекъсвания (1 секунда вкл., 5 секунди изключен).

Можете да включите уреда, като натиснете бутона ⏻Вкл. / Изкл. (On/Off) или от приложението.

Функцията Винаги включен Wi-Fi може да повлияе на консумацията на енергия.
Функцията Wi-Fi Always On е деактивирана по подразбиране.

7. ПРОГРАМИ

7.1 Нашето приложение и допълнителни скрити програми

Нашето приложение ви предоставя **широк избор от допълнителни скрити програми**. Свържете уреда към приложението и ще можете да изберете програма за сушене, която най-добре отговаря на Вашите нужди.

www.elektromarkabolt.hu

Можете също да запаметите всеки от скритите цикли в любимите позиции на програмите. За да изберете програма от уреда, директно вижте параграф „Любими програми „ в раздел „Опции“.

Спортни дрехи	Възглавница	Дънки
Спортен екип	Хавлии	Коприна
Футбол	Козина/Животни	Бебе
Ски екипировка	Лесно гладене	Лен
Пердета	Антиалергична пара	Приставка за сушене

7.2 Програма

Програма	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
MixDry	**6,0 кг**	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика.	/
Eco [3] [4]	**9,0 кг**	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на шкаф сух / готово за съхранение.	/
Памук (Cottons)	**9,0 кг**	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение.	/
Синтетика (Synthetics)	**4,0 кг**	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др.	/
Деликатни (Delicates)	**2,0 кг**	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
Вълна (Wool)	**1,0 кг**	Нежно сушене за машинно и ръчно изпрани вълнени тъкани. Извадете незабавно дрехите, когато програмата свърши.  Цикълът за сушене на вълна на тази машина е тестван и одобрен от компанията Woolmark. Този цикъл е подходящ за сушене на вълнени дрехи, които са с етикет „ръчно пране“, при условие, че дрехите се изпират в цикъл за ръчно пране, одобрен от Woolmark, и се сушат според инструкциите, препоръчани от производителя на тази машина. M2441 Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.	
Бърза 3кг (Quick 3kg)	**3,0 кг**	Бърз цикъл за ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика. Идеално за леки тъкани.	/
Спално бельо (Bedlinen) **XL**	**4,5 кг**	Изсушава едновременно до три комплекти спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна.	/
Външни дрехи (Outdoor)	**2,0 кг**	Поддържа функционалността на външните тъкани от технически текстил и възстановява водонепроницаемостта на водоустойчивите якета и якета с подвижна подплата (подходящи за сушене в барабанна сушилня).	/
Дезинфекция (Hygiene)	**5,0 кг**	Изсушава и дезинфекцира Вашите дрехи и други артикули, като поддържа температурата над 60 °C през цялото време, премахва 99,9% от бактериите и вирусите[5]. Забележка: Този цикъл трябва да се използва само за мокри дрехи. Не е подходящо за деликатни дрехи.	/
Шалтета (Duvet)	**3,0 кг**	Осигурява правилно сушене на вътрешните части на единични или двойни юргани, възглавници и ватирани одеяла.	/

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане 1)	Свойства/тип тъкан 2)	
Пухенки (Down Jackets)	**2,0 кг**	Автоматична програма, която прецизно изсушава дори вътрешната изолация на якетата с пера, пух или синтетичен пълнеж. Поддържа външния вид и топлинната функционалност на дрехите.	/

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За знака на фабричната маркировка вижте глава *ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ: Подготовка на пране.*

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

4) Програмата „Еко“ е равностойна на „ Памук (Cottons)Eco“, която е „Стандартната програма за памук“ съгласно Регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията. Подходящо е за сушене на нормално мокро памучно пране.

5) Извършени изследвания за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независимо изследване, извършено от Swissatest Testmateriien AG през 2021 г. (Доклад за изследване № 20212038).

Програма и съвместимост на опциите

	Опции			
Програма 1)	**Степен на изсушаване**	**Време за сушене**	**+ Против гънки**	**Тих режим**
MixDry		■	■	■
Eco			■	
Памук (Cottons)		■	■	■
Синтетика (Synthetics)		■	■	■
Деликатни (Delicates)	**2)**		■	
Вълна (Wool)		■ **3)**		
Бърза 3кг (Quick 3kg)	**2)**		■	
Спално бельо (Bedlinen) **XL**		■	■	
Външни дрехи (Outdoor)	**2)**		■	
Дезинфекция (Hygiene)	**2)**		■	
Шалтета (Duvet)	**2)**		■	

www.elektromarkabolt.hu

	Опции			
Програма [1]	**Степен на изсушаване**	**Време за сушене**	**+ Против гънки**	**Тих режим**
Пухенки (Down Jackets)			■	

[1] Освен програмата, можете да зададете една или повече опции едновременно.
[2] Зададена по подразбиране
[3] Вижте глава „ОПЦИИ“: Време за сушене на Вълна (Wool) програма

8. ОПЦИИ

8.1 Степен на изсушаване

Тази опция помага за постигане на желаната степен на сушене. Можете да изберете нивото на изсушаване:

	готовност за гладене - ниво **сухо за гладене**
	готовност за прибиране – ниво **сухо за прибиране**[1]
	готовност за прибиране – ниво **съвсем сухо**

[1] Опцията по подразбиране, свързана с програмата

Регулиране на желаната крайна влажност

Това може да е необходимо, тъй като резултатите от изсушаването се влияят от много условия, напр. вида вода, захранващото напрежение или околната температура и др.

КАК ДА ПОСТИГНЕТЕ ПЕРФЕКТНО СУШЕНЕ:

1. Опитайте да регулирате опциите за степен на сушене (вижте опцията *Степен на изсушаване* по-горе).
2. Ако желаете допълнително да увеличите резултатите за сушене на пране, можете да промените настройката по подразбиране (вижте по-долу). Тази настройка ще действа при повечето програми, с изключение на програми **Eco**, Вълна (Wool), Шалтета (Duvet), Пухенки (Down Jackets), Освежаване (Refresh) ако са налични на машината.

За да промените степента по подразбиране на целевата крайна влажност:

1. Включете уреда.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте бутоните **Време за сушене** и **+ Против гънки** по едно и също време.

На дисплея се извежда един от символите:

- - максимално сушене
- - допълнително сушене
- - стандартно сушене

4. Докоснете бутона **Старт/Пауза** няколко пъти, докато достигнете желаната степен на влажност.

www.elektromarkabolt.hu

Dryness Level (Степени на сушене)	Символ на дисплея
максимално сушене	
по-сухо пране	
стандартно сухо пране	

5. За да запаметите настройката, докоснете и задръжте бутоните **Време за сушене** и **+ Против гънки** по едно и също време в продължение на около 2 секунди.

В случай че Wi-Fi мрежата е свързана към машини, се извършва анимация **ProSense** на колонки в продължение на няколко секунди, за да покаже, че уредът актуализира данните в облака. Ако вместо това режимът се промени с въртене на копчето или изключване на машината, синхронизирането на данните ще се извърши по време на първото повторно свързване с Wi-Fi.

8.2 Време за сушене

За: Памук (Cottons), Спално бельо (Bedlinen)**XL**, Синтетика (Synthetics) и MixDry програми. Позволява на потребителя да зададе време за сушене от минимум 10 мин до максимум 2 часа (на стъпки по 10 мин). Когато тази опция е зададена на максимум, индикаторът за зареждане изчезва.

Цикълът продължава колкото е зададеното време на сушене, независимо от количеството пране и сухотата му.

ПРЕПОРЪКА ЗА ВРЕМЕ ЗА СУШЕНЕ	
до 10 мин.	действие само с хладен въздух (без топъл).
10 – 40 мин	допълнително сушене за подобряване на сухотата, след предишен цикъл на сушене.
>40 мин	пълно сушене на малко количество пране до 4 кг, добре центрофугирано (>1200 об./мин.).

Време за сушене на програмаВълна (Wool)

Опцията, приложима за програма Вълна (Wool) за настройване на окончателното ниво на сушене за повече или по-малко сушене.

8.3 + Против гънки

Удължава до 120 мин. фазата против намачкване (30 минути) в края на цикъла на сушене. След фазата на сушене, за да предпази от намачкване, барабана се върти от време на време. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

8.4 Тих режим

Уредът работи при ниски нива на шум, без това да се отразява на качеството на изсушаване. Уредът работи бавно с по-дълго време на цикъла.

8.5 Сигнал за край

Прозвучава звуков сигнал при следното:

- край на цикъла
- начало и край на фазата против намачкване

Звуковият сигнал е винаги включен по подразбиране. Можете да използвате тази опция, за да активирате или деактивирате звука.

www.elektromarkabolt.hu

8.6 Завършва в

Тази опция позволява избиране на времето, в което програмата трябва да приключи. Веднъж активирана, машината изчаква точния момент, за да започне процеса на сушене.

Времето Завършва в е сумата на времето на готовност и времето за сушене.

8.7 Любими програми

Тези положения на селектора са налични след свързването на уреда към Wi-Fi.

Любимите програми могат да се задават и запаметяват чрез приложението, като се избира само от наличните, които са разделени на трите категории, посочени на контролния панел.

След като сте задали предпочитаните програми, можете да изберете една от тях от приложението или като завъртите кръговия селектор на програмите в съответната позиция: съответният светодиод светва и информацията на екрана се актуализира.

Любимите програми могат да се отменят чрез съответната команда в приложението или чрез натискане на комбинацията от клавиши за фабрична настройка по подразбиране.

8.8 SyncDry функция

Тази функция позволява на барабанната сушилня автоматично да зададе най-подходящата програма, която съответства на последната изпълнена програма за пране. Всичко, което трябва да направите, е да стартирате програмата за сушене, след като барабанната сушилня бъде заредена. Не се изискват други настройки на програмата или опции на барабанната сушилня.

След като програмата за пране приключи, пералната машина прехвърля данните за програмата чрез домашния рутер Wi-Fi в облака, както и във Вашата барабанна сушилня.

За да използвате функцията SyncDry, барабанната сушилня AEG и пералната машина трябва да са свързани към същата домашна мрежа и да са сдвоени с нашето приложение.

За да активирате функцията :

1. След като цикълът на пране приключи, поставете чистото пране в барабанната сушилня.
2. Докоснете бутона **SyncDry**.
3. Всички символи на екрана ще светнат, с изключение на иконата **Wi-Fi** и лентите **ProSense**, които пускат анимация за няколко секунди, докато уредът извлича данни от облака.
4. Екранът автоматично ще се актуализира с предложената програма. След 10 секунди, ако извличането на данни е неуспешно, светодиодът на бутона се изключва и машината издава звуков сигнал за грешка. След това избраната преди това програма се възстановява.
5. Докоснете бутон **Старт/Пауза (Start/Pause)**, за да започнете процеса на сушене.

Когато е зададена програма **SyncDry**, потребителят все още може да променя опции или да избира друга програма чрез завъртане на копче или чрез използване на приложението. В такива случаи светодиодът на бутона **SyncDry** ще се изключи, за да покаже, че програмата вече не е предложената такава; автоматичната програма **SyncDry** може да бъде избрана отново чрез натискане на съответния бутон, докато данните станат налични в облака.

www.elektromarkabolt.hu

9. НАСТРОЙКИ

9.1 Деактивиране на индикатора на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е активиран по подразбиране. Започва да свети към края или по време на цикъла на сушене, ако резервоара за вода е пълен. Ако е монтиран комплектът за източване, контейнерът за вода се източва автоматично и индикаторът може да бъде деактивиран.

За да деактивирате индикатора:

1. Включете уреда.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте бутоните **Тих режим** и **Сигнал за край** по едно и също време.

Индикатор на контейнера за вода: изгасва и се появява символът - индикаторът на контейнера за вода е **деактивиран** за постоянно

За да активирате отново индикатора на контейнера за вода, изпълнете горната процедура. Индикатор на контейнера за вода: светва, ако се появи символът - индикаторът на контейнера за вода е постоянно **активиран**

9.2 Брояч на часове работа

Тази функция дава възможност да се покаже общото време на работа на уреда в часове, което се брои от момента, в който е включен за първи път. Показва се действителното време на работа на циклите (не включва паузи или отложен старт).

За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл. / Изкл. (On/Off)**.
2. Натиснете и задръжте бутоните **Време за сушене** и **Степен на изсушаване** за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, в които уреда е работил, се показва на екрана: напр. ако времето за работа е **1276** часа, на екрана се показва текста **Hr** за 2 секунди, след което **12** за 2 секунди следван от **76**. Тази стойност се показва с поредица от две цифри едновременно: първите две цифри показват хиляди и стотици, вторите две цифри показват десетки и единици.

За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон, завъртете копчето за избор или изключете уреда.

9.3 Фабрични настройки по подразбиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните настройки по подразбиране. Запаметените опции и режимите на работа ще бъдат нулирани. Това също така ще премахне идентификационните данни за WiFi мрежата от паметта на уреда и ще нулира персонализираните настройки на програмата, включително любимите програми.

За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **Вкл. / Изкл. (On/Off)**.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте бутоните **Тих режим** и **+ Против гънки** за няколко секунди.
4. Уредът ще потвърди действието, като покаже – – –.

www.elektromarkabolt.hu

Ако процедурата не работи (това може да бъде, поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността отначало.

10. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Транспортните болтове се отстраняват автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

За отключване на транспортните болтове:

1. Включете уреда.
2. Изберете която и да е програма.
3. Натиснете бутона „Старт/пауза“.

Барабанът започва да се върти. Бравите на задните барабани се деактивират автоматично.

Преди да използвате уреда за сушене на дрехи:

- Почистете барабана на сушилнята с навлажнена кърпа.
- Започнете 1-часова програма с влажно пране.

При започване на цикъла на сушене (първите 3 – 5 минути) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.

10.1 Необичайна миризма

Уредът е плътно опакован.

След разопаковането на продукта можете да усетите необичайна миризма. Това е нормално за чисто нови продукти.

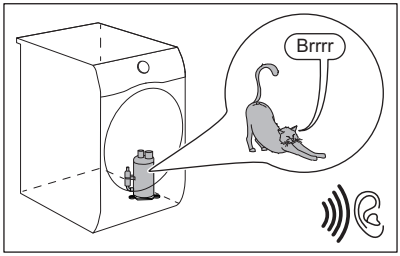
Уредът е изграден от няколко различни вида материал, които всички заедно могат да генерират необичайна миризма.

С течение на времето, след няколко цикъла на сушене, необичайната миризма постепенно изчезва.

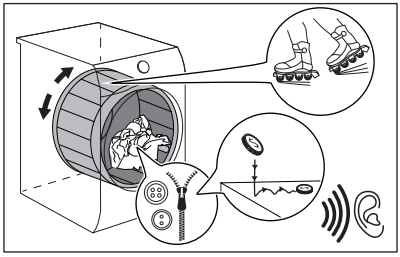
10.2 Шумове

По време на цикъла на сушене могат да се чуят различни шумове. Те са напълно нормални оперативни звуци.

Работен компресор.

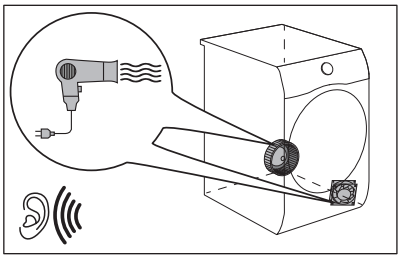


Въртящ се барабан.

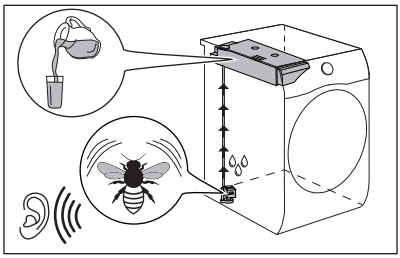


Работещи вентилатори.

www.elektromarkabolt.hu



Работна помпа и прехвърляне на конденз в резервоара.



11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

11.1 Подготовка на прането.

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

Много често дрехите след цикъла на измиване се месят и се заплитат напълно.
Сушенето на смесените и заплетени дрехи е неефективно.
За да се осигури правилен въздушен поток и равномерно изсушаване, се препоръчва да разклащате и зареждате една по една дрехите в сушилнята.

За да осигурите правилния процес на сушене:

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр.връзки на престилки). Завържете ги, преди да стартирате програма.
- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета на плата върху предметите.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклещят в големите и да останат мокри.
- Разклатете големите дрехи, тъкани, преди да ги поставите в сушилнята. Това е за да се избягват влажните места вътре в плата след цикъла на сушене.

www.elektromarkabolt.hu

Текстилен етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.

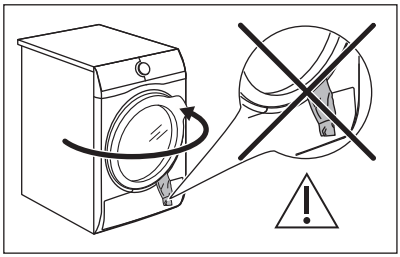
11.2 За максимално добри резултати от сушене

- Избраната програма трябва да е подходяща за типа дрехи.
- Филтърът трябва да се почиства. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Препоръчително е преди зареждане да разтърсите дрехите. Отпуснатите дрехи са по-подходящи за сушене.
- Необходимо е да се спазва препоръчителното количество пране.
- Отворите за въздушен поток трябва да се почистват.

11.3 Зареждане на прането

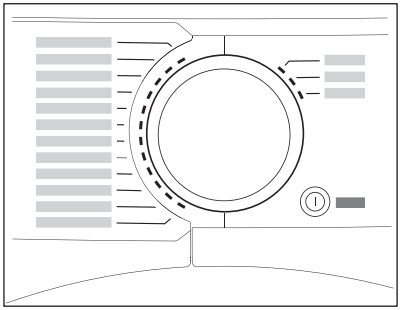
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че между вратичката на уреда и гуменото уплътнение няма затиснато пране.



1. Отворете вратичката на уреда с дърпане.
2. Заредете прането дреха по дреха.
3. Затворете вратата на уреда.

11.4 Включване на уреда



За да включите уреда:

Натиснете бутона ⏻ Вкл. / Изкл. (On/Off). Ако уредът е включен, някои индикатори се появяват на дисплея.

11.5 Режим с ниска мощност

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- 5 минути след края на програмата или фазата против намачкване.

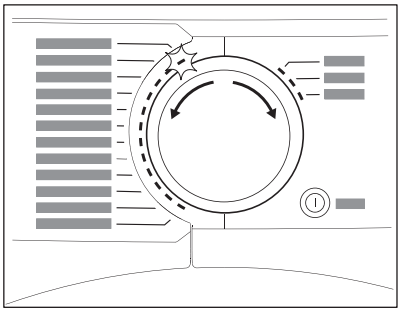
ⓘ

Когато уредът премине в режим на ниска мощност, екранът и иконите се изключват. Можете да го активирате отново, като натиснете бутона Вкл. / Изкл. (On/Off).

www.elektromarkabolt.hu

Ако Wi-Fi е включена и дистанционното управление е активирано, иконата за дистанционен старт остава и когато уредът премине в режим на ниска мощност.

11.6 Настройване на програма

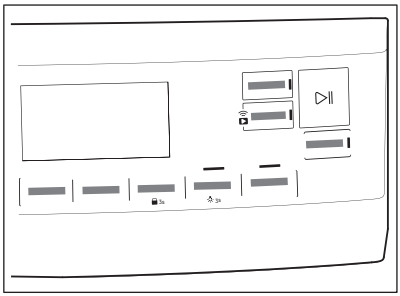


Използвайте програматора, за да настроите програмата.
На дисплея се появява приблизителната продължителност на програмата.

Реалното време за сушене ще зависи от вида зареждане (количество и състав), температурата в помещението и първоначалната влажност на прането след фазата на центрофугиране.

11.7 Опции

Заедно с програмата можете да зададете 1 или повече опции.



За активиране или деактивиране на опция докоснете съответния бутон.
символът ѝ се появява на дисплея или светодиодът над съответния бутон светва.

11.8 Опция за защита за деца

Заключването за деца може да се активира, за да попречи на деца да си играят с уреда. Опцията „Защита за деца“ заключва всички сензорни бутони и бутона за програмата (тази опция не заключва бутона **Вкл. / Изкл. (On/Off)**).

Можете да активирате опцията за защита за деца:

- преди да докоснете бутона **Старт/ Пауза (Start/Pause)**, уредът няма да може да стартира
- след като докоснете бутона **Старт/ Пауза (Start/Pause)**, програмите и опциите вече не са налични.

Активиране на опцията за защита за деца:



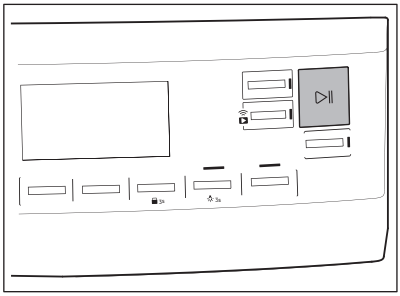
1. Включете сушилнята.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте бутон **+ Против гънки** за около 3 секунди.

На екрана се появява символът .

4. За да деактивирате заключването за деца, отново докоснете горния бутон, докато символът изчезне.

www.elektromarkabolt.hu

11.9 Стартиране на програма



За стартиране на програмата:

Докоснете бутона ▷II **Старт/Пауза (Start/Pause)** .
Уредът стартира, а светодиодът над бутона спира да мига и остава да свети.

11.10 Стартиране на програма Завършва в

За да зададете опцията Завършва в :

1. Задайте програмата за сушене и опциите.
2. Докоснете Завършва в неколкократно, докато екранът покаже желаното време, в рамките на което програмата трябва да приключи (напр. 12h, ако програмата трябва да завърши в рамките на 12 часа.)
3. Докоснете бутона ▷II Старт/Пауза (Start/Pause) . Барабанът започва да се върти, за да извърши измерването **ProSense**, ако е предвидено в избраната програма.
4. Уредът започва обратното отброяване до края на програмата и програмата ще започне в правилния момент, за да приключи в зададеното чрез тази опция време.

11.11 Измерване на пране ProSense

ⓘ

Технологията **ProSense** засича количеството пране и определя времетраенето на програмата. Работи с повечето програми.

След задаване на програма за сушене, иконата **ProSense** светва, ако е приложимо засичане на количеството пране.

Докоснете бутона ▷II Старт/Пауза (Start/Pause), за да започне **ProSense** засичане на количеството на пране:

1. Уредът засича количеството пране през първата минута: индикаторът премигва, чертичките под иконата се ProSense движат напред-назад и барабанът се върти за кратко.
2. Когато барабанът спре да се върти, екранът показва новото времетраене на програмата, настроено според засеченото количество пране. Броят на чертичките от 1 до 4 представлява засеченото количество пране. 4 чертички се равняват на максималното количество пране за избраната програма.

ⓘ

В случай на **претоварване на барабана**, индикаторът за максимално обявено пране се включва отново, като индикаторът MAX мига. В такъв случай, по време на тези 30 секунди можете да сложите програмата на пауза и да извадите излишните дрехи. След като сте ги извадили, докоснете бутона ▷II Старт/Пауза (Start/Pause), за да стартирате програмата отново. Ако количеството пране не бъде намалено, програмата започва въпреки това. В този случай не може да се гарантира оптимален резултат от изпирането.

www.elektromarkabolt.hu

11.12 Промяна на програма

За да смените дадена програма:

1. Натиснете бутона ⏻Вкл. / Изкл. (On/Off) за изключване на уреда.
2. Натиснете отново бутона ⏻Вкл. / Изкл. (On/Off) за включване на уреда.
3. Задайте нова програма.

11.13 Край на програмата

ⓘ

Почиствайте филтъра и източвайте контейнера за вода след всеки цикъл на сушене. (Вижте глава ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ)

Ако цикълът на сушене приключи, на дисплея се появява символът . Ако опцията Сигнал за край е включена, прозвучава прекъсващ звуков сигнал в продължение на 1 минута.

ⓘ

Ако не изключите уреда, се включва фазата против намачкване (не е активна с всички програми). Мигащият символ указва, че фазата против намачкване работи. Прането може да се извади по време на тази фаза.

За да извадите прането:

1. Натиснете бутона ⏻Вкл. / Изкл. (On/Off) в продължение на 2 секунди, за да изключите уреда.
2. Отворете вратата на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратата на уреда.

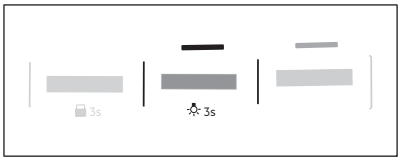
Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

ⓘ

Оставете вратата леко отворена след всеки цикъл, за да избегнете влажност.

11.14 Лампичката на барабана свети



Докоснете и задръжте бутон **Тих режим** за около 3 секунди.
Лампичката в барабана е включена.

11.15 Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Филтърът е запушен. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Въздушните отвори са запушени.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

12. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

12.1 Екологични съвети

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

- Центрофугирайте добре прането преди сушене.
- Не надвишавайте допустимите количества пране, посочени в глава „Програми“.
- Почиствайте филтъра след всеки цикъл на сушене.
- Не използвайте омекотител за тъкани за пране и след това за сушене. В барабанната сушилня прането автоматично се омекотява.
- Водата от контейнера за вода може да се използва при гладенето на дрехи. Първо трябва да филтрирате водата, за да премахнете останалите текстилни влакна (подходящ е обикновеният филтър за кафе).
- Винаги дръжте отворите за въздухопоток на дъното на уреда чисти и незапушени.
- Уверете се, че потокът е достатъчен там, където ще бъде монтиран уредът.

13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

13.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

Ако уредът не се използва дълго време, изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Почистване на филтъра	Индикаторът премигва
Изпразнете контейнера за вода	Индикаторът премигва
Почистване на кондензатора	Индикаторът премигва
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на командното табло и корпуса	На всеки два месеца
Почистване на отворите за въздушен поток	На всеки два месеца

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

www.elektromarkabolt.hu

13.2 Отстраняване на чужди предмети

Уверете се, че джобовете са опразнени и всички разхлабени елементи са затегнати, преди да започнете цикъла на сушене. Вижте раздел „Подготовка на прането“.

Отстранете чуждите предмети, които можете да намерите в барабана след цикъла на сушене (напр. метални скоби, копчета, монети и др.).

13.3 Почистване на филтъра

В края на всеки цикъл символът *Филтр* се показва на екрана и трябва да почистите филтъра.

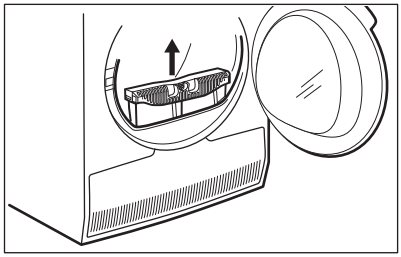
Филтърът събира мъха по време на цикъла на сушене.

За максимално добри резултати редовно почиствайте филтрите. Запушеният филтър причинява по-дългия цикъл на сушене и вследствие на това консумацията на енергия се увеличава.
Почистете филтъра ръчно. Ако е необходимо, използвайте прахосмукачка.

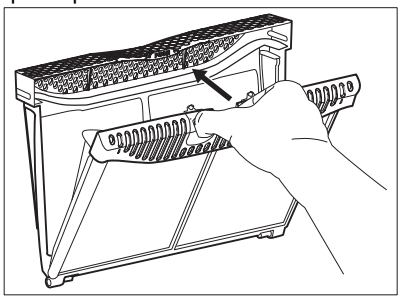
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато почиствате филтрите, мъхът трябва да се изхвърли в кофата за боклук и да не се мие през канала, за да се избегне разпространението на микропластика в използваната водна система.

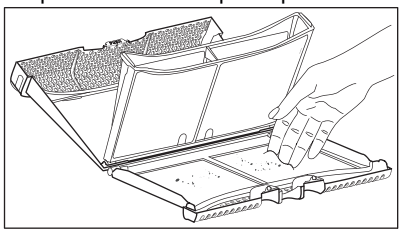
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.

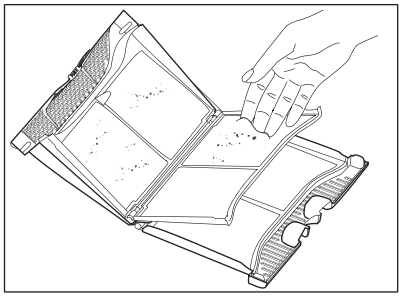


2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.



3. Съберете мъха с ръка от двете вътрешни части на филтъра.



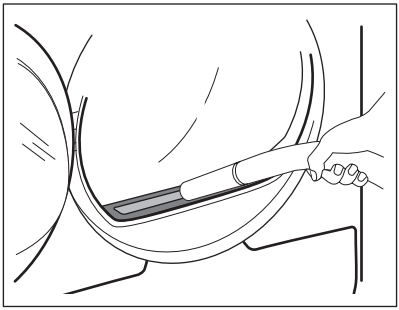


Изхвърлете мъха от влакната.

4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.
5. Ако е необходимо, почистете мъха от гнездото на филтъра и уплътнителя. Можете да използвате прахосмукачка.

www.elektromarkabolt.hu

Поставете филтъра в гнездото за филтъра.



13.4 Източване на контейнера за водата

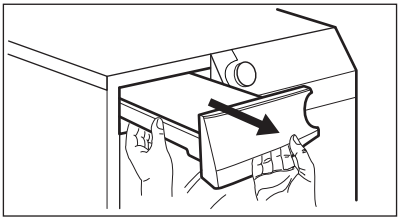
Изпразнете контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично.

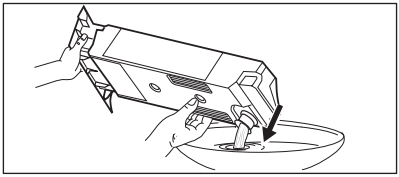
Символът *Водосъдържател* се показва на дисплея и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.



2. Извадете пластмасовата свръзка и източете контейнера за вода в леген или в подобен съд.



3. Натиснете пластмасовата връзка обратно и върнете контейнера за вода в позиция.

4. За да продължите програмата, натиснете бутона Старт/Пауза (Start/Pause).

13.5 Почистване на кондензатора

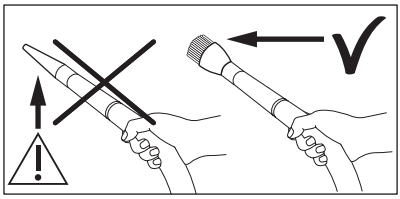
Ако символът *Кондензатор* мига на екрана, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

ВНИМАНИЕ!

Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

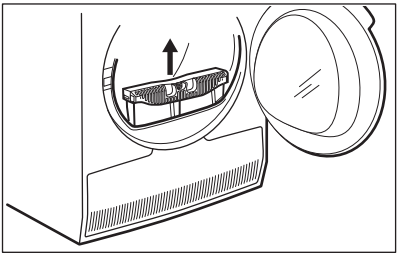
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте твърда приставка върху прахосмукачката, за да премахнете мъха от кондензатора. Това може да повреди ребрата на кондензатора, което влошава работата на уреда и по-дълго време на сушене.



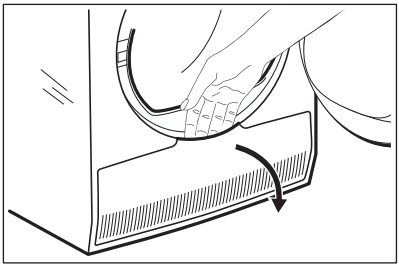
За проверка:

1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра нагоре.

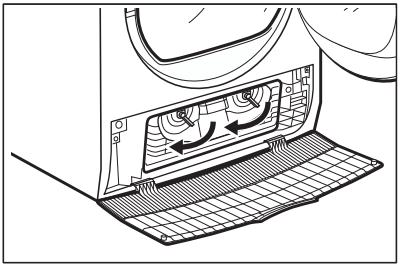


2. Отворете покривало на кондензатора.

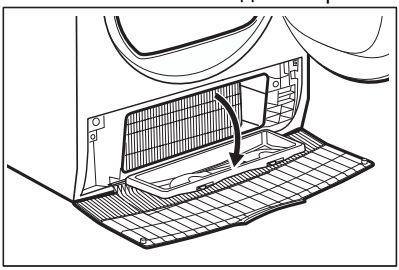
www.elektromarkabolt.hu



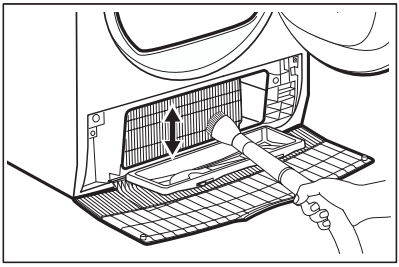
3. Завъртете лостовете, за да деблокирате капака на кондензатора.



4. Свалете капака на кондензатора.



5. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Можете да използвате прахосмукачка с приставка с четка.



6. Затворете капака на кондензатора.
7. Завъртете лостовете, докато се фиксира в позиция.
8. Поставете филтъра обратно.

13.6 Почистване на барабана

⚠ ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

13.7 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

13.8 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

www.elektromarkabolt.hu

14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
> Вижте глава „Безопасност“.

14.1 Кодове за грешка

Уредът не се стартира или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
> Изключете уреда преди извършването на, каквато и да било проверка.

В случай на големи проблеми прозвучава звуков сигнал, на екрана се извежда алармен код и бутонът ▷‖ Старт/Пауза (Start/Pause) може да мига продължително:

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E50	Моторът на уреда е пренатоварен. Твърде много пране или заседнал предмет в барабана.	Програмата не е приключила. Извадете прането от барабана, задайте програмата и рестартирайте цикъла.
E90 или **E91**	Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	Програмата не е приключила правилно или уредът е спрял прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. Ако кодът за грешка се появи отново, свържете се с оторизирания сервизен център.
EH0	Електрозахранването не е стабилно.	Когато уредът показва **EH0**, изчакайте докато електрозахранването е стабилно, след това натиснете старт. Ако уредът постави цикъла на уреда без никаква индикация, натиснете старт на цикъла. Ако предупреждението се появи, проверете целостта на захранващия кабел / контакт или електрозахранването.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с барабанната сушилня, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

www.elektromarkabolt.hu

14.2 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Корекция
Барабанната сушилня не работи.	Барабанната сушилня не е свързана със захранването.	Свържете уреда със захранването. Проверете предпазителя на таблото (на домашната инсталация).
	Вратичката е отворена.	Затворете вратата.
	Бутонът ⏻ Вкл. / Изкл. (On/Off) не е натиснат.	Натиснете бутона ⏻ Вкл. / Изкл. (On/Off).
	Бутонът ▷‖ Старт/Пауза (Start/Pause) не е бил докоснат.	Докоснете бутона ▷‖ Старт/Пауза (Start/Pause) .
	Уредът е в режим на готовност.	Натиснете бутона ⏻ Вкл. / Изкл. (On/Off).
Незадоволителен резултат от сушенето.	Избрана е неподходяща програма.	Изберете подходяща програма. **1)**
	Филтърът е запушен.	Почистете филтъра. **2)**
	≋≋≋ Степен на изсушаване опцията е зададена на *Гладене*. **3)**	Променете опцията ≋≋≋ Степен на изсушаване на по-високо ниво.
	Прането е прекалено много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Въздушните отвори са запушени.	Почистете отворите за въздухопотока отдолу на уреда.
	Има замърсяване по сензора за влажност в барабана.	Почистете предната повърхност на барабана.
	Степента на сушене не е зададена на желаното ниво.	Настройте степента на сушене. **4)**
	Кондензаторът е запушен.	Почистете кондензатора. **2)**
Вратата за зареждане не се затваря	Филтърът не е фиксиран.	Поставете филтъра в правилната позиция.
	Прането е затиснато между вратата и уплътнението.	Извадете затиснатите дрехи и затворете вратичката.
Невъзможна смяна на програмата или опцията.	След началото на цикъла не е възможно да се сменят програмата или опцията.	Изключете и включете сушилнята. Променете програмата или опцията, както е необходимо.
Не може да се избере опция. Прозвучава звуков сигнал.	Опцията, която се опитвате да изберете, не е достъпна за избраната програма.	Изключете и включете сушилнята. Променете програмата или опцията, както е необходимо.
Няма осветление в барабана	Дефектна лампа на барабана.	Свържете се със сервизния център за подмяна на лампата на барабана.
На дисплея се показва неочаквано времетраене.	Времетраенето за сушене се изчислява според размера и влажността на прането.	Това е автоматична функция – уредът работи правилно.

www.elektromarkabolt.hu

Проблем	Възможна причина	Корекция
Неактивна програма.	Контейнерът за вода е пълен.	Източете контейнера за вода, натиснете бутона ▷‖ Старт/Пауза (Start/Pause). **2)**
Времето за сушене е прекалено кратко.	Количеството пране е малко.	Изберете програма за време. Времето трябва да е свързано с зареждането. За изсушаване на една дреха или малко количество пране ви препоръчваме кратки периоди на сушене.
	Прането е прекалено сухо.	Изберете програма с подходящо време или по-висока степен на сушене (напр. ☀ *екстра сухо*)
Цикълът на сушене е прекалено дълъг **5)**	Филтърът е запушен.	Почистете филтъра.
	Зареденото пране е твърде много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Прането не е центрофугирано достатъчно.	Центрофугирайте прането добре в пералната машина.
	Температурата в стаята е много висока или много ниска – това не е неизправност на уреда.	Осигурете стайна температура по-висока от +5°C и по-ниска от +35°C. Оптималната стайна температура за постигане на най-добри резултати на сушене е между 18°C – 25°C.
На екрана се показва: UPd.	Всички бутони са неактивни, освен ▷‖ Старт/Пауза (Start/Pause).	Уредът изтегля актуализациите за ПРИЛОЖЕНИЕТО. Изчакайте до приключване на процеса по актуализация. Ако изключите уреда по време на актуализация, тя ще бъде довършена при повторното включване на уреда.
Няма безжична връзка или често прекъсва.	Безжичната домашна мрежа не работи.	Проверете мрежовата конфигурация на безжичната домашна мрежа. Рестартирайте рутера. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги.
	Смарт устройството или уредът (или и двете) не са сдвоени с безжичната мрежа.	Повторете стъпките за конфигурация на връзката върху смарт устройството или уреда (или и двете).
Връзката с уреда чрез нашето приложение не е работи регулярно.	Слаба или липсваща връзка между сушилнята и рутера.	Уверете се, че връзката между уреда и домашния рутер е добра. Преместете рутера до уреда. Оборудвайте домашната мрежа с удължител за безжичен обхват. Не използвайте микровълнова фурна и дистанционно управление в същото време. Микровълновата фурна може да наруши сигнала.

1) Съобразете се с описанието на програмите — вижте глава ПРОГРАМИ.

2) Вижте глава *ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ*.

3) Само сушилни с Степен на изсушаване опцията .

4) Вижте глава ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.

5) Забележка: След максимум 6 часа цикълът на сушене завършва автоматично.

www.elektromarkabolt.hu

14.3 Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Филтърът е запушен. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Въздушните отвори са запушени.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

15.1 Въведение

ⓘ

Ръководството за потребителя съдържа две различни препратки към регламентите на ЕС за екопроектиране и енергийно етикетиране.

- Регламент (С) 932/2012 и Регламент (ЕС) 392/2012 валидна до 30 юни 2025 г. е свързана с класовете на енергийна ефективност от **A+++** до **D**.
- Регламент (ЕС) 2023/2534 валиден от 1 юли 2025 г. е свързан с класовете на енергийна ефективност от **A** до **G**.

ⓘ

QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.
Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката **https://eprel.ec.europa.eu** и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

15.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	**об./мин.**	Центрофугирано на
kWh	Консумация на енергия.		
чч:мм	Продължителността на програмата.		
%	Началната влажност в края на фазата на центрофугиране и целевата крайна влажност в края на програмата за сушене. Колкото по-висока е центрофугата, толкова по-висок е шумът при центрофугиране, но по-ниска е първоначалната влажност и консумация на енергия при сушене на прането.		

www.elektromarkabolt.hu

15.3 Съгласно Регламент (ЕС) на Комисията (ЕС) 2023/2533, Регламент (ЕС) 2023/2534 и Регламент (ЕС) 392/2012.

Следните стойности се получават в лабораторни условия съгласно съответните стандарти. Различните параметри могат да променят данните, например: количеството пране, типа пране и условията на околната среда. Първоначалното съдържание на влажност в прането, типът вода, захранващото напрежение и промяната на настройката по подразбиране на дадена програма може също да повлияе на енергопотреблението, продължителността на програмата за сушене и влажността в края на процеса.

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:25	1,44	0,0
Eco 1) 2)	4,5	1000	60	2:00	0,76	0,0

1) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

2) Програмата „Еко“ е равностойна на „ Памук (Cottons)Eco“, която е „Стандартната програма за памук“ съгласно Регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията. Подходящо е за сушене на нормално мокро памучно пране.

Потребление на енергия в различни режими

Консумация на мощност в режим Изкл. (W)	Консумация на енергия в режим на готовност (W)	Забавен старт (W)	Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.

1) Потреблението на енергия на свързаната функция е приблизително 17,5 kWh за година. За да спрете тази функция, моля вижте глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“.

15.4 Обичайни програми

Тези стойности служат само за пример.

www.elektromarkabolt.hu

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Памук (Cottons) екстра сухо	9,0	1000	60	4:45	1,95	-3,0
Памук (Cottons) екстра сухо	4,5	1000	60	3:33	1,35	-3,0
Памук (Cottons) Гладене	9,0	1000	60	2:34	1,01	12,0
Памук (Cottons) Гладене	4,5	1000	60	1:45	0,64	12,0
Синтетика (Synthetics) екстра сухо	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Синтетика (Synthetics) шкаф сух	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Синтетика (Synthetics) Гладене	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Вълна (Wool)	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

www.elektromarkabolt.hu

Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **aeg.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **aeg.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **aeg.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE 39
2. OHUTUSJUHISED 42
3. TOOTEKIRJELDUS 45
4. TEHNILISED ANDMED 46
5. JUHTPANEEL 47
6. WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE 48
7. PROGRAMMID 51
8. FUNKTSIOONID 54
9. SEADED 56
10. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST 57
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE 58
12. NÕUANDED JA SOOVITUSED 63
13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS 63
14. TÕRKEOTSING 66
15. TARBIMISVÄÄRTUSED 69
16. JÄÄTMEKÄITLUS 71

1. ⚠ OHUTUSTEAVE

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.
Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke juhiseid edaspidiseks kasutamiseks alati turvalises ja ligipääsetavas kohas ning laadige alla veebis saadaval olev täisversioon.

Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

www.elektromarkabolt.hu

Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

⚠ **HOIATUS!**

Lämbumise, kehavigastuse või püsiva puude oht.

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult koduse masinkuivatatava pesu kuivatamiseks.
- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.

www.elektromarkabolt.hu

- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui tsentrifuug pannakse pesumasina peale, kasutage virnastamise komplekti. Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist hoolikalt läbi (vt komplekti kasutusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Tagage õhuringlus seadme ja põranda vahel. Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- HOIATUS: Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus.
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniava vaba nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.

www.elektromarkabolt.hu

- HOIATUS: Ärge puudutage kondensaatori ligipääsetavaid metallribisid paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimaalset kogust 9,0 kg.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata esemeid.
- Esemed, mis on määrdunud toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne trummelkuivatis kuivatamist kuumas vees ja suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid ega patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riietelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage trummelkuivatit enne kuivatustsükli lõppu, välja arvatud juhul, kui kõik esemed on kiiresti eemaldatud ja laiali laotatud nii, et soojus hajub.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

2. OHUTUSJUHISED

www.elektromarkabolt.hu

2.1 Paigaldamine

Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

2.2 Elektriühendus

⚠ HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

2.3 Kasutamine

⚠ HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks (siseruumides) kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsüklit täiendav loputamine.
- Kuivatage ainult riideesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge jooge ega valmistage toitu kondensvee/destilleeritud veega. See võib põhjustada inimestele ja lemmikloomadele terviseprobleeme.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksel.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.
- Sisevalgustuse vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Nähtav LED-kiirgus, ärge vaadake otse kiire sisse.

2.4 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

www.elektromarkabolt.hu

- Filtrite puhastamisel visake ebemed prügikonteinerisse, et vältida mikroplastide sattumist veesüsteemi.

2.5 Kompressor

⚠ HOIATUS!

Seadme kahjustamise oht.

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Järgmised varuosad on saadaval vähemalt 10 aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist: tihendid ja vahetihendid, lülitid ja nupud, kondensaadipump, ukselukud, mootorid ja mootoriharjad, ülekandesüsteemid mootori ja trumli vahel, ventilaator ja ventilaatori rattad, trumlid ja laagrid, veetorustik ja nendega seotud seadmed, sh voolikud, ventiilid ja filtrid, kaablid ja pistikud, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, termostaadid ja temperatuuriandurid, tarkvarauuendused (sh lähtestamistarkvara), vedrud, küttekehad ja kütteelemendid, elektrikaitsmed (eraldi või komplekteeritud), pingutusrihmaratas, tugirihmaratas, uksed, uksetihendid, ukselingid, ukselukusõlmed ja hinged, ebemefiltrid, õhufiltrid, plastikust välisseadmed, kondensaadimahuti. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.7 Kõrvaldamine

⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

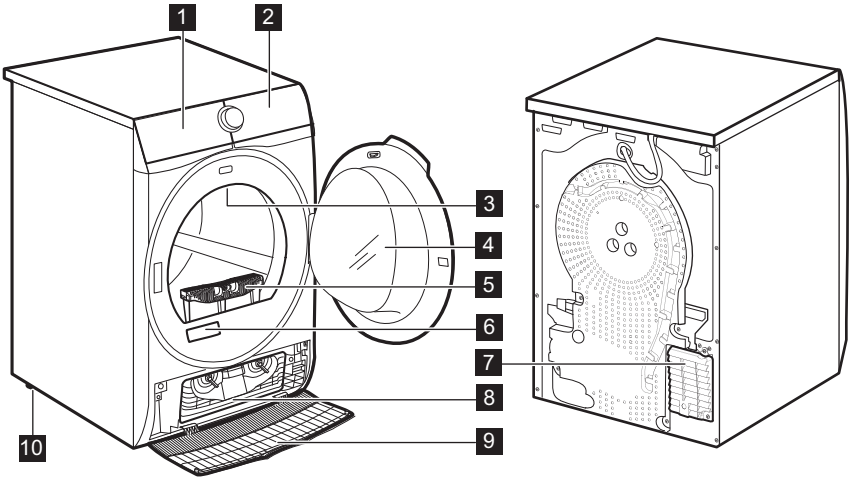


Hoiatus: Tuleoht / materiaalsete kahjude ja seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (R290). Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

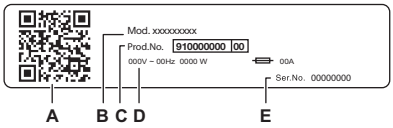
www.elektromarkabolt.hu

3. TOOTEKIRJELDUS



1 Veeanum
2 Juhtpaneel
3 Sisevalgustus
4 Seadme uks
5 Filter
6 Andmesilt ja QR-kood
7 Õhuavad
8 Kondensaatori kaas
9 Kondensaatori kate
10 Reguleeritav tugijalg

Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks saab ukse avamissuunda muuta (vt eraldi brošüüri).



Andmeplaadi info:
A. QR-KOOD
B. mudeli nimi
C. tootenumber
D. elektrilised klassifitseerimised
E. seerianumber

Skannige **QR-koodi** sisseehitatud kaamerarakendusega, et laadida oma nutiseadmesse rakenduste poest alla meie rakendus ja järgige ettenähtud samme. Registreerige oma toode, et sellest suurimat kasu saada.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka **aeg.com/manuals**)
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka **aeg.com/support**)
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka **aeg.com/shop**)

www.elektromarkabolt.hu

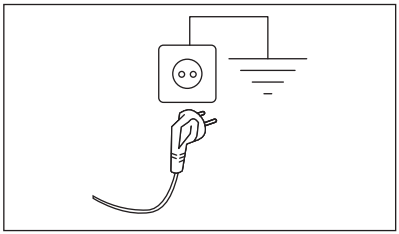
3.1 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

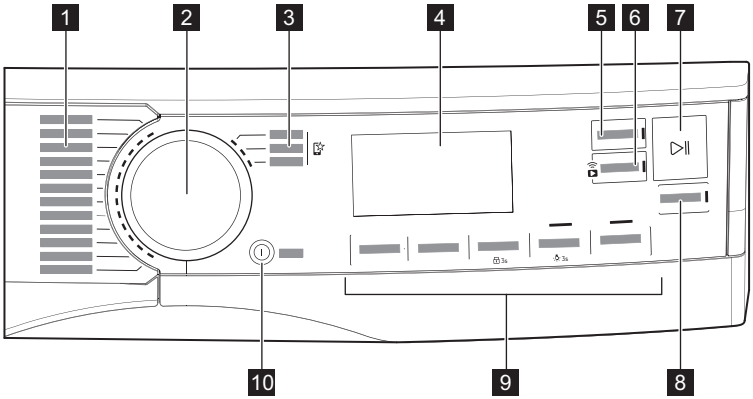
4. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maksimum sügavus, kui seadme uks on avatud	110,2 cm
Maksimum laius, kui seadme uks on avatud	95,1 cm
Reguleeritav kõrgus	85,0 cm (+ 1,5 cm - tugijala reguleerimine)
Trumli maht	118 l
Maksimumkogus	**9,0** kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Akustiline õhumüra emissioon Eco programmi kuivatustsükli jaoks maksimaalsel koormusel	61 dB(A)
Koguvõimsus	550 W
Kasutusviis	Kodumajapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	**IPX4**
Külmutusagensi gaasi tähistus	R290

www.elektromarkabolt.hu

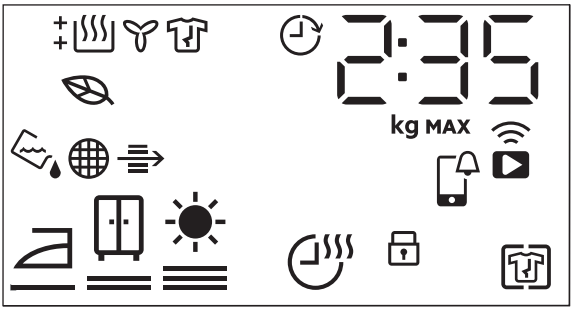
Külmaaine mass	0,149 kg

5. JUHTPANEEL



1 Programmid
2 Programminupp
3 Lemmikprogrammid
4 Ekraan
5 Pesutsükli lõpu aeg nupp
6 Kaugjuhtimine nupp
7 Start/Paus (Start/Pause) nupp
8 SyncDry nupp
9 Funktsioonid
10 madala võimsusega funktsiooni nupp Sisse/Välja (On/Off)

5.1 Ekraan



www.elektromarkabolt.hu

Ekraanil olevad sümbolid	Sümbolite kirjeldus
2 : 35	tsükli aja näit
8.0 kg MAX	Maksimumkogus
0 h - 24h	lõpetada valikus (kuni 24h)
	WiFi ühendus
	kaugjuhtimispult
	Kontrollige APP märguannet
	Kortsumise vähendamine valik on sees
	lapselukk on peal
	Pesu kuivusaste: triikimiskuiv, kapikuiv, ekstrakuiv
	Kuivatusaeg valik on sees
	indikaator: *tühjendage veepaak*
	indikaator: *puhastage filter*
	indikaator: *kontrollige kondensaatorit*
	Lülitub sisse, et näidata, kui valitud tsüklitel ja funktsioonidel on madal energiatarbimise profiil
	indikaator: *kuivatustsükkel*
	indikaator: *jahutamisfaas*
	indikaator: *kortsukaitse faas*
	Pesutsükli lõpu aeg valik on sees
ProSense	**ProSense** indikaator
MAX	indikaator: *maksimaalne kogus ületatud*

6. WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi-võrku ühendamist ja mobiilseadmega sidumist.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida trummelkuivati tööd oma mobiilseadmete kaudu.

Wi-Fi funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

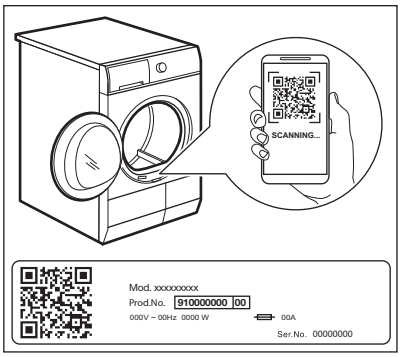
www.elektromarkabolt.hu

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodust WiFi-võrku koos toimiva internetiühendusega.
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseadet.

Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa turul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-kood nimiplaadil



QR-koodi saab kasutada kahel viisil:

- Skannige QR-koodi sisseehitatud kaamerarakendusega, et laadida rakendus rakenduste poest alla oma nutiseadmesse ja järgige ettenähtud samme.
- Nutiseadme sidumine rakendusega protsessi lihtsustamiseks. Skannige QR-kood meie rakenduse sisseehitatud QR-koodi skanneriga.

6.2 Rakenduse installimine

Kui loote trummelkuivati ja rakenduse vahel ühendust, olge oma nutiseadmega seadme läheduses.

Kontrollige, kas teie nutiseade on WiFi võrguga ühendatud.

1. Minge oma nutiseadmes App Store veebipoodi või skaneerige QR-kood (*vt lõiku „QR-kood andmeplaadil“*).
2. Laadige alla ja installige meie rakendus.
3. Käivitage rakendus. Valige oma riik ja keel ja logige oma meiliaadressi ja parooliga sisse. Kui teil ei ole kontot, siis registreerige uus konto, järgides rakenduse ekraanijuhiseid.

6.3 Juhtmeta ühenduse konfigureerimine

Enne konfigureerimist laadige ja installige meie rakendus oma nutiseadmesse.

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu ⏻Sisse/Välja (On/Off).
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke nuppu Kaugjuhtimine umbes 3 sekundit all, kuni kuulete üht klõpsatust.

Sümbolid On ja ilmuvad ekraanile. Mõne sekundi pärast kuvatakse ainult vilkuv sümbol: jäänud. Seade loob ühenduse, juhtmevaba mooduli aktiveerimiseks kulub umbes 10 sekundit. Kui funktsioon on aktiveeritud, siis sümbol Ekraanile ilmub AP **(Access Point)**. **Access Point** on avatud umbes 5 minutit.

4. Seadistage meie rakendus oma nutiseadmes ja järgige seadme WiFi-võrku ühendamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Kui ühendus on loodud, on sümbol AP välja lülitatud ja WiFi ikoon jääb püsivalt põlema.

Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, üritab seade luua automaatselt võrguühenduse. Kui ühendus on loodud, lõpetab sümbol lõpetab vilkumise.

Traadita ühenduse väljalülitamiseks

puudutage ja hoidke all nuppu Kaugjuhtimine , kuni kuulete üht klõpsatust.

Sümbol Ekraanile ilmub OFF .

www.elektromarkabolt.hu

Seade salvestab viimase ühenduse konfiguratsiooni. Kui soovite kasutada seadme juhtmeta funktsioone, peab ühendus olema On-režiimis.

Traadita ühenduse mandaatide eemaldamiseks puudutage ja hoidke nuppu Kaugjuhtimine umbes 10 sekundit all, kuni kuulete 2 piiksu. Sümbol indikaator – – –.

6.4 Kaugkäivitus

Meie rakendus võimaldab teil pesupesemist juhtida oma mobiilseadme kaudu.
See hõlmab suurt hulka programme, kasulikke funktsioone ja tooteteavet spetsiaalselt teie toote jaoks.
Rakenduse kaudu saate valida programme, mis on seadme juhtpaneelil juba saadaval, kuid lisaks ka selliseid, mis on saadaval ainult mobiilseadmes.
Koos rakenduse uute versioonidega võivad täiendavad programmid aja jooksul muutuda.
Personaalne pesuhooldus – kõik teie enda mobiilseadmes!

Kaugkäivitus võimaldab tsüklit käivitada kaugjuhtimispuldist.

Kaugkäivitus lülitub automaatselt sisse, kui vajutate programmi käivitamiseks nuppu Start/Paus , kuid kuivatusprogrammi saab käivitada ka kaugteel.

Kaugkäivitus

Kiire vajutus sellele nupule aktiveerib kaugkäivituse funktsiooni, mis võimaldab seadet kaugelt käivitada, ajutiselt peatada ja programmi katkestada.

Vastav LED süttib ja ekraanile ilmub vastav ikoon.

Kui seadistada programm rakenduse kaudu, aga see ei sobi nupu asendiga, siis ilmub APP tekst vaheldumisi programmi kestusega.

Hoidke seda nuppu pikemalt all, et saada ligipääs kahele muule funktsioonile:
- hoidke seda 3 sekundit all, kuni kostab klõpsatus: Wi-Fi lülitub sisse ja välja.
- hoidke seda 10 sekundit all, kuni kostab kaks piiksu ja ekraanile ilmub --- : see lähtestab võrgu rekvisiidid.

6.5 Juhtmeta värskendused

⚠ HOIATUS!
Värskendamise ajal ei tohiks seadet välja lülitada ega vooluvõrgust eemaldada.

Rakendus võib pakkuda uute funktsioonide allalaadimiseks värskendusi.

Värskendusi saab vastu võtta ainult rakenduse kaudu.

Kui programm töötab, annab rakendus märku, et värskendused laaditakse alla programmi lõppemisel.

Värskendamise ajal kuvatakse seadme ekraanil UPd.

Seadet saab kasutada uuesti pärast värskendamise lõppu; eduka värskendamise kohta eraldi teadet ei edastata.

Kui ilmneb tõrge, kuvatakse seadme ekraanil Err: tavakasutusrežiimi naasmiseks vajutage mistahes nuppu või keerake pöördnuppu.

6.6 Wi-Fi-alati-sees

Funktsiooni Wi-Fi Always On saab aktiveerida ainult meie rakenduse kaudu.

See funktsioon hoiab seadme võrguga ühendatuna ka siis, kui seade on välja lülitatud, nii et seda saab alati äratada ja oma seadmest kaugteel hallata.

Näidik põleb ja kustub vaheldumisi (1 s sees, 5 s väljas).

www.elektromarkabolt.hu

Seadet on võimalik sisse lülitada kas nupuga ⏻Sisse/Välja (On/Off) või rakendusest.

ⓘ
Wi-Fi-alati-sees-funktsioon võib mõjutada teie energiatarvet.
Funktsioon Wi-Fi Always On on vaikimisi keelatud.

7. PROGRAMMID

7.1 Meie rakendus ja täiendavad peidetud programmid

Meie rakendus pakub teile **laia valikut täiendavaid peidetud programme**. Ühendage seade rakendusega ja saate valida kuivatusprogrammi, mis sobib teie vajadustele kõige paremini.

Saate ka lemmikprogrammide ☆ positsioonides peidetud tsükleid meelde jätta. Seadmest programmi otse valimiseks vaadake jaotise "Valikud" lõiku "Lemmikprogrammid ☆".

Spordiriided	Padjad	Teksad
Treeningvarustus	Rätikud	Siid
Jalgpalliriided	Lemmikloomade karvade eemaldus	Beebiriided
Suusajoped	Kerge triikida	Linane kangas
Kardinad	Allergiavastane auruga	Kuivatusrest

7.2 Programmid

Programmid	Pesu kogus 1)	Omadused / kanga tüüp 2)	
MixDry	**6,0 kg**	Soovitatav tavaline kuivatamine sorteerimata pesu puhul. Kuivatab ühtlaselt igapäevased puuvillased, puuvilla-sünteetikasegu või sünteetilised riided.	/
Eco 3) 4)	**9,0 kg**	Programm sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on kõige tõhusam energiasäästuprogramm märja puuvillase pesu kuivatamseks. Kuivuse taset ei saa reguleerida ja see on vaikimisi seatud Kapikuiv / valmis salvestamiseks.	/
Puuvill (Cottons)	**9,0 kg**	Valgete ja värviliste puuvillaste kangaste programm. Vaikesäte on valmis kuivuse tasemel.	/
Sünteetika (Synthetics)	**4,0 kg**	Segarõivad, mis sisaldavad peamiselt sünteetilisi kiude nagu polüester, polüamiid jne.	/
Õrn pesu (Delicate)	**2,0 kg**	Soovitatud õrnadele materjalidele nagu viskoos, kunstsiid, akrüül ja nende segud.	/

www.elektromarkabolt.hu

Programmid	Pesu kogus [1]	Omadused / kanga tüüp [2]	
Villane (Wool)	**1,0 kg**	Kuivatab õrnalt masin- ja käsitsi pestavad villased riided. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt.  Selle masina villakuivatustsükli on testinud ja heaks kiitnud ettevõte The Woolmark Company. Tsükliga saab kuivatada „käsitsipesu“ tähisega villaseid rõivaid tingimusel, et esemeid pestakse Woolmarki poolt heaks kiidetud käsipesu tsükliga ja kuivatatakse vastavalt selle masina tootja juhistele. M2441 Woolmarki sümbol on sertifitseerimistähis paljudes riikides.	
3 kg kiirkuivatus (Quick 3kg)	**3,0 kg**	Kiire tsükkel igapäevaste puuvillaste, puuvilla-sünteetikasegu või sünteetiliste riiete jaoks. Ideaalne kergetele esemetele.	/
Voodipesu (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Kuivatab korraga kuni kolm voodipesukomplekti. Vähendab suurte esemete keerdumist ja sassiminemist, et iga voodipesu kuivaks ühtlaselt ilma märgade laikudeta.	/
Ülerõivad (Outdoor)	**2,0 kg**	Säilitab tehnilisest tekstiilist õuekanga funktsionaalsuse ja taastab vetthülgavuse veekindlatel jopedel ja eemaldatava voodriga shelljakkidel (mis sobivad trummelkuivatis kuivatamiseks).	/
Hügieen (Hygiene)	**5,0 kg**	Kuivatab ja desinfitseerib teie rõivad ja muud esemed, hoides temperatuuri vajaliku aja jooksul üle 60 °C, eemaldades 99,9% bakteritest ja viirustest [5]. Märkus: Seda tsüklit saab kasutada ainult niisketele esemetele. Ei sobi õrnadele kangastele.	/
Tekk (Duvet)	**3,0 kg**	Tagab sisemiste osade korraliku kuivatamise ühe- või kahekordsete tekkide, patjade ja polsterdatud tekkide puhul.	/

www.elektromarkabolt.hu

Programmid	Pesu kogus 1)	Omadused / kanga tüüp2)	
Sulejope (Down Jackets)	**2,0 kg**	Automaatne programm, mis kuivatab hoolikalt isegi sulgede, udusulgede või sünteetilise täidisega jopede sisemise isolatsiooni. Säilitab rõiva välimuse ja termilise funktsionaalsuse.	/

1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Kangatähise tähenduse kohta vt jaotist *VIHJEID JA NÄPUNÄITEID: Pesu ettevalmistamine.*

3) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

4) Eco programm on ekvivalentne „ Puuvill (Cottons)Eco programmile, mis on "Puuvillase standardprogramm" vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 392/2012. Sobib tavalise märja puuvillase pesu kuivatamiseks.

5) Testitud Escherichia coli, Candida albicansi ja MS2 bakteriofaagi suhtes. Swissatest Testmaterialien AG poolt 2021. aastal tehtud sõltumatu test (testiaruanne nr 20212038).

Programmid ja funktsioonide valimise võimalus

	Funktsioonid			
Programmid 1)	**Kuivusaste**	**Kuivatusaeg**	**Kortsumise vähendamine**	**dB Vaikne**
MixDry		■	■	■
Eco			■	
Puuvill (Cottons)		■	■	■
Sünteetika (Synthetics)		■	■	■
Õrn pesu (Delicate)	**2)**		■	
Villane (Wool)		■ **3)**		
3 kg kiirkuivatus (Quick 3kg)	**2)**		■	
Voodipesu (Bedlinen) **XL**		■	■	
Ülerõivad (Outdoor)	**2)**		■	
Hügieen (Hygiene)	**2)**		■	
Tekk (Duvet)	**2)**		■	

www.elektromarkabolt.hu

Programmid [1]	Funktsioonid			
	Kuivusaste	Kuivatusaeg	Kortsumise vähendamine	Vaikne
Sulejope (Down Jackets)			■	

[1] Programmile lisaks saate samal ajal valida ka ühe või mitu funktsiooni.
[2] Vaikimisi määratud
[3] Vt jaotist FUNKTSIOONID: Kuivatusaeg Villane (Wool) programmiga

8. FUNKTSIOONID

8.1 Kuivusaste

Selle funktsiooniga saavutatakse soovitud kuivuse tase. Saate valida kuivusastme:

– valmis triikimiseks – **triikimiskuiv** tase

– valmis kappipanekuks – **kapikuiv tase** – [1]

– valmis kappipanekuks – **ekstrakuiv** tase

[1] programmile vastav vaikevalik

Lõpliku jääkniiskuse taseme reguleerimine

See võib osutuda vajalikuks, kuna kuivuse tulemusi mõjutavad paljud tingimused, nt. vee tüüp, toitepinge või ümbritseva õhu temperatuur jne.

KUIDAS SAAVUTADA IDEAALNE KUIVATAMINE:

1. Proovige reguleerida kuivuse taseme valikuid (vt ülaltoodud funktsiooni *Kuivusaste*).
2. Kui soovite pesu kuivuse tulemusi veelgi parandada, saate muuta kuivuse vaikeseadet (vt allpool). See reguleerimine toimib enamiku programmide puhul, välja arvatud programmid **Eco**, Villane (Wool), Tekk (Duvet), Sulejope (Down Jackets), Värskendamine (Refresh), kui need on masinas saadaval.

Jääkniiskuse vaiketaseme muutmiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke samal ajal all nuppusid **Kuivatusaeg** ja **Kortsumise vähendamine** .

Ekraanile ilmub üks sümbolitest:

– maksimaalne kuivus
– tugev kuivus
– tavaline kuivus

4. Puudutage korduvalt nuppu **Start/ Paus** , kuni jõuate sobiva kuivusastmeni.

Kuivuse tase	Ekraanisümbol
maksimaalne kuivus	
kuivem pesu	
tavalise kuivusega pesu	

www.elektromarkabolt.hu

5. Seade mällu salvestamiseks puudutage umbes kaks sekundit korraga nuppe **Kuivatusaeg** ja **Kortsumise vähendamine** .

Wi-Fi võrguga ühendatud seadmete korral ilmub mõneks sekundiks **ProSense** ribaanimatsioon, mis näitab, et teie seade uuendab andmeid pilve. Kui režiimi muudetakse selle asemel nupu pööramise või masina väljalülitamisega, toimub andmete sünkroonimine Wi-Fi esimese taasühendamise ajal.

8.2 Kuivatusaeg

Programmide: Puuvill (Cottons), Voodipesu (Bedlinen)**XL**, Sünteetika (Synthetics) ja MixDry programmid. Võimaldab valida kuivatusaja kestusega alates 10 minutist kuni maksimaalselt 2 tunnini (10-minutiliste sammudena). Maksimumkoguse kasutamisel kustub pesu koguse indikaator.

Tsükkel kestab niikaua, kui pikk on valitud tsükli aeg, sõltumata pesu kogusest ja selle kuivusastmest.

KUIVATUSE SOOVITUSED	
kuni 10 min	jaheda õhu kasutamine (ilma kuumutita).
10 - 40 min	täiendav kuivatus pärast eelmist kuivatustsüklit.
>40 min	väiksema, kuni 4 kg pesukoguse täiskuivatus, kõrged pöörded (>1200 p/min).

Kuivatusaeg programmiga Villane (Wool)

Funktsioon programmi Villane (Wool) jaoks, et reguleerida lõplikku kuivusastet kuivema või vähem kuiva vahel.

8.3 Kortsumise vähendamine

Pikendab kuni 120 minutit kortsumisvastast tsüklit (30 minutit) kuivatustsükli lõpus. Pärast kuivatusfaasi lõppemist teeb trummel mõned pöörded, et vältida riiete kortsuminekut. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

8.4 dB Vaikne

Seade töötab madalal müratasemel, ilma et see mõjutaks kuivatamise kvaliteeti. Seade töötab aeglaselt ja tsükliaeg on pikem.

8.5 Pesutsükli lõpu teavitus

Helisignaal kõlab järgmiselt:

- tsükli lõpp
- kortsumisvastase faasi algusest ja lõpust

Helisignaal on vaikimisi alati sees. Seda valikut saate kasutada heli aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks.

8.6 Pesutsükli lõpu aeg

See funktsioon võimaldab valida programmi lõppemise aja. Pärast aktiveerimist ootab masin õiget hetke, et alustada kuivatusprotsessi.

Pesutsükli lõpu aeg aeg on ooteaja ja kuivamisaja summa.

8.7 Lemmikprogrammid

Pärast seadme ühendamist WiFi-ga on saadaval järgmised valitsa asendid.

Lemmikprogramme saab seadistada ja salvestada ainult rakenduse kaudu, valides olemasolevate seast, mis on jagatud kolme juhtpaneelil näidatud kategooriasse.

Pärast lemmikprogrammide seadistamist saate neid valida rakenduses või keerates programmivalitsa soovitud asendisse: süttib vastav LED ning ekraanil olev teave uueneb vastavalt.

Lemmikprogramme saab tühistada rakenduses antud käsuga või vajutades tehasesätete taastamise klahvikombinatsiooni.

www.elektromarkabolt.hu

8.8 Funktsioon SyncDry

See funktsioon võimaldab teie trummelkuivatil automaatselt seadistada kõige sobivama programmi, mis vastab viimati käivitatud pesuprogrammile. Pead vaid käivitama kuivatusprogrammi, kui trummelkuivati on laaditud. Muid programmi seadistusi ega valikuid pole trummelkuivati jaoks vaja.

Kui pesuprogramm on lõppenud, edastab pesumasin programmi andmed koduse WiFi-ruuteri kaudu pilvesse, aga ka teie trummelkuivatisse.

Funktsiooni SyncDry kasutamiseks peavad AEG trummelkuivati ja pesumasin olema ühendatud samasse koduvõrku ja seotud rakendusega.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Kui pesutsükkel on lõppenud, pange puhas pesu trummelkuivatisse.
2. Puudutage nuppu **SyncDry**.
3. Kõik ekraanisümbolid jäävad põlema, välja arvatud **Wi-Fi** ikoon ja **ProSense** ribad, mis käivitavad mõne-sekundilise animatsiooni, kui seade hangib andmeid pilvest.
4. Ekraan värskendab ennast automaatselt soovitatud programmiga. Kui andmete toomine ebaõnnestub, lülitub 10 sekundi pärast nupu LED-tuli välja ja masin annab akustilise veasignaali. Seejärel taastatakse varem valitud programm.
5. Kuivatusprotsessi alustamiseks puudutage nuppu **Start/Paus (Start/Pause)**.

Kui programm **SyncDry** on seadistatud, on kasutajal endiselt lubatud muuta funktsioone või valida mõnda muud programmi, keerates nuppu või kasutades RAKENDUST. Sellistel juhtudel kustub nupu **SyncDry** LED-tuli, mis näitab, et programm ei ole enam soovitatud; **SyncDry** automaatse programmi saab uuesti valida, vajutades seotud nuppu, kuni andmed on pilves saadaval.

9. SEADED

9.1 Veemahuti indikaatori väljalülitamine

Vaikimisi on veemahuti indikaator sees. Indikaator hakkab põlema kuivatustsükli lõpus või tsükli ajal, kui veemahuti on täis. Kui seadmele on paigaldatud tühjenduskomplekt, tühjeneb veemahuti automaatselt ja indikaatori võib välja lülitada.

Indikaatori väljalülitamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke samal ajal all nuppusid **Vaikne** ja **Pesutsükli lõpu teavitus** .

Veemahuti indikaator: ei põle ja ilmub sümbol – veemahuti indikaator on püsivalt **deaktiveeritud**

Veemahuti indikaatori uuesti aktiveerimiseks järgige uuesti ülaltoodud protseduuri. Veemahuti indikaator: põleb ja ilmub sümbol – veemahuti indikaator on püsivalt **aktiveeritud**

9.2 Töötundide loendur

See funktsioon annab võimaluse kuvada seadme kogu tööaja tundides, mida hakatakse lugema selle esmakordsest sisselülitamisest. Kuvatakse tsüklite tegelik tööaeg (ei sisalda pause ega viitkäivitusaega).

Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

www.elektromarkabolt.hu

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu ⏻ **Sisse/Välja (On/Off)**.
2. Vajutage ja hoidke nuppu **Kuivatusaeg** ja nuppu **Kuivusaste** mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötunnid kokku: nt kui tööaeg on **1276** tundi, kuvatakse ekraanil tekst **Hr** 2 sekundiks, seejärel **12** 2 sekundiks, millele järgneb**76**. See väärtus kuvatakse korraga kahekohalise jadana: kaks esimest numbrit tähistavad tuhandeid ja sadu, kaks teist numbrit kümneid ja ühikuid.

Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu, keerake valikunuppu või lülitage seade välja.

9.3 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätted. Salvestatud funktsioonid ja töörežiimid lähtestatakse. Samuti eemaldab see seadme mälust WiFi võrgu mandaadid ja lähtestab isikupärastatud programmi sätted, sh lemmikprogrammid.

Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu ⏻ **Sisse/Välja (On/Off)**.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke nuppu **Vaikne** ja nuppu **Kortsumise vähendamine** mõned sekundid all.
4. Seade kinnitab toimingu, kuvades **– – –**.

ⓘ

Kui protseduur ei toimi (see võib olla tingitud ajalõpust või valest klahvikombinatsioonist), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

10. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

ⓘ

Trumli tagumised lukud eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.

Tagumiste trumlikukkude avamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige programm.
3. Vajutage nuppu Start/paus.

Trummel hakkab pöörlema. Tagumised trumlilukud lülituvad automaatselt välja.

Enne seadme kasutamist riiete kuivatamiseks:

- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Käivitage 1-tunnine programm niiske pesuga.

ⓘ

Võimalik, et kuivatustsükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavaline kompressoriga seadmete, näiteks külmikute või sügavkülmikute puhul.

10.1 Ebaharilik lõhn

Seade on tihedalt pakitud.

Kui olete seadme lahti pakkinud, võite tunda ebaharilikku lõhna. Uute seadmete puhul on see tavaline.

Seadme valmistamisel on kasutatud erinevat tüüpi materjale, mis koos võivad tekitada ebaharilikku lõhna.

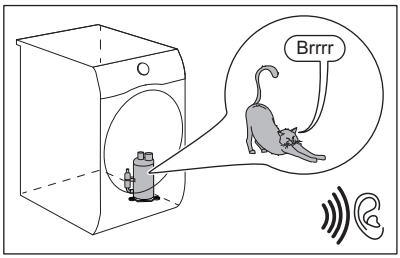
Kasutamisel ja pärast mõningaid kuivatustsükleid see lõhn ajapikku kaob.

www.elektromarkabolt.hu

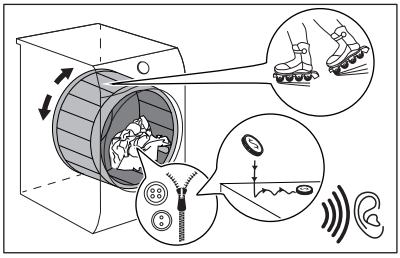
10.2 Helid

Kuivatustsükli ajal võivad seadmest kostuda erinevad helid. Need kuuluvad tavapärase töö juurde.

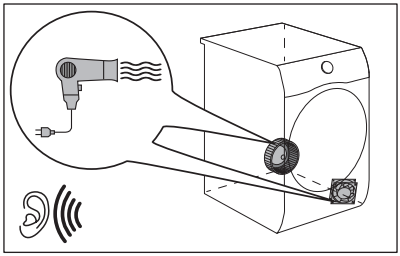
Töötav kompressor.



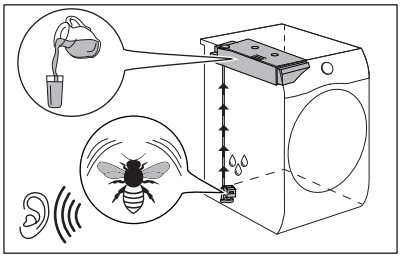
Pöörlev trummel.



Töötavad ventilaatorid.



Töötav pump ja kondenseerumine paaki.



11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

11.1 Pesu ettevalmistamine

Trumli laadimine vastavate programmide jaoks näidatud maksimaalse mahtuvuseni aitab kaasa energiasäästule.

Sageli on riided pärast pesutsüklit sõlmes ja keerdunud.
Sõlmes ja keerdus riided ei saa korralikult kuivada.
Korraliku õhuvoo ja ühtlaste kuivatustulemuste tagamiseks on soovitatav riideid enne trumlisse panekut raputada ja panna sisse ükshaaval.

Tõhusa kuivatamise tagamiseks:

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi alustamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.

www.elektromarkabolt.hu

- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.
- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemete kangasilti.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.
- Enne trummelkuivatisse panekut raputage suured esemed lahti. Nii ei jää riided pärast kuivatustsüklit seest niiskeks.

Kangasilt	Kirjeldus
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

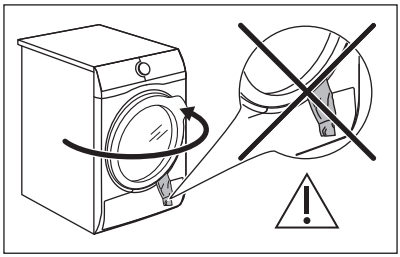
11.2 Parimate kuivatustulemuste saamine

- Valitud programm peab vastama kuivatatavate riiete tüübile.
- Filter vajab puhastamist. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Enne masinasse panekut tuleks riideid kergelt raputada. Vabalt paiknevad esemed kuivavad paremini.
- Järgige kindlasti kuivatatavate esemete soovitatud koguseid.
- Õhuavad peavad olema puhtad.

11.3 Pesu panemine masinasse

⚠ ETTEVAATUST!

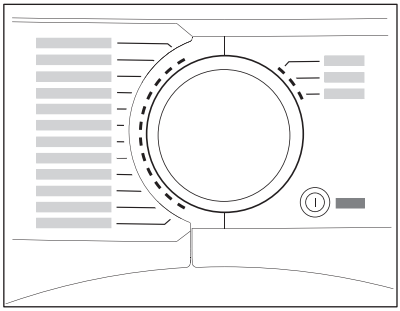
Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.



1. Tehke seadme uks lahti.
2. Pange esemed ükshaaval sisse.
3. Sulgege seadme uks.

www.elektromarkabolt.hu

11.4 Seadme sisselülitamine



Seadme sisselülitamiseks:

Vajutage nuppu ⏻Sisse/Välja (On/Off).
Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

11.5 Madala energiatarbega režiim

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon seadme automaatselt välja:

- 5 minuti pärast, kui te programmi ei käivita.
- 5 minutit pärast programmi või kortsumisvastase tsükli lõppu.

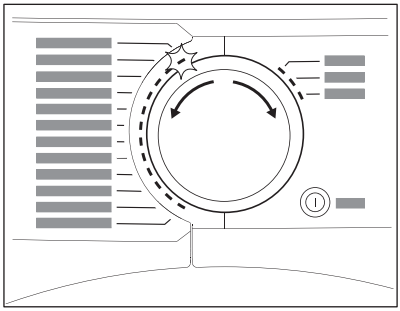
ⓘ

Kui seade läheb madala energiatarbega režiimi, lülituvad ekraan ja ikoonid välja. Saate selle uuesti aktiveerida, vajutades Sisse/Välja (On/Off) nuppu.

ⓘ

Kui Wi-Fi on sisse lülitatud ja kaugjuhtimispult on aktiveeritud, jääb kaugkäivituse ▶ ikoon alles ka siis, kui seade läheb madala energiatarbega režiimi.

11.6 Programmi valimine



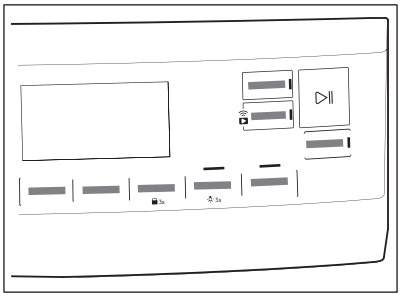
Programmi valimiseks kasutage programminuppu.
Programmi ligikaudne kestus kuvatakse ekraanil.

ⓘ

Tegelik kuivatusaeg sõltub pesu tüübist (kogusest ja materjalist), ruumi temperatuurist ja pesu niiskustasemest pärast tsentrifuugimist.

11.7 Funktsioonid

Koos programmiga võite valida ühe või mitu funktsiooni.



Valiku aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks puudutage vastavat nuppu.
selle sümbol ilmub ekraanile või süttivad vastava nupu kohal olevad led-tuled.

11.8 Lapseluku funktsioon

Lapselukk on mõeldud selleks, et lapsed ei saaks seadmega mängida. Lapseluku funktsioon lukustab kõik nupud ja

www.elektromarkabolt.hu

programmiketta (kuid mitte nuppu **Sisse/Välja (On/Off)**).

Lapseluku funktsiooni saate aktiveerida:

- enne nupu **Start/Paus (Start/Pause)** puudutamist – seade ei saa käivituda
- pärast nupu **Start/Paus (Start/Pause)** puudutamist – programmide ja funktsioonide valimine on välja lülitatud.

Lapseluku aktiveerimine:

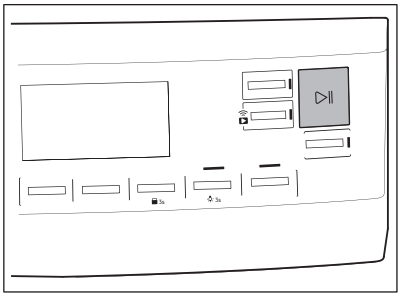


1. Lülitage kuivati sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke nuppu **Kortsumise vähendamine** umbes 3 sekundit all.

sümbol ilmub ekraanile.

4. Lapseluku väljalülitamiseks puudutage nuppe uuesti, kuni vastav sümbol kustub.

11.9 Programmi käivitamine



Programmi käivitamiseks:

Puudutage **Start/Paus (Start/Pause)** nuppu.
Programm käivitub ning nupu kohal olev LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

11.10 Programmi käivitamine nupuga Pesutsükli lõpu aeg

Funktsiooni Pesutsükli lõpu aeg seadmiseks:

1. Valige kuivatusprogramm ja valikud.
2. Puudutage korduvalt nuppu Pesutsükli lõpu aeg , kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg, millal programm peaks lõppema (nt 12h kui programm peab lõppema 12 tunni jooksul.)
3. Puudutage Start/Paus (Start/Pause) nuppu. Trummel hakkab pöörlema, et saavutada soovitud **ProSense**, kui valitud programmiga on nii ette nähtud.
4. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub lõpetamiseks sobival hetkel.

11.11 ProSense pesukoguse tuvastamine

ProSense tehnoloogia tuvastab pesukoguse ja valib programmi kestuse. Töötab enamiku programmidega.

Pärast kuivatusprogrammi seadistamist süttib **ProSense** ikoon, kui pesukoguse tuvastamine on rakendatav.

Nupu Start/Paus (Start/Pause) puudutamine käivitab **ProSense** pesukoguse tuvastamise:

1. seade tuvastab pesukoguse esimese minuti jooksul: indikaator vilgub ja tulbad ProSense ikooni all liiguvad edasi-tagasi ja trummel pöörleb lühidalt.
2. Kui trummel lõpetab pöörlemise, kuvatakse ekraanil uus programmi kestus, mis on kohandatud vastavalt tuvastatud koormusele. Tulpade arv 1–4 näitab hinnangulist laadimismahtu. 4 tulpa tähistavad valitud programmi maksimaalset laadimiskogust.

www.elektromarkabolt.hu

Trumli ülekoormuse korral süttib maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator taas ja indikaator **MAX** vilgub. Sel juhul on nende 30 sekundi jooksul võimalik uks avada ja liigsed riideesemed välja võtta. Pärast eemaldamist puudutage nuppu ▷‖Start/Paus (Start/Pause), et programm uuesti käivitada. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Sel juhul ei ole võimalik tagada parimaid tulemusi.

11.12 Programmi vahetamine

Programmi muutmiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu ⏻Sisse/Välja (On/Off).
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu ⏻Sisse/Välja (On/Off).
3. Valige uus programm.

11.13 Programmi lõpp

Puhastage filter ja tühjendage veemahuti iga kuivatustsükli lõpus. (Vt jaotist PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE.)

Kui kuivatustsükkel on läbi, ilmub ekraanile ▯ sümbol. Kui funktsioon 🔊Pesutsükli lõpu teavitus on aktiveeritud, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaal.

Kui te seadet välja ei lülita, käivitub kortsumisvastane tsükkel (mitte kõigi programmidega). Vilkuv ▯ sümbol annab märku kortsumisvastase tsükli käivitumisest. Selles etapis saab pesu välja võtta.

Pesu väljavõtmiseks:

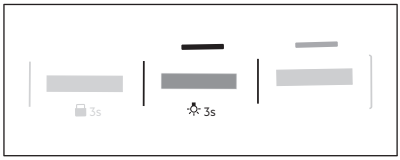
1. Seadme väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit ⏻Sisse/Välja (On/Off) nuppu.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.

Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

Niiskuse vältimiseks jätke uks pärast iga tsüklit veidi lahti.

11.14 Trumli sisevalgustus sees



Puudutage ja hoidke nuppu dB**Vaikne** umbes 3 sekundit all.
Trumli sisevalgustus on sees.

11.15 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

www.elektromarkabolt.hu

12. NÕUANDED JA SOOVITUSED

12.1 Ökoloogilised näpunäited

Trumli laadimine vastavate programmide jaoks näidatud maksimaalse mahtuvuseni aitab kaasa energiasäästule.

- Tsentrifuugib pesu enne kuivatamist.
- Ärge ületage pesukoguseid – täpsemalt vt programmide jaotisest.
- Puhastage filtreid pärast igat kuivatustsüklit.
- Ärge kasutage pesemiseks ja seejärel kuivatamiseks kangapehmendajat.

Kuivatis muutub pesu automaatselt pehmeks.

- Veemahutist pärit vett võib kasutada riiete triikimisel. Vesi tuleks kõigepealt filtreerida, et kõrvaldada võimalikud tekstiiliosakesed (selleks sobib tavaline kohvifilter).
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Seadme paigalduskohas peab olema tagatud hea õhuringlus.

13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

13.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

filtri puhastamine	Kui indikaator vilgub.
Tühjendage veemahuti	Kui indikaator vilgub.
Kondensaatori puhastamine	Kui indikaator vilgub.
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Õhuavade puhastamine	Iga kahe kuu tagant

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

13.2 Eemaldage kõrvalised esemed

Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised elemendid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud. Vaadake jaotist "Pesu ettevalmistamine".

Eemaldage pärast kuivatustsüklit trumlist kõik kõrvalised esemed (nt metallklambrid, nööbid, mündid jne).

13.3 filtri puhastamine

Pärast iga tsüklit süttib ekraanil sümbol *Puhastage filter* ning teil tuleb filter puhastada.

Kuivatustsükli ajal kogunevad filtrisse ebemed.

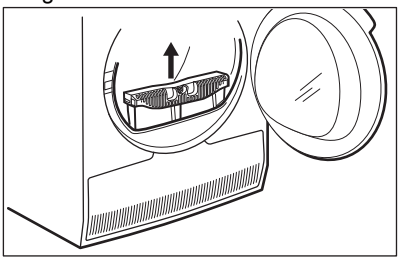
www.elektromarkabolt.hu

Parimate kuivatustulemuste saamiseks puhastage filtrit regulaarselt. Ummistunud filter muudab kuivatustsükli pikemaks ja suurendab energiatarbimist. Puhastage filtrit käega. Vajadusel kasutage tolmuimejat.

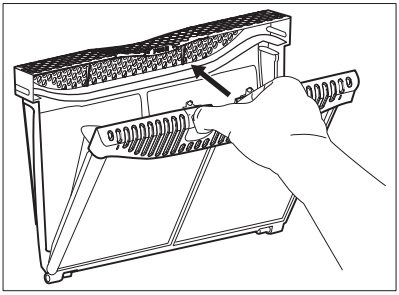
ETTEVAATUST!

Filtrite puhastamisel tuleks kiud visata prügikasti, mitte lasta kanalisatsiooni, et vältida mikroplasti levikut kasutatud veesüsteemi kaudu.

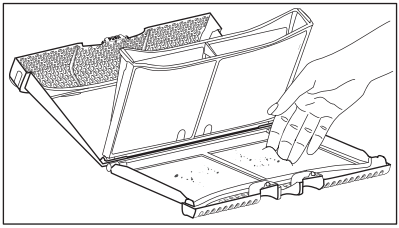
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.

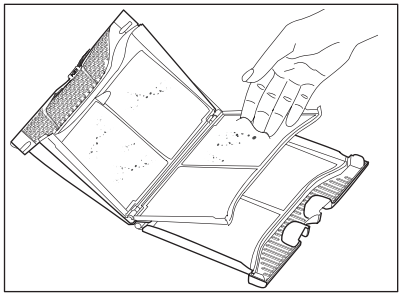


2. Filtri avamiseks vajutage haagile.



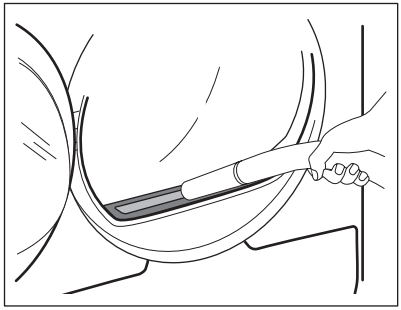
3. Eemaldage ebemed käega filtri mõlemast sisemisest osast.





Visake ebemed prügikasti.

4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Sulgege filter.
5. Vajadusel eemaldage ebemed ka filtripesast ja tihendilt. Võite kasutada tolmuimejat. Asetage filter tagasi filtripesasse.



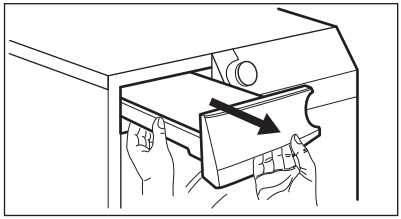
13.4 Veemahuti tühjendamine

Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib sümbol *Veepaagi hoiatus*, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.

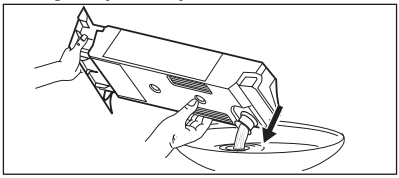
Veemahuti tühjendamiseks:

1. Tõmmake kondensvee mahuti välja, hoides seda horisontaalselt.



www.elektromarkabolt.hu

2. Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veemahuti kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.



3. Lükake plastist ühendusdetail tagasi sisse ja asetage veepaak oma kohale tagasi.
4. Programmi jätkamiseks vajutage nuppu ▷II Start/Paus (Start/Pause).

13.5 Kondensaatori puhastamine

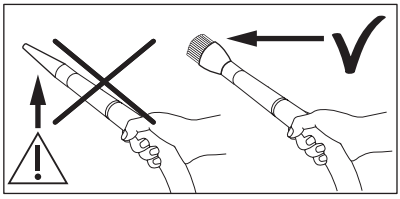
Kui ekraanil vilgub sümbol ⇉*Puhastage kondenser*, kontrollige kondensaatorit ja vastavat sektsiooni. Vajadusel puhastage. Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

⚠ HOIATUS!

Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

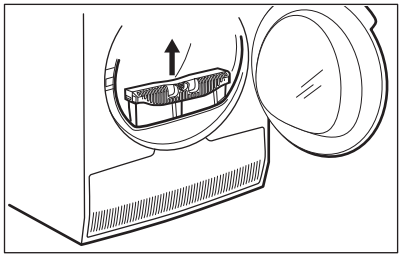
⚠ ETTEVAATUST!

Kondensaatorist ebemete eemaldamiseks ärge kasutage tolmuimeja kõvasid tarvikuid. See võib kahjustada kondensaatori ribisid, mis toob kaasa seadme madalama efektiivsuse ja pikema kuivatusaja.

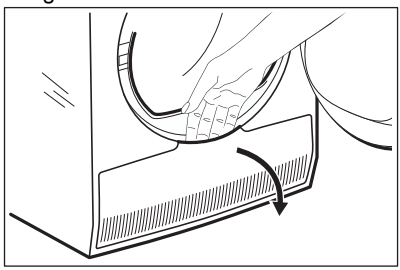


Kontrollimiseks:

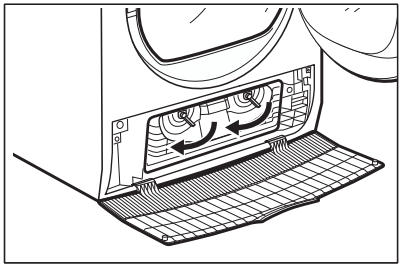
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



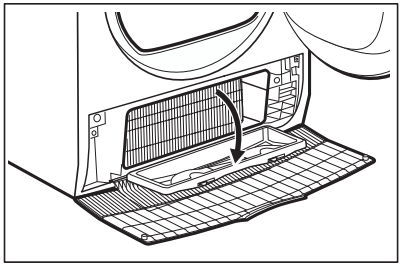
2. Avage kondensaatori kate.



3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake hoobasid.

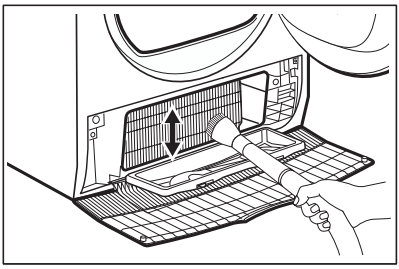


4. Laske kondensaatori kaas alla.



5. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle sektsiooni ümbert ebemed. Võite kasutada harja otsikuga tolmuimejat.

www.elektromarkabolt.hu



6. Sulgege kondensaatori kate.
7. Keerake hoobasid, kuni kaas kohale klõpsab.
8. Asetage filter tagasi.

13.6 Trumli puhastamine

⚠ HOIATUS!

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ ETTEVAATUST!

Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

13.7 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

13.8 Õhuavade puhastamine

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

14. TÕRKEOTSING

⚠ HOIATUS!

Vt ohutuse peatükki

14.1 Veakoodid

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus.

Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelit). Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

⚠ HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Suurema probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veakood ja nupp ▷‖ Start/Paus (Start/Pause) võib pidevalt vilkuda:

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E50	Seadme mootori ülekoormus. Pesukogus on liiga suur või pesu on trumlis kinni.	Programm ei jõudnud lõpule. Võtke pesu masinast välja, valige programm ja käivitage tsükkel uuesti.

www.elektromarkabolt.hu

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E90 või **E91**	Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	Programm ei lõppenud õigesti või seadme töö peatati liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
EH0	Elektrivarustus on kõikuv.	Kui seadme näidikul kuvatakse **EH0**, siis oodake elektrivarustuse stabiliseerumist ja seejärel vajutage käivitusnuppu. Kui seade katkestab tsükli ilma mistahes märguandeta, vajutage tsükli käivitusnuppu. Kui hoiatus kordub, kontrollige toitejuhet/pistikupesa terviklikkust või elektritoite olemasolu.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui tegemist on mõne muu trummelkuivati probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

14.2 Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Trummelkuivati ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku. Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (kodust elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu ⏻ Sisse/Välja (On/Off) pole vajutatud.	Vajutage nuppu ⏻ Sisse/Välja (On/Off).
	Nuppu ▷‖ Start/Paus (Start/Pause) pole puudutatud.	Puudutage ▷‖ Start/Paus (Start/Pause) nuppu.
	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu ⏻ Sisse/Välja (On/Off).
Ebarahuldav kuivatamistulemus.	Valitud on vale programm.	Valige sobiv programm. **1)**
	Filter on ummistunud.	Puhastage filter. **2)**
	Kuivusaste funktsioon seati väärtusele *Triikimiskuiv*. **3)**	Seadke Kuivusaste funktsioon kõrgemale tasemele.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Õhuvoolu pilud on ummistunud.	Puhastage seadme põhjas olevat õhuavasid.
	Trumli niiskusandur on veidi määrdunud.	Puhastage trumli esipind.
	Kuivuse tase ei ole seatud soovitud tasemele.	Reguleerige kuivusastet. **4)**
	Kondensaator on ummistunud.	Puhastage kondensaator. **2)**

www.elektromarkabolt.hu

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Seadme uks ei sulgu	Filter pole oma kohal paigas.	Asetage filter õigesse asendisse.
	Pesu on ukse ja tihendi vahele kinni jäänud.	Eemaldage kinnijäänud esemed ja sulgege uks.
Programmi ega funktsiooni ei ole võimalik muuta.	Pärast tsükli algust programmi ega funktsiooni muuta ei saa.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Valikut ei ole võimalik valida. Kostab helisignaal.	Valik, mida püüate teha, ei sobi valitud programmiga.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Trumli tuli ei põle	Defektne trumli lamp.	Trumli lambi vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
Ekraanil kuvatakse ootamatu kestus.	Kuivatuse kestus arvutatakse vastavalt pesu kogusele ja niiskusele.	See käib automaatselt – seade töötab õigesti.
Programm on välja lülitatud.	Veemahuti on täis.	Tühjendage veemahuti, vajutades ▷‖ Start/Paus (Start/Pause) nuppu. **2)**
Kuivatustsükkel on liiga pikk.	Pesukogus on liiga väike.	Valige ajaline programm. Ajaline väärtus peab olema seotud kogusega. Ainult ühe eseme või väikese pesukoguse kuivatamiseks kasutage lühikest kuivatusaega.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige sobiva ajaga programm või suurem kuivusaste (nt ☀ *eriti kuiv*)
Liiga pikk kuivatustsükkel **5)**	Filter on ummistunud.	Puhastage filter.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Tsentrifuugige pesu masinas korralikult.
	Väga kõrge või madal ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Ruumi temperatuur peab olema üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne temperatuur parimate tulemuste saavutamiseks on vahemikus 18°–25°C.
Näidikul kuvatakse: UPd.	Kõik nupud on välja lülitatud, välja arvatud ▷‖ Start/Paus (Start/Pause).	Seade laadib alla RAKENDUSE värskendusi. Oodake, kuni värskendustoiming lõpeb. Kui lülitate seadme värskendamise ajal välja, jätkab see värskendamist kohe, kui seadme uuesti sisse lülitate.
WiFi ühendus puudub või katkeb alailma.	Teie kodune WiFi võrk ei tööta.	Kontrollige koduse WiFi võrgu konfiguratsiooni. Taaskäivitage ruuter. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma teenusepakkujaga.
	Nutiseade või pesuseade või mõlemad ei ole WiFi võrguga seotud.	Korrake oma nutiseadme või pesuseadme või mõlema konfiguratsioonisamme.

www.elektromarkabolt.hu

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Seadmega ühendus meie rakenduse kaudu sageli ei toimi.	Nõrk või puuduv ühendus trummelkuivati ja ruuteri vahel.	Tagage seadme ja koduse ruuteri vaheline korralik ühendus. Viige ruuter seadmele lähemale. Hankige oma koduse võrgu jaoks WiFi signaali võimendi. Ärge kasutage samaaegselt mikrolaineahju ja kaugjuhtimispulti. Mikrolaineahi võib ühenduse signaali häirida.

1) Järgige programmi kirjeldust – vt jaotist PROGRAMMID.

2) Vt jaotist *PUHASTUS JA HOOLDUS*.

3) Ainult kuivatid, mis on varustatud Kuivusaste funktsiooniga.

4) Vt jaotist VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.

5) Märkus: Pärast maksimaalselt 6 tundi lõpeb kuivatustsükkel automaatselt.

14.3 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

15. TARBIMISVÄÄRTUSED

15.1 Sissejuhatus

ⓘ

Kasutusjuhendis on kaks erinevat viidet ELi energiamärgise ja ökodisaini määrustele.
- Määrus (EU) 932/2012 ja määrus (EL) 392/2012, mis kehtivad kuni 30. juunini 2025 ja on seotud energiatõhususe klassidega alates **A+++** kuni **D**.
- Määrus (EL) 2023/2534 kehtib alates 1. juulist 2025 ja on seotud energiatõhususe klassidega alates **A** kuni **G**.

ⓘ

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt **https://eprel.ec.europa.eu**, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.

15.2 Selgitus

kg	Pesu kogus.	**p/min**	Tsentrifuugimine kiirusel
kWh	Energiatarve.		

www.elektromarkabolt.hu

hh:mm	lühendamiseks.
%	Esialgne niiskus tsentrifuugimistsükli lõpus ja jääkniiskus kuivatusprogrammi lõpus. Mida kiirem on tsentrifuugimine, seda suurem on tsentrifuugimise müra, kuid esialgne niiskus ja energiakulu pesu kuivatamisel on väiksemad.

15.3 Vastavalt komisjoni määrusele (EU) 2023/2533, määrusele (EU) 2023/2534 ja määrusele (EU) 392/2012.

ⓘ

Alljärgnevad väärtused on saadud laboritingimustes vastavaid standardeid järgides. Erinevad parameetrid võivad andmeid muuta, näiteks: pesu kogus, pesu liik ja keskkonnatingimused. Pesu esialgne niiskusesisaldus, vee tüüp, toitepinge ja kui muudate programmi vaikeseadet, võivad samuti mõjutada energiakasutust, kuivatusprogrammi kestust ja lõplikku niiskussisaldust.

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Eco **1) 2)**	9,0	1000	60	3:25	1,44	0,0
Eco **1) 2)**	4,5	1000	60	2:00	0,76	0,0

1) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

2) Eco programm on ekvivalentne „ Puuvill (Cottons)Eco programmile, mis on "Puuvillase standardprogramm" vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 392/2012. Sobib tavalise märja puuvillase pesu kuivatamiseks.

Võimsustarve eri režiimides

Väljalülitatud režiimi energiatarve (W)	Ooterežiimi energiatarve (W)	Viitkäivitus (W)	Võimsustarve võrgu-ooterežiimil (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Maksimaalne aeg väljas/ooterežiimi jõudmiseks on 15 minutit.

1) Energiakulu ühendatud funktsiooniga on ligikaudu 17,5 kWh aastas. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt peatükki „Wi-Fi-ühenduse loomine“.

15.4 Tavalised programmid

ⓘ

Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

www.elektromarkabolt.hu

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Puuvill (Cottons) eriti kuiv	9,0	1000	60	4:45	1,95	-3,0
Puuvill (Cottons) eriti kuiv	4,5	1000	60	3:33	1,35	-3,0
Puuvill (Cottons) Triikimiskuiv	9,0	1000	60	2:34	1,01	12,0
Puuvill (Cottons) Triikimiskuiv	4,5	1000	60	1:45	0,64	12,0
Sünteetika (Synthetics) eriti kuiv	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Sünteetika (Synthetics) Kapikuiv	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Sünteetika (Synthetics) Triikimiskuiv	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Villane (Wool)	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga ♺ tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

www.elektromarkabolt.hu

Üdvözöljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **aeg.com/manuals**



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **aeg.com/support**



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: **aeg.com/shop**

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK 72
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 76
3. TERMÉKLEÍRÁS 78
4. MŰSZAKI ADATOK 79
5. KEZELŐPANEL 80
6. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA 82
7. PROGRAMOK 84
8. OPCIÓK 87
9. BEÁLLÍTÁSOK 90
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT 91
11. NAPI HASZNÁLAT 92
12. TANÁCSOK ÉS TIPPEK 96
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS 97
14. HIBAELHÁRÍTÁS 100
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK 103
16. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK 105

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.
A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót mindig tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon, és töltse le a teljes verziót online.

www.elektromarkabolt.hu

 Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.
A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**
Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, géppel szárítható ruhák szárítására szolgál.

www.elektromarkabolt.hu

- Ne használja a szárító funkciót, ha a ruhanemű ipari vegyi anyagokkal szennyeződött.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ha a szárítógépet mosógép tetejére helyezi, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Beszerelés előtt olvassa el figyelmesen (lásd a készlet használati útmutatóját).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Gondoskodjon a levegő áramlásáról a készülék és a padló között. Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- FIGYELEM: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- FIGYELEM: Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.

www.elektromarkabolt.hu

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELEM: Puszta kézzel ne érintse meg a kondenzátor hozzáférhető fémbordáit. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Ne lépje túl az 9,0 kg-os maximális töltetet.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint növényi olaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, elkülönítve kell kimosni meleg vízben, extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint szivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy szivacsdarabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.

www.elektromarkabolt.hu

- FIGYELEM: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kiteregetni, hogy a maradékhő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

 Figyelem: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.

2.3 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási (beltéri) célokra használható.

www.elektromarkabolt.hu

- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a kondenzvízből/desztillált vízből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez. Látható LED kibocsátás, ne nézzen közvetlenül a sugárnyalábba.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.
- A szűrők tisztításakor dobja ki a szöszöket a szemetestartályba, hogy megakadályozza a mikroműanyagok bejutását a vízrendszerbe.

2.5 Kompresszor

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- A következő pótalkatrészek rendelkezésre állnak legalább 10 évig a modell gyártásának befejezését követően: tömítések, kapcsolók és gombok, kondenzvíz szivattyú, ajtózárak, motorok és motorkefék, a motor és a dob közötti erőátvitel, ventilátor- és ventilátorkerekek, dobok és csapágyak, vízvezetékek és kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepek és szűrők, kábelek és dugók, nyomtatott áramköri kártyák, elektronikus kijelzők, termosztátok és hőmérséklet-érzékelők, szoftverfrissítések (beleértve a szoftver visszaállítását), rugók, fűtőelemek és részeik, elektromos biztosítékok (külön vagy együtt), alsó váltógörgő, támasztógörgő, ajtók, ajtótömítések, kilincsek, ajtózáró szerelvények és zsanérok, szöszszűrők, levegőszűrők, műanyag perifériák, kondenzvíztartály. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

www.elektromarkabolt.hu

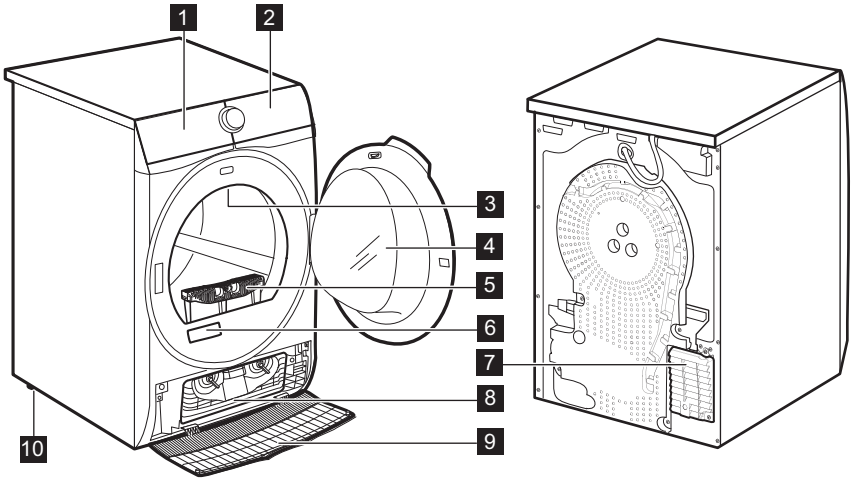
2.7 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

Figyelem: Tűzveszély! / Anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- A készülék gyúlékony gázt (R290) tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

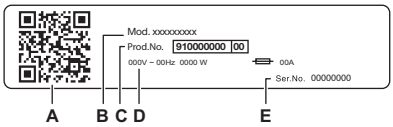
3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Víztartály
2 Kezelőpanel
3 Belső világítás
4 A készülék ajtaja
5 Filter (Szűrő)
6 Adattábla és QR-kód
7 Levegőnyílások
8 Kondenzátor fedele
9 A kondenzátor burkolata
10 Állítható lábak

ⓘ
A ruhanemű könnyebb betöltéséhez, illetve a beszerelés megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd a külön mellékelt lapon).

www.elektromarkabolt.hu



Az adattábla jelentése:

A. QR-kód
B. modellnév
C. termékszám
D. elektromos besorolás
E. sorozatszám

Olvassa be a **QR-kódot** a kamerával, hogy letölthesse az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, és kövesse a szükséges lépéseket. Regisztrálja termékét, és hozza ki a legtöbbet belőle.

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációihoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) **aeg.com/manuals** résznél is rendelkezésre áll)
- Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: **aeg.com/support**)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (az **aeg.com/shop** oldalon is elérhető)

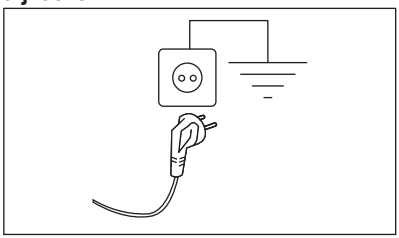
3.1 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

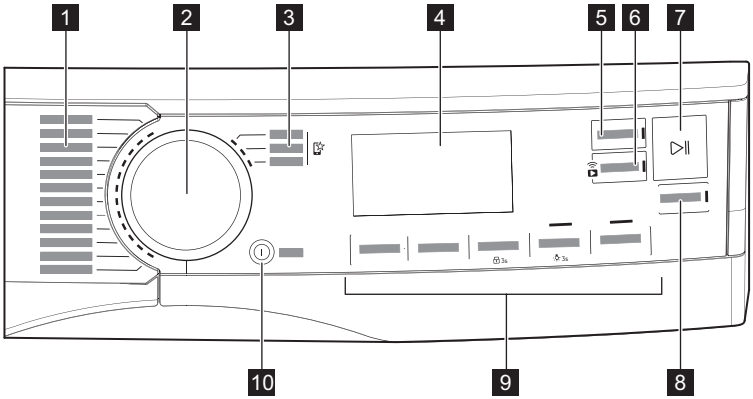
4. MŰSZAKI ADATOK

Magasság x Szélesség x Mélység	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	110,2 cm

www.elektromarkabolt.hu

Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	95,1 cm
Állítható magasság	85,0 cm (+ 1,5 cm - láb szabályozás)
Dob térfogata	118 l
Maximális töltet	**9,0** kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Akusztikus levegőben terjedő zajkibocsátás az Eco program szárítási ciklusához maximális töltetnél	61 dB(A)
Összteljesítmény	550 W
Használat módja	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	**IPX4**
Hűtőközeg-gáz megjelölése	R290
Hűtőközeg tömege	0,149 kg

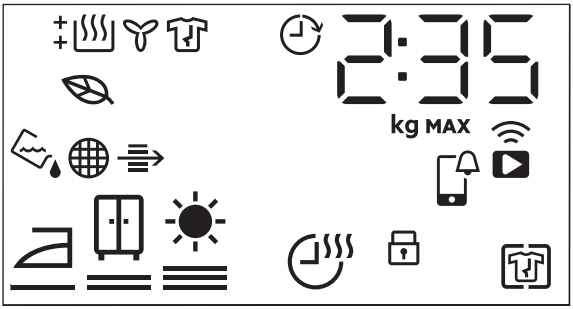
5. KEZELŐPANEL



1 Programok
2 Programválasztás
3 Kedvenc programok
4 Kijelző
5 Befejezés gomb
6 Távindítás gomb
7 ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gomb
8 SyncDry gomb
9 Egyéb funkciók
10 ⏻ Be/Ki (On/Off) gomb alacsony teljesítményű funkcióval

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	A szimbólum leírása
2 : 35	a ciklusidő kijelzése
8.0 kg MAX	maximális töltet
0 h - 24h	befejezés kiválasztás szerint (legfeljebb 24 óra)
	vezeték nélküli kapcsolat
	távvezérlő
	APP Értesítés ellenőrzése
	Vasaláskönnyítés+ kiegészítő funkció be
	gyerekzár bekapcsolva
	ruhanemű szárazsága: vasalószáraz, szekrényszáraz, extra száraz
	Idővezérelt szárítás kiegészítő funkció be
	visszajelző: *engedje le a víztartályt*
	visszajelző: *tisztítsa meg a szűrőt*
	visszajelző: *ellenőrizze a kondenzátort*
	Bekapcsolással jelzi, amikor a kiválasztott ciklusok és kiegészítő funkciók alacsony energiafogyasztási profillal rendelkeznek
	visszajelző: *szárítási fázis*

www.elektromarkabolt.hu

Szimbólum a kijelzőn	A szimbólum leírása
	visszajelző: *hűtési fázis*
	visszajelző: *gyűrődésmentesítő fázis*
	Befejezés kiegészítő funkció be
ProSense	**ProSense** visszajelző
MAX	visszajelző: *túllépte a maximális töltetet*

6. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA

A jelen fejezet ismerteti, hogy miként kell csatlakoztatni az okos készüléket a Wi-Fi hálózathoz, és hozzákapcsolni a mobil eszközhöz.

Ezzel a funkcionalitással a mobil készülékeitől értesítéseket kaphat, valamint felügyelheti és irányíthatja a szárítógépét.

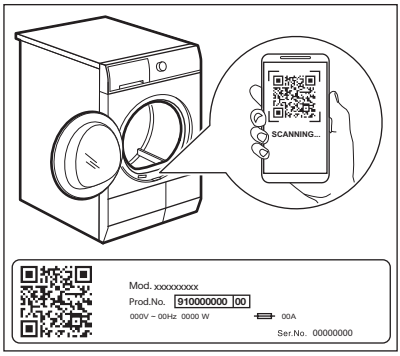
A Wi-Fi funkció gyári alapbeállításként ki van kapcsolva.

A funkciók és szolgáltatások teljes palettájának használatához a készüléket csatlakoztatni kell, melyhez az alábbiak szükségesek:

- Otthoni vezeték nélküli hálózat engedélyezett internet kapcsolattal.
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. teljesítmény	< 20 dBm
Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-kód az adattáblán



A QR-kód kétféleképpen használható:

- Olvassa be a QR-kódot a beépített kameraalkalmazással, és töltse le az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, majd kövesse a szükséges lépéseket.
- Az okoseszköz és a készülék párosítása a folyamat egyszerűsítése érdekében. Olvassa be a QR-kódot a az alkalmazás beépített QR-kódolvasójával.

6.2 Az alkalmazás telepítése

Okos készülékével álljon közel a szárítógéphez, amikor azt az alkalmazáshoz csatlakoztatja.

Ellenőrizze, hogy okos készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz.

www.elektromarkabolt.hu

1. Lépjen az App Store áruházba az okoseszközön, vagy olvassa be a QR-kódot (*lásd a „QR-kód az adattáblán” c. részt*).
2. Töltse le és telepítse az alkalmazást.
3. Indítsa el az alkalmazást. Válassza ki az országot és a nyelvet, majd lépjen be az e-mail címével és jelszavával. Amennyiben még nem rendelkezik fiókkal, hozzon létre egy újat az alkalmazásunk utasításai szerint.

6.3 Vezeték nélküli kapcsolat beállítása

A beállítás megkezdése előtt töltse le és telepítse az alkalmazásunkat az okoseszközére.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ⏻Be/Ki (On/Off) gombot.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Tartsa lenyomva a Távindítás gombot körülbelül 3 másodpercig, amíg egyetlen kattanó hangot nem hall.

A szimbólumok: On és jelenik meg a kijelzőn. Néhány másodperc elteltével csak egy villogó szimbólum látható: marad. A készülék elindítja a kapcsolatot, a vezeték nélküli modul aktiválása körülbelül 10 másodpercet vesz igénybe. Amikor kész, ez a szimbólum: AP **(Access Point)** jelenik meg a kijelzőn. A **Access Point** körülbelül 5 percig nyitva van.

4. Okoseszközén állítsa be az alkalmazásunkat, és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.
5. Ha a kapcsolat létrejött, a AP szimbólum nem világít, és a WiFi ikon folyamatosan világít.

Minden bekapcsoláskor a készülék automatikusan megpróbál csatlakozni a hálózathoz. Amikor kapcsolat létrejött, a villogása leáll.

A vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolásához érintse meg és tartsa lenyomva a gombotTávindítás , amíg egyetlen kattanó hangot nem hall. Ez a szimbólum: OFF visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

A készülék a legutolsó kapcsolat beállítását tárolja el. A készülék vezeték nélküli funkcióinak használatához a vezeték nélküli kapcsolatnak On üzemmódban kell lennie.

A vezeték nélküli hitelesítő adatok eltávolításához érintsemeg és tartsa lenyomva a Távindítás gombot körülbelül 10 másodpercig, amíg 2 „sípoló” hangot nem hall. Ez a szimbólum: — — — visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

6.4 Távoli indítás

A app segítségével a ruhanemű ápolását a mobil eszközéről vezérelheti.
Ez a készülékhez tökéletesen testreszabott programokat, hasznos funkciókat és termékismertetőt tartalmaz.
Az alkalmazás segítségével kiválaszthatja a készülék kezelőpaneljéről már elérhető programokat, valamint feloldhatja a kiegészítő programokat, melyek csak a mobil eszközről érhetők el.
Idővel a kiegészítő programok az alkalmazás új verziói megjelenésével változhatnak.
A ruhanemű ápolása személyre szabott - mindez a mobil eszköz révén.

A Távoli indítás segítségével távvezérelve indíthatja el a mosási ciklust.

A távvezérlő automatikusan bekapcsol, amikor megnyomja a ▷‖Start/Szünet gombot a program elindításához, de lehetőség van a szárító program távolról történő elindítására is.

www.elektromarkabolt.hu

Távoli indítás

Ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható a Távoli indítás funkció, amely lehetővé teszi a készülék távolról történő elindítását, szüneteltetését és leállítását.

A megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a hozzá tartozó ikon jelenik meg a kijelzőn.

ⓘ

Ha egy programot az alkalmazáson keresztül állít be, mely nem egyezik a programválasztó gomb pozíciójával, a(z) APP szöveg a program időtartamával felváltva jelenik meg.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot hosszabb ideig két másik funkció biztosításához:

- tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg egy kattanás hallható: a Wi-Fi be- és kikapcsol.
- tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg kettős sípszó hallható, és ---- megjelenik a kijelzőn: a hálózati hitelesítő adatok visszaállításához.

6.5 Over-the-air frissítés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Nyomatékosan javasoljuk, hogy ne kapcsolja ki és ne húzza ki a készüléket a frissítés közben.

Az alkalmazás frissítést javasolhat az új funkciók letöltéséhez.

A frissítés kizárólag az alkalmazáson keresztül tölthető le.

Ha egy program éppen fut, az alkalmazás értesítést küld, hogy a frissítés a program végén fog elkezdődni.

Frissítés közben a készülék kijelzőjén UPd látható.

A sikeres frissítésről nem jelenik meg üzenet; a frissítés befejeződése után a készülék ismét használható.

Hiba esetén a készüléken Err jelenik meg a kijelzőn: csak nyomja meg bármelyik gombot, vagy forgassa el a gombot a normál használathoz való visszatéréshez.

6.6 A Wi-Fi mindig be van kapcsolva

A „Wi-Fi mindig be van kapcsolva” funkció csak az alkalmazásunkon keresztül aktiválható.

Ez a funkció a készüléket kikapcsolt állapotban is a hálózatban tartja, így az mindig felébreszthető és távolról irányítható az Ön mobil eszközéről.

A jelzőfény szakaszosan be és kikapcsol (1 másodperc a bekapcsolt állapot, 5 másodperc kikapcsolt állapot).

A készülék a Be/Ki (On/Off) gomb megnyomásával vagy az alkalmazáson keresztül kapcsolható be.

ⓘ

A Wi-Fi mindig be funkció befolyásolhatja az energiafogyasztást.
A „Wi-Fi mindig be van kapcsolva” funkció alapértelmezés szerint le van tiltva.

7. PROGRAMOK

7.1 Alkalmazásunk és egyéb rejtett programok

Az alkalmazásunk **további rejtett programok széles választékát kínálja**. Kapcsolja össze a készüléket az alkalmazással és válassza ki az igényeinek leginkább megfelelő szárító programot.

A rejtett programok bármelyikét hozzárendelheti a kedvenc program pozíciókhoz. A programnak a készülékről történő közvetlen kiválasztásához olvassa el a „Kedvenc programok” szakaszt a „Kiegészítő funkciók” részben.

www.elektromarkabolt.hu

Sportruházat	Párna	Denim
Edzőruha	Törölköző	Selyem
Foci	Állatszőr	Babaruházat
Síruházat	Vasaláskönnyítés	Lenvászon
Függöny	Anti-allergén	Szárítókosár

7.2 Programok

Programok	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa[2]
MixDry	**6,0 kg**	Szétválogatás nélkül mosott ruhadarabok rutinszerű szárításához tervezték. Egyenletesen szárítja a mindennapos viseleteket (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok). /
Eco [3] [4]	**9,0 kg**	A nedves, pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárazsági szint nem állítható, és alapértelmezés szerint Szekrényszáraz / tárolásra kész értékre van állítva. /
Pamut (Cottons)	**9,0 kg**	Fehér és színes pamutszövetprogram. Alapértelmezett beállítás a tárolására kész szárazsági fok. /
Műszál (Synthetics)	**4,0 kg**	Többnyire szintetikus szálakat, például poliésztert, poliamidot stb. tartalmazó kevert ruhadarabok. /
Kímélő (Delicates)	**2,0 kg**	Ajánlott kényes szövetekhez, például viszkózhoz, műselyemhez, akrilhoz és ezek keverékeihez. /
Gyapjú (Wool)	**1,0 kg**	Gyengéden szárítja a géppel és kézzel mosható gyapjú ruhaneműket. A ruhadarabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a készülékből.  E gép gyapjúszárítási ciklusát a The Woolmark Company ellenőrizte és jóváhagyta. Az említett ciklus alkalmas a “kézi mosás” címkével ellátott gyapjú ruhanemű szárítására, feltéve, hogy a ruhanemű mosása a Woolmark által javasolt kézimosási-ciklussal történt, és a gép gyártója által előírt utasításoknak megfelelően lett szárítva. M2441 A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

www.elektromarkabolt.hu

Programok	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa[2]	
Gyors 3 kg (Quick 3kg)	**3,0 kg**	Gyors ciklus mindennapos viseletek számára (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok). Könnyű ruhadarabokhoz ideális.	/
Ágynemű (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Egyszerre legfeljebb három szett ágyneműt képes szárítani. Minimalizálja a nagyméretű tételek csavarodását és gubancolódását, hogy minden ágynemű egyenletes száradjon, nedves foltok nélkül.	/
Kültéri sportruházat (Outdoor)	**2,0 kg**	Fenntartja a technikai textíliákból készült kültéri anyagok funkcionalitását, és helyreállítja a vízálló dzsekik és az eltávolítható béléssel rendelkező shell dzsekik vízlepergető képességét (szárítógépben szárítható tételek esetén).	/
Higénia (Hygiene)	**5,0 kg**	A ciklus a ruhákat és egyéb tárgyakat úgy szárítja és fertőtleníti, hogy a hőmérsékletet bizonyos ideig 60 °C felett tartja, így eltávolítja a baktériumok és vírusok 99,9% -át[5]. Megjegyzés: Ezt a ciklust csak nedves darabokhoz szabad használni. Nem alkalmas kényes darabokhoz.	/
Takaró (Duvet)	**3,0 kg**	Biztosítja a belső részek megfelelő száradását egy- vagy kétszemélyes paplanok, párnák és párnázott takarók estén is.	/
Tollkabát (Down Jackets)	**2,0 kg**	Automatikus program, amely még a tollal, pehellyel vagy szintetikus töltettel ellátott kabátok belső szigetelését is képes megszárítani. Fenntartja a ruhadarab megjelenését és hőhatását.	/

1) A maximális súly száraz tételekre értendő.

2) A ruhanemű címkéjének jelöléseivel kapcsolatban olvassa el a *HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK: című fejezetet A ruhanemű előkészítése.*

3) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

4) Az Eco program egyenértékű a „ Pamut (Cottons)Eco„ programmal, amely a „Szabványos pamutprogram" az EU 392/2012 számú bizottsági rendeletnek megfelelően. Normál nedves pamut ruhanemű szárítására alkalmas.

5) Escherichia colira, Candida albicansra és MS2 Bacteriofágra tesztelve. A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett független teszt (vizsgálati jelentés száma: 20212038).

Programok és kiegészítő funkciók kiválasztásának kompatibilitása

	Kiegészítő funkciók			
Programok [1]	**Szárazsági fokozat**	**Idővezérelt szárítás**	**Vasalás-könnyítés+**	**Csendes**
MixDry	■	■	■	■

www.elektromarkabolt.hu

Programok [1]	Kiegészítő funkciók			
	Szárazsági fokozat	Idővezérelt szárítás	Vasalás-könnyítés+	dB Csendes
Eco			■	
Pamut (Cottons)		■	■	■
Műszál (Synthetics)		■	■	■
Kímélő (Delicates)	**2)**		■	
Gyapjú (Wool)		■ **3)**		
Gyors 3 kg (Quick 3kg)	**2)**		■	
Ágynemű (Bedlinen) **XL**		■	■	
Kültéri sportruházat (Outdoor)	**2)**		■	
Higénia (Hygiene)	**2)**		■	
Takaró (Duvet)	**2)**		■	
Tollkabát (Down Jackets)			■	

1) A program mellett egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat egy időben.
2) Alapértelmezett beállítás
3) Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Idővezérelt szárítás a Gyapjú (Wool) program esetén

8. OPCIÓK

8.1 Szárazsági fokozat

E kiegészítő funkció elősegíti a ruhanemű kívánt szárazsági fokozatának elérését. Kiválaszthatja a szárazsági fokozatot:

	vasalásra kész – **vasalószáraz** fokozat
	tárolásra kész – **szekrényszáraz fokozat** [1]
	tárolásra kész – **extra száraz** fokozat

1) A programhoz kapcsolódó alapértelmezett beállítás

A végső célnedvesség beállítása

ⓘ

Erre azért lehet szükség, mert a szárazsági eredményeket számos körülmény befolyásolja, pl. a víz típusa, a tápfeszültség vagy a környezeti hőmérséklet stb.

www.elektromarkabolt.hu

HOGY LEHET TÖKÉLETES SZÁRÍTÁST ELÉRNI:

1. Próbálja meg beállítani a szárazsági fokozat beállításait (lásd fent a *Szárazsági fokozat* opciót).
2. Ha tovább szeretné növelni a ruhanemű szárazsági fokát, módosíthatja az alapértelmezett szárazsági fokozatot (lásd alább). Ez a beállítás a legtöbb programon működik, kivéve a **Eco**, Gyapjú (Wool), Takaró (Duvet), Tollkabát (Down Jackets), Frissítés (Refresh) programokat ha a gépen elérhetők.

Az alapértelmezett cél nedvességi fok módosítása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg egyszerre és tartsa lenyomva a **Idővezérelt szárítás** és a **Vasaláskönnyítés+** gombokat.

Az alábbi szimbólumok egyike jelenik meg a kijelzőn:

- C0_ - Maximálisan száraz
- C0= - Extra száraz
- C0≡ - Normál száraz

4. Nyomja meg többször a(z) **Start/ Szünet** gombot, amíg el nem éri a kívánt végső célnedvességet.

Szárazsági fokozat	Kijelző szimbólumok	
maximálisan száraz	++	C0_
szárazabb ruhanemű	+	C0=
normál szárazságú ruhanemű		C0≡

5. A beállítás memóriába mentéséhez érintse meg egyszerre és körülbelül 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Idővezérelt szárítás** és a **Vasaláskönnyítés+** gombokat.

A Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztatott gépek esetén néhány másodpercig **ProSense** sávanimáció látható, jelezve, hogy a készülék adatkommunikációt folytat a felhővel.
Ha közben megváltoztatják az üzemmódot a gomb elforgatásával vagy kikapcsolják a gépet, az adatszinkronizálás az első Wi-Fi újracsatlakozás során történik meg.

8.2 Idővezérelt szárítás

Az alábbiakhoz használható: Pamut (Cottons), Ágynemű (Bedlinen)**XL**, Műszál (Synthetics) és MixDry programok. A felhasználó 10 perc és 2 óra között (10 perces ugrásokkal) állíthatja be a szárítási időt. Amikor a kiegészítő funkció a maximális értékre van állítva, a betöltés visszajelző eltűnik.

A ciklus addig tart, amíg a beállított szárítási idő, függetlenül a töltet méretétől és szárazságától.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS	
legfeljebb 10 percig	csak hideg levegő alkalmazása (fűtés nélkül).
10–40 perc	további szárítás a ruhanemű szárazságának növeléséhez, a korábbi szárítási ciklust követően.
> 40 perc	kis adag (legfeljebb 4 kg), jól kicentrifugált (> 1200 ford./perc) ruhatöltet teljes szárítása.

Idővezérelt szárítás a Gyapjú (Wool) program esetén

A kiegészítő funkció Gyapjú (Wool) programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozathoz szükséges szárítási intenzitás beállítására szolgál.

8.3 Vasaláskönnyítés+

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló fázist (30 perc)

www.elektromarkabolt.hu

meghosszabbítja 120 percre. A szárítási fázis után a dob időnként megfordul, hogy meggátolja a ruhanemű összegyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

8.4 Csendes

A készülék anélkül működik csendesen, hogy károsan befolyásolná a szárítás hatásfokát. A készülék lassabban működik hosszabb ciklusidő mellett.

8.5 Program vége jelzőhang

Hangjelzés a következő esetekben hallható:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a kiegészítő funkcióval be- vagy kikapcsolhatja a hangjelzést.

8.6 Befejezés

Ez az opció lehetővé teszi a program befejezési idejének kiválasztását. Aktiválást követően a gép a megfelelő pillanatra vár a szárítási folyamat megkezdéséhez.

A Befejezés idő a készenléti idő és a szárítási idő összege.

8.7 Kedvenc programok

Ezek a választópozíciók a készülék Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatása után állnak rendelkezésre.

A kedvenc programokat az alkalmazáson keresztül lehet beállítani és elmenteni, de csak a rendelkezésre álló programok közül választhat, amelyek a kezelőpanelen feltüntetett három kategóriába vannak sorolva.

Miután beállította a kedvenc programokat, kiválaszthatja az egyiket az alkalmazáson keresztül, vagy a programválasztó gombot a megfelelő állásba forgatva: a megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően frissülnek.

A kedvenc programok törölhetők a kapcsolódó alkalmazás-paranccsal vagy a Gyári alapértelmezett gombkombináció lenyomásával.

8.8 SyncDry funkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy szárítógépe automatikusan a legutóbb végrehajtott mosási programnak leginkább megfelelő programot állítsa be. Mindössze annyit kell tennie, hogy a szárítógép betöltése után elindítja a szárítóprogramot. A szárítógépen nincs szükség egyéb programbeállításokra vagy kiegészítő funkciókra.

Miután a mosóprogram véget ért, a mosógép az otthoni router Wi-Fi-jén keresztül továbbítja a programadatokat az felhőbe, valamint a szárítógépbe.

A(z) SyncDry funkció használatához a(z) AEG szárítógépet és a mosógépet ugyanahhoz az otthoni hálózathoz kell csatlakoztatni, és párosítani kell az alkalmazásunkkal.

A funkció bekapcsolása:

1. Miután a mosási ciklus véget ért, helyezze a tiszta ruhaneműt a szárítógépbe.
2. Érintse meg a **SyncDry** gombot.
3. A **Wi-Fi** ikon és **ProSense** a sávok kivételével, amelyek animációt futtatnak néhány másodpercig, az összes kijelzőszimbólum folyamatosan világít, miközben a készülék adatokat gyűjt a felhőből.
4. A kijelző automatikusan frissül a javasolt programmal. 10 másodperc elteltével, ha az adatok lekérése sikertelen, a gomb LED-je kikapcsol, és a készülék hallható hibajelzést ad. Ezután a korábban kiválasztott program visszaáll.
5. A szárítási folyamat megkezdéséhez érintse meg a **Start/Szünet (Start/Pause)** gombot.

www.elektromarkabolt.hu

Amikor a **SyncDry** program be van állítva, a felhasználó továbbra is módosíthatja a kiegészítő funkciókat, vagy választhat másik programot a gomb elforgatásával vagy az alkalmazás használatával. Ilyen esetekben a **SyncDry** gomb LED-je kialszik, jelezve, hogy a program már nem a javasolt program; a **SyncDry** automatikus program a kapcsolódó gomb megnyomásával ismét kiválasztható, amíg az adatok elérhetővé nem válnak a felhőben.

9. BEÁLLÍTÁSOK

9.1 A víztartály visszajelzőjének kikapcsolása:

Alapértelmezés szerint a víztartály visszajelzője be van kapcsolva. Akkor világít, ha a szárítási ciklus a végére ért, vagy ha ciklus közben a víztartály megtelik. Ha vízelvezető készlet van felszerelve, a készülék a víztartályt automatikusan kiüríti, a visszajelző pedig kikapcsolható.

A visszajelző kikapcsolása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg egyszerre és tartsa lenyomva a **Csendes** és a **Program vége jelzőhang** gombokat.

A víztartály visszajelzője: A(z) ki van kapcsolva és a szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **kikapcsolva marad**

A víztartály-visszajelző bekapcsolásához ismételje meg a fenti eljárást. A víztartály visszajelzője: A(z) be van kapcsolva és a szimbólum jelenik meg – a víztartály visszajelzője tartósan **bekapcsolva marad**

9.2 Üzemóra-számláló

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék teljes üzemidejének órában történő megjelenítését, amely az első bekapcsolás pillanatától számítódik. Megjelenik a ciklusok tényleges működési ideje (nem tartalmazza a szüneteket vagy a késleltetett indítási időt).

Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **Be/Ki (On/Off)** gomb megnyomásával.
2. Tartsa lenyomva a **Idővezérelt szárítás** és **Szárazsági fokozat** gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék teljes üzemideje órában jelenik meg a kijelzőn: pl. ha az üzemidő **1276** óra, a kijelzőn a **Hr** szöveg jelenik meg 2 másodpercig, majd **12** 2 másodpercig, majd ezt követően **76**. Ez az érték két számjegyből álló sorozatban jelenik meg: az első két számjegy ezres és százas, a második két számjegy tízes és egyes helyiértéket jelöli.

Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot, forgassa el a programválasztó gombot, vagy kapcsolja ki a készüléket.

www.elektromarkabolt.hu

9.3 Gyári alapértékek

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A mentett opciók és üzemmódok alaphelyzetbe állnak. A WiFi hálózati hitelesítő adatokat is eltávolítja a készülék memóriájából, és visszaállítja a személyre szabott programbeállításokat, beleértve a kedvenc programokat.

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a ⏻**Be/Ki (On/Off)** gomb megnyomásával.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Tartsa nyomva a dB**Csendes** és **Vasaláskönnyítés+** gombot néhány másodpercig.
4. A készülék nyugtázza a műveletet, a kijelzőn **– – –** látható.

ⓘ

Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtúllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

ⓘ

A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

A hátsó dobrögzítők kioldása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Állítsa be bármelyik programot.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A dob forogni kezd. A hátsó dobrögzítők automatikusan kioldanak.

Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.

ⓘ

A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

10.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag észlelhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

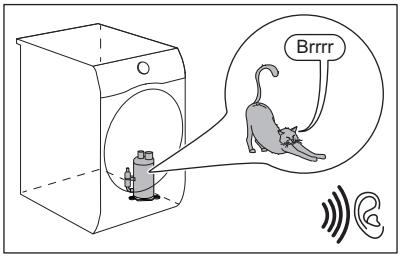
A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

10.2 Zajok

ⓘ

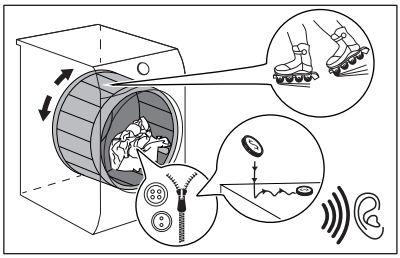
A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

Működő kompresszor.

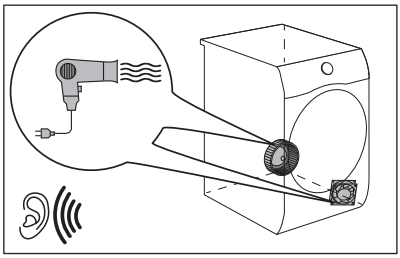


Forgó dob.

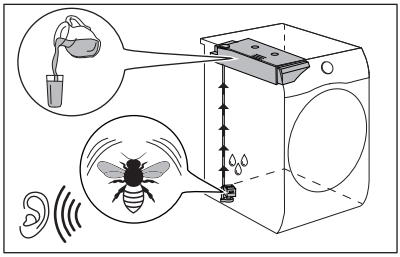
www.elektromarkabolt.hu



Működő ventilátorok.



Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.



11. NAPI HASZNÁLAT

11.1 A ruhanemű előkészítése.

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak.
A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan.
A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárakat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. Kösse össze őket a program elindítása előtt.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifele kell néznie.
- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Lásd a ruhadarabokon található szövetcímkét.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

www.elektromarkabolt.hu

Anyag címkéje	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

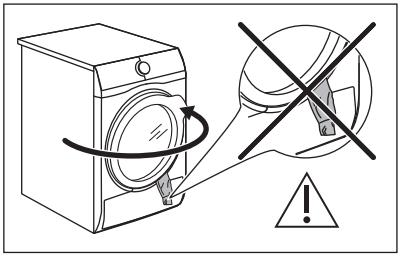
11.2 A legjobb szárítási eredmény eléréséhez szükséges feltételek

- A kiválasztott program feleljen meg a szárítandó ruhatípusnak.
- A szűrő legyen tiszta. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- Javasoljuk, hogy rázza meg a ruhadarabokat bepakolás előtt. A lazán elhelyezett ruhanemű könnyebben szárad.
- Tartsa be a szárítandó ruhaneműhöz javasolt töltetet.
- A levegőnyílások legyenek tiszták.

11.3 A mosnivaló betöltése

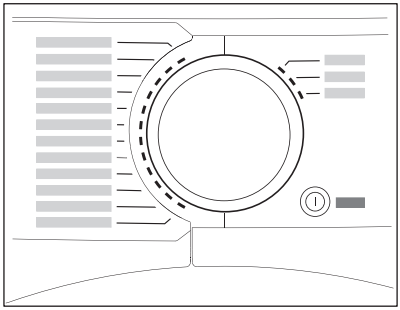
⚠ VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.



1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

11.4 A készülék bekapcsolása



A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a ⏻Be/Ki (On/Off) gombot. A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

11.5 Alacsony energiafogyasztású üzemmód

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program vagy a gyűrődésgátló fázis befejezése után 5 perccel.

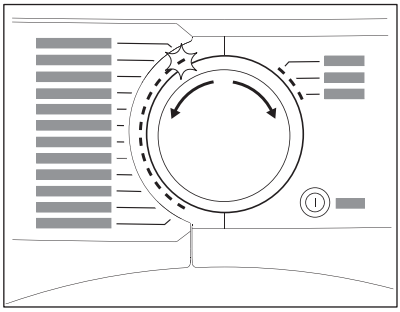
ⓘ

Amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép, a kijelző és az ikonok kikapcsolnak. A(z) Be/Ki (On/Off) gomb megnyomásával aktiválhatja újra.

www.elektromarkabolt.hu

Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, és a távvezérlő engedélyezve van, a távindítás ikon akkor is megmarad, amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép.

11.6 Program beállítása

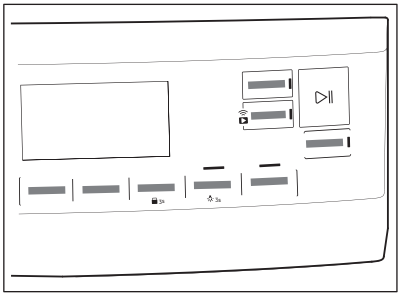


A programtárcsával állítsa be a kívánt programot.
A program hozzávetőleges időtartama megjelenik a kijelzőn.

A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni páratartalmától.

11.7 Egyéb funkciók

A programmal együtt beállíthat 1 vagy több opciót.



Egy adott kiegészítő funkció aktiválásához vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot.
A hozzá tartozó szimbólum megjelenik a kijelzőn, vagy a megfelelő gomb feletti LED világítani kezd.

11.8 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyerekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyerekzár kiegészítő funkció zárolja az összes érintőgombot és a programválasztó gombot (a **Be/Ki (On/Off)** gombot azonban nem).

A gyerekzár kiegészítő funkció a következő esetekben kapcsolható be:

- mielőtt megérintené a **Start/Szünet (Start/Pause)** gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megérintette a **Start/Szünet (Start/Pause)** gombot - a program- és funkcióválasztás elérhetetlenné válik.

Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:



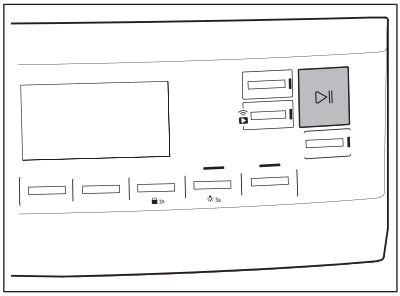
1. Kapcsolja be a szárítógépet.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg és tartsa lenyomva a **Vasaláskönnyítés+** gombot körülbelül 3 másodpercig.

A szimbólum megjelenik a kijelzőn.

4. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra, és tartsa lenyomva a fenti gombot, amíg a szimbólum el nem tűnik.

www.elektromarkabolt.hu

11.9 Program indítása



A program indítása:

Érintse meg a ▷‖**Start/Szünet (Start/Pause)** gombot.
A készülék elindul, a gomb feletti LED pedig nem villog tovább, hanem folyamatosan világít.

11.10 Program indítása ezzel: Befejezés

A Befejezés kiegészítő funkció beállítása:

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.
2. Érintse meg többször a Befejezés gombokat, amíg kívánt lejárati időpont meg nem jelenik (pl. 12h ha azt szeretné, hogy a program 12 órán belül végezzen.)
3. Érintse meg a ▷‖Start/Szünet (Start/Pause) gombot. A dob a **ProSense** becslés végrehajtása érdekében forog, ha a kiválasztott program már előre látható.
4. A készülék megkezdi a visszaszámlálást a program végéig, és a program a megfelelő pillanatban indul el, hogy a beállított időpontban fejeződjön be.

11.11 A ProSense töltetérzékelés

ⓘ

A(z) **ProSense** technológia érzékeli a ruhanemű mennyiségét, és ez alapján meghatározza a program időtartamát. A legtöbb programmal működik.

A szárítóprogram beállítása után a(z) **ProSense** ikon világítani kezd, amennyiben a ruhanemű mennyiségének érzékelése alkalmazható.

Érintse meg a(z) ▷‖Start/Szünet (Start/Pause) gombot, ekkor a(z) **ProSense** megkezdi a töltet érzékelését:

1. A készülék az első percben érzékeli a töltetet: a jelzőfény villog, a ProSense ikon alatti sávok oda-vissza mozognak, és a dob rövid ideig forog.
2. Amikor a dob forgása leáll, a kijelzőn az észlelt töltetnek megfelelően beállított új programidőtartam jelenik meg. A sávok száma (1-4) a becsült töltetmennyiséget mutatja. 4 sáv a kiválasztott program maximális töltetmennyiségét jelöli.

ⓘ

A **dob túlterhelése** esetén a maximális töltet jelzőfénye ismét világítani kezd, miközben a **MAX** jelzőfény villog. Ebben az esetben ezen 30 másodpercig lehetőség van a készülék ajtajának kinyitására, majd a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítására. Miután eltávolította a tételeket, érintse meg a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gombokat a program ismételt elindításához. Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére is elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb eredmény.

11.12 Programváltás

Program váltása:

1. Nyomja meg a ⏻Be/Ki (On/Off) gombot a készülék kikapcsolásához.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg ismét a ⏻Be/Ki (On/Off) gombot.
3. Állítson be egy új programot.

www.elektromarkabolt.hu

11.13 Program vége.

Tisztítsa meg a szűrőt, és minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című részt.)

Amikor a szárítási ciklus véget ér, a szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha a Program vége jelzőhang kiegészítő funkció aktív, egy percen keresztül szaggatott hangjelzés hallható.

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítési fázis (nem minden program esetén kapcsol be). A gyűrődésmentesítési fázis végrehajtását a szimbólum villogása jelzi. Ebben a fázisban a ruhanemű eltávolítható.

A ruhanemű kivevése:

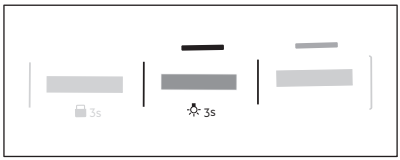
1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ⏻Be/Ki (On/Off) gombot 2 másodpercig.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

A nedvesség elkerülése érdekében minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót.

11.14 Dobvilágítás bekapcsolva



Érintse meg és tartsa lenyomva a dB **Csendes** gombot körülbelül 3 másodpercig. A dob lámpája be van kapcsolva.

11.15 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A dob piszkos.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

12. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

12.1 Környezetvédelmi tanácsok

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

- Szárítás előtt jól centrifugálja ki a szárítandó ruhákat.
- Ne lépje túl a programokat ismertető fejezetben feltüntetett töltetméreteket!
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- Ne használjon öblítőszert a mosáshoz, majd szárításhoz. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A víztartályban levő víz ruhák vasalásához felhasználható. Először szűrje meg a vizet a benne levő szövetszálak eltávolításához (egy egyszerű kávéfőző szűrő is megfelelő).

www.elektromarkabolt.hu

- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék üzembe helyezési helyén megfelelő legyen a légáramlás.

13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

A szűrő tisztítása	Amikor a visszajelző villog
Ürítse ki a víztartályt	Amikor a visszajelző villog
A kondenzátor tisztítása	Amikor a visszajelző villog
A dob tisztítása	Kéthavonta
A kezelőpanel és a burkolat tisztítása	Kéthavonta
A légáramlás nyílásainak tisztítása	Kéthavonta

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

13.2 Idegen tárgyak eltávolítása

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a szárítás ciklust. Olvassa el „A ruhanemű előkészítése” c. szakaszt.

A szárítási ciklus után távolítson el minden idegen tárgyat, amelyet a dobban talál (pl. fémkapcsokat, gombokat, érméket stb.).

13.3 A szűrő tisztítása

A *Filtras* szimbólum minden ciklus végén megjelenik a kijelzőn, és a szűrőt meg kell tisztítani.

A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szösz összegyűjtésére szolgál.

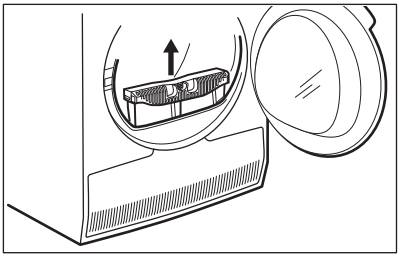
A legjobb szárítási teljesítmény fenntartásához rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.
Kézzel tisztítsa a szűrőt. Szükség esetén használjon porszívót.

VIGYÁZAT!

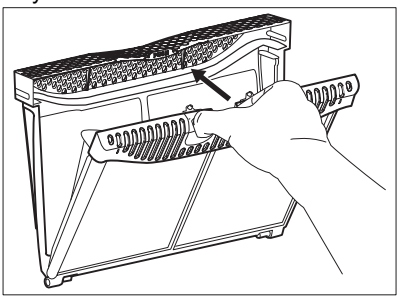
A szűrők tisztításakor a szöszöket a szemetesbe kell dobni, és nem szabad átmosni a lefolyón, hogy elkerüljék a mikroműanyagok szétterjedését a használt vízrendszerben.

1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.

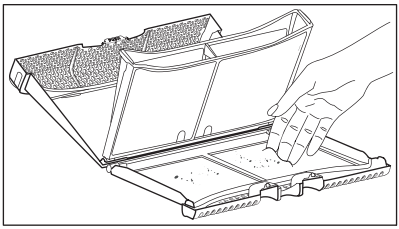
www.elektromarkabolt.hu

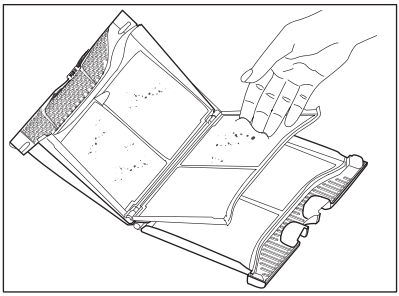


2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.



3. Kézzel gyűjtse össze a szöszt a szűrő mindkét belső részéről.

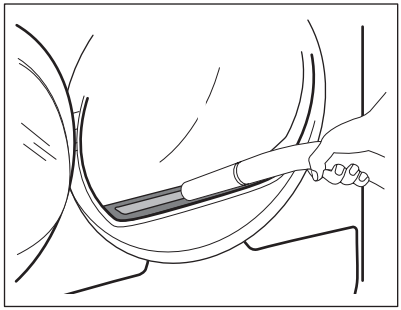




A szöszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Ha szükséges, használjon porszívót a szűrő tisztításához. Csukja vissza a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a szűrőtartóból és a tömítésből is.

Használhat porszívót is. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



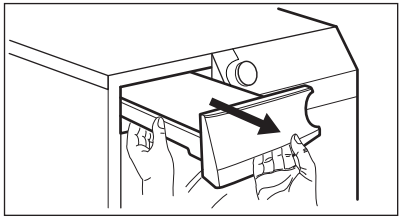
13.4 A víztartály ürítése

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

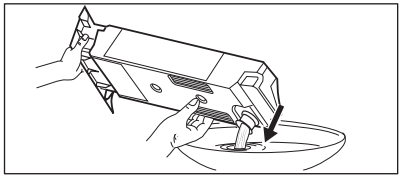
Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A *Víztartály figyelmezt.* szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.
4. A program folytatásához nyomja meg a ▷‖Start/Szünet (Start/Pause) gombot.

www.elektromarkabolt.hu

13.5 A kondenzátor tisztítása

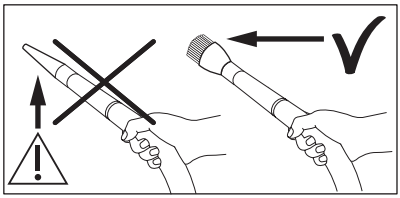
Ha a szimbólum ⇒*Kond szűrő tisztítás* villog a kijelzőn, ellenőrizze a kondenzátort és a rekeszét. Ha piszkos, tisztítsa meg. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

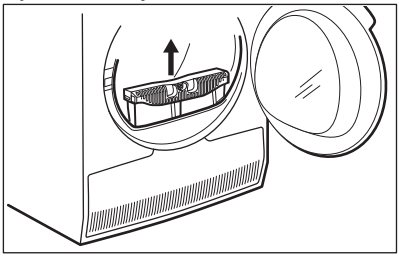
⚠ VIGYÁZAT!

Ne használjon kemény rátétet a porszívóhoz, hogy eltávolítsa a szöszöket a kondenzátorból. Ez károsíthatja a kondenzátor bordáit, ami a készülék alacsonyabb teljesítményéhez és hosszabb szárítási időhöz vezet.

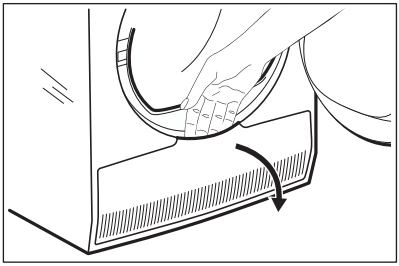


Az ellenőrzéshez:

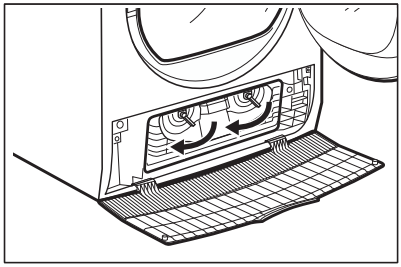
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



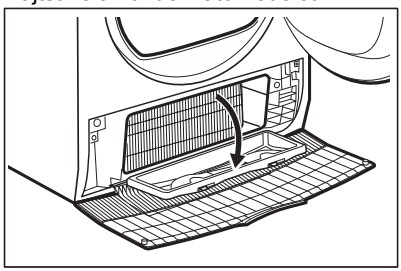
2. Nyissa ki a kondenzátor burkolata.



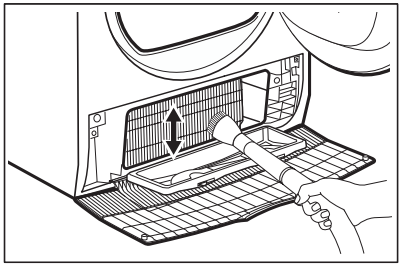
3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a karokat.



4. Hajtsa le a kondenzátor fedelét.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a kondenzátorból és annak rekeszéből. Használhat kefés tartozékkal ellátott porszívót.



6. Zárja le a kondenzátor fedelét.
7. Forgassa el a karokat, amíg a helyére nem kattan.
8. Tegye vissza a szűrőt.

13.6 A dob tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a dobszűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel

www.elektromarkabolt.hu

tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

13.7 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

13.8 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

14. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonság című fejezetet

14.1 Hibakódok

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben.

Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Súlyos probléma esetén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a hiba kódja, továbbá a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gomb folyamatosan villoghat:

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E50	A készülék motorja túl van terhelve. Túl sok vagy megszorult a mosnivaló a dobban.	A program nem fejeződött be. Távolítsa el a ruhaneműt a dobból, állítsa be a programot, majd indítsa újra a ciklust.
E90 vagy **E91**	Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EH0	A hálózati feszültség ingadozik.	Amikor a kijelzőn **EH0** jelenik meg, várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön, majd nyomja meg a Start gombot. Ha a készülék a ciklust jelzés nélkül szünetelteti, nyomja meg a Start gombot a ciklus folytatásához. Ha a készülék újból figyelmeztetést küld, ellenőrizze a hálózati kábel / konnektor épségét vagy a hálózati feszültséget.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

www.elektromarkabolt.hu

A szárítógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

14.2 Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
	Nyitva van az ajtó.	Csukja be az ajtót.
	Nem nyomta meg a ⏻ Be/Ki (On/Off) gombot.	Nyomja meg a ⏻ Be/Ki (On/Off) gombot.
	Nem érintette meg a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gombot.	Érintse meg a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a ⏻ Be/Ki (On/Off) gombot.
Nem kielégítő szárítási hatásfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válasszon ki egy megfelelő programot. **1)**
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. **2)**
	A(z) ≋≋≋ Szárazsági fokozat opció beállítása: ⏥ *Vasalószáraz*. **3)**	Állítsa a ≋≋≋ Szárazsági fokozat kiegészítő funkciót magasabb fokozatra.
	Túl nagy volt a töltet.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	A levegőnyílások eltömődtek.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílásokat.
	A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a dob elülső felületét.
	A szárazsági fokozatot nem a kívánt szintre állították be.	Állítsa be a szárazsági fokozatot. **4)**
	A kondenzátor eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzátort. **2)**
Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.	Nem rögzítették a helyére a szűrőt.	Helyezze a megfelelő pozícióba a szűrőt.
	A ruhanemű beszorult az ajtó és a tömítés közé.	Vegye ki a beszorult ruhaneműt, és zárja be az ajtót.
A program vagy a kiegészítő funkció módosítása nem lehetséges.	A ciklus elindítását követően nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A kiegészítő funkció kiválasztása nem lehetséges. Hangjelzés hallható.	A kiválasztani kívánt kiegészítő funkció nem érhető el az aktuális programhoz.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A dobvilágítás nem működik.	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.

www.elektromarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Rendellenes időtartam jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási időtartam kiszámítása a töltet mérete és nedvességtartalma alapján történik.	Ez automatikusan történik - a készülék megfelelően működik.
A program nem működik.	A víztartály megtelt.	Ürítse ki a víztartályt, majd nyomja meg a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gombot. **2)**
A szárítási ciklus túl rövid.	A töltet túl kicsi.	Válasszon ki egy idővezérelt programot. Fontos, hogy az időérték megfeleljen a töltetnek. Egyetlen ruhadarab, illetve kevés ruhanemű szárítása esetén azt javasoljuk, hogy rövid szárítási időtartamot válasszon.
	A ruhanemű túl nedves.	Válasszon egy megfelelő idővezérelt szárítóprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ☀ *extra száraz*)
A szárítási ciklus túl hosszú. **5)**	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A töltet túl nagy.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Alaposan centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas - nem hibajelenség.	Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C-nál magasabb és +35 °C-nál alacsonyabb legyen. Az optimális szárítási eredmény eléréséhez a helyiség hőmérsékletének 18-25 °C között kell lennie.
A kijelzőn a következő látható: UPd.	Minden gomb inaktív a ▷‖ Start/Szünet (Start/Pause) gomb kivételével.	A készülék letölti az alkalmazás frissítéseit. Várja meg, hogy a frissítés befejeződjön. Ha kikapcsolja a készüléket frissítés közben, az folytatódik, amikor ismét bekapcsolja a készüléket.
Nincs vezeték nélküli kapcsolat, vagy a kapcsolat gyakran megszakad.	Otthona vezeték nélküli hálózata nem működik.	Ellenőrizze otthona vezeték nélküli hálózatának beállítását. Indítsa újra a routert. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vezeték nélküli hálózat szolgáltatójához.
	Az okos eszköz vagy a készülék, illetve ezek egyike sincs a vezeték nélküli hálózathoz társítva.	Végezze el ismét a csatlakozás beállítási lépéseit az okos eszközön vagy a készüléken, illetve mindkettőn.
Az alkalmazás és a készülék közötti kapcsolat gyakran nem működik.	Gyenge vagy nincs kapcsolat a szárítógép és a router között.	Biztosítson megfelelő kapcsolatot a készülék és otthona routere között. Helyezze a routert közelebb a készülékhez. Szereljen fel otthona vezeték nélküli hálózatát WiFi jelerősítővel. Ne használja egyszerre a mikrohullámú sütőt és a távvezérlőt. A mikrohullámú sütő megszakíthatja a kapcsolat jelét.

1) Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMOK című fejezetet.

2) Lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című részt.

3) Csak a(z) Szárazsági fokozat kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépek esetén.

4) Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetet.

5) Megjegyzés: Legfeljebb 6 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

www.elektromarkabolt.hu

14.3 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A dob piszkos.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

15.1 Bevezetés

ⓘ

A felhasználói kézikönyv két különböző referenciát tartalmaz az EU energiacímkére és az ökotervezési előírásokra vonatkozóan.

- Az (EU) 932/2012 rendelet és Az (EU) 392/2012 2025. június 30-ig érvényes és az **A++ +** és **D** közötti energiahatékonysági osztályokra vonatkozik.
- Az Az (EU) 2023/2534 2025. július 1-től érvényes és az **A** és **G** közötti energiahatékonysági osztályokra vonatkozik.

ⓘ

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **https://eprel.ec.europa.eu** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

15.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	**ford./perc**	Centrifugálás a következő sebességen:
kWh	Energiafogyasztás.		
óó:pp	Program időtartama.		
%	Kezdeti nedvesség a centrifugálási fázis végén, és cél végső nedvesség a szárítóprogram végén. Minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb a centrifugálás zaja, de annál alacsonyabb a kezdeti nedvesség és az energiafogyasztás a ruhanemű szárításakor.		

www.elektromarkabolt.hu

15.3 Az EU alábbi számú tanácsi rendeletének megfelelően (EU) 2023/2533, (EU) 2023/2534 rendelet és (EU) 392/2012.

A következő értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. A különböző paraméterek módosíthatják az adatokat, például a mosandó ruhanemű mennyisége, típusa és a környezeti feltételek. A ruhanemű kezdeti nedvességtartalma, a víz típusa, a tápfeszültség és a program alapértelmezett beállításának módosítása szintén befolyásolhatja az energiafelhasználást, a szárítóprogram időtartamát és a végső nedvességtartalmat.

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:25	1,44	0,0
Eco 1) 2)	4,5	1000	60	2:00	0,76	0,0

1) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

2) Az Eco program egyenértékű a „ Pamut (Cottons)Eco„ programmal, amely a „Szabványos pamutprogram” az EU 392/2012 számú bizottsági rendeletnek megfelelően. Normál nedves pamut ruhanemű szárítására alkalmas.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (W)	Késleltetett indítás (W)	Energiafogyasztás hálózattal kikapcsolt üzemmódban (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.

1) A kapcsolódó funkció energiafogyasztása hozzávetőleg 17,5 kWh/év. A funkció leválasztásához olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.

15.4 Normál programok

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

www.elektromarkabolt.hu

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Pamut (Cottons) extra száraz	9,0	1000	60	4:45	1,95	-3,0
Pamut (Cottons) extra száraz	4,5	1000	60	3:33	1,35	-3,0
Pamut (Cottons) Vasalószáraz	9,0	1000	60	2:34	1,01	12,0
Pamut (Cottons) Vasalószáraz	4,5	1000	60	1:45	0,64	12,0
Műszál (Synthetics) extra száraz	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Műszál (Synthetics) Szekrényszáraz	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Műszál (Synthetics) Vasalószáraz	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Gyapjú (Wool)	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A 🗑 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

www.elektromarkabolt.hu

Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **aeg.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **aeg.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **aeg.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... 106
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI..... 110
3. PRODUKTA APRAKSTS..... 112
4. TEHNISKIE DATI..... 113
5. VADĪBAS PANELIS..... 114
6. WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA..... 116
7. PROGRAMMAS 118
8. IESPĒJAS 121
9. IESTATĪJUMI 124
10. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES..... 125
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ..... 126
12. IETEIKUMI UN PADOMI 130
13. APKOPE UN TĪRĪŠANA 130
14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA 133
15. PATĒRIŅA DATI 137
16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... 139

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.
Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet instrukcijas drošā un pieejamā vietā turpmākai atsaucei un lejupielādējiet pilno versiju, kas pieejama tiešsaistē.

www.elektromarkabolt.hu

Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/uzliesmojoši materiāli Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv nosmakšanas, traumu vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai tādas veļas žāvēšanai mājas apstākļos, kuru ir atļauts žāvēt veļas žāvētājā.
- Neizmantojiet žāvētāja funkciju, ja veļai ir rūpniecisku ķimikāliju traipi.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.

www.elektromarkabolt.hu

- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet komplektu žāvētāja novietošanai uz veļas mašīnas. Savienošanas komplektu, ko var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja, var izmantot tikai ar papildpiederumiem pievienotajā instrukcijā norādīto ierīci. Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet to (skatiet komplekta lietotāja manuāli).
- Ierīci var uzstādīt kā brīvstāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu (skatiet uzstādīšanas bukletu).
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja tā rezultātā nevar pilnībā atvērt ierīces durvis.
- Nodrošiniet gaisa cirkulāciju starp ierīci un grīdu. Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- UZMANĪBU: ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas, ir ērti pieejams strāvas kabeļa kontaktspraudnis.
- BRĪDINĀJUMS! Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.

www.elektromarkabolt.hu

- BRĪDINĀJUMS! Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsprostotas.
- BRĪDINĀJUMS! Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- BRĪDINĀJUMS! Nepieskarieties kondensatora metāla režģim ar rokām bez aizsargcimdiem. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru 9,0 apjomā.
- Noslaukiet pūkas vai iepakojuma gružus, kas sakrājušies ap ierīci.
- Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav ievietots filtrs. Iztīriet plūksnu filtru pirms vai pēc katras lietošanas reizes.
- Nežāvējiet žāvētājā nemazgātu veļu.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā augu cepamā eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji, pirms žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā karstā ūdenī ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Veļas žāvētājā nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta starp ierīces durtiņām un gumijas blīvi.
- Veļas mīkstinātāji un tamlīdzīgi izstrādājumi jāizmanto tikai atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no apģērbiem visus priekšmetus, kas var izraisīt aizdegšanos, piemēram, šķiltavas un sērkociņus.
- UZMANĪBU: Nekad neapturiet veļas žāvētāja darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi

www.elektromarkabolt.hu

priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai izvēdinātos atlikušais siltums.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

 Uzmanību: Ugunsgrēka risks/ uzliesmojoši materiāli

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), gāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārvietošanas laikā vienmēr turiet ierīci vertikālā stāvoklī.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai kontaktspraudni ar slapjām rokām.

2.3 Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājas apstākļos (iekštelpās).
- Nežāvējiet bojātus (saplīsušus, spurainus) priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla veiciet papildu skalošanas ciklu.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kas ir piemēroti žāvēšanai šāda veida ierīcē. Ievērojiet uz apģērbu informatīvajām etiķetēm sniegtos kopšanas norādījumus.
- Nedzeriet un negatavojiet ēdienu ar kondensāta ūdeni/destilētu ūdeni. Tas var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.

www.elektromarkabolt.hu

- Neizmantojiet ierīci piloši slapju apģērbu žāvēšanai.
- Lai nomainītu iekšējā apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Redzams LED starojums, neskatieties tieši starā.

2.4 Apkope un tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ievērojiet piesardzību, tīrot ierīci, lai nepieļautu dzesēšanas sistēmas bojājumus.
- Tīrot filtrus, izmetiet atkritumu tvertnē plūksnas, lai novērstu mikroplastmasas iekļūšanu ūdens sistēmā.

2.5 Kompresors

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Kompresors un tā sistēma žāvētāja ir uzpildīts ar īpašu vielu, kas nesatur fluoru – hloru – ogļūdeņražus. Sistēmai jāpaliek noslēgtai. Sistēmas bojājumi var izraisīt šķidruma noplūdi.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk minētās rezerves daļas pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: blīves un paplāksnes, slēdži un sviras, kondensāta sūkņi, durvju bloķēšanas mehānismi, motori un motoru birstes, transmisijas starp motoru un tvertni, ventilatori un ventilatoru ritentiņi, tvertnes un gultņi, ūdens caurules un saistītais aprīkojums, tostarp šļūtenes, vārsti un filtri, kabeļu un slēdži, iespiestas shēmas, elektroniski displeji, termostati un temperatūras sensori, programmatūras atjauninājumi (tostarp programmas atiestatīšanai), atsperes, sildītāji un sildelementi, drošinātāji (atsevišķi vai kopā)atsperes, balsta rullīši, durtiņas, durtiņu blīvējums, durtiņu rokturi, durvju bloķēšanas komplekti un enģes, jēlkokvilnas filtri, gaisa filtri, plastmasas perifērijas, kondensāta tvertnes. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējeit mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.7 Likvidēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

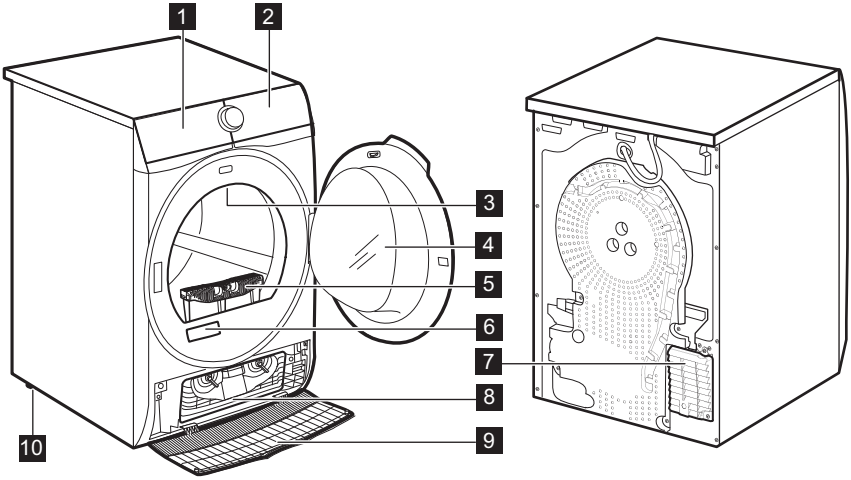
Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ materiāla kaitējuma un ierīces bojājumu risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Ierīce satur uzliesmojošu gāzi (R290). Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.

www.elektromarkabolt.hu

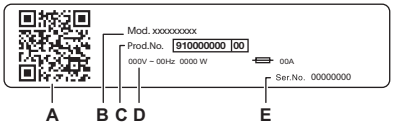
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. PRODUKTA APRAKSTS



1 Ūdens tvertne
2 Vadības panelis
3 Iekšējais apgaismojums
4 Ierīces durvis
5 Filtrs
6 Ražotāja plāksnīte un QR kods
7 Gaisma plūsmas atveres
8 Kondensatora vāks
9 Kondensatora pārsegu
10 Regulējamas kājiņas

Veļas ievietošanas atvieglošanai vai durtiņu virziena maiņas atvieglošanai. (Skatīt atsevišķu lietošanas instrukciju).



Ražotāja plāksnītē norādīts:
A. QR kods
B. modeļa nosaukums
C. produkta numurs
D. elektriskie raksturlielumi
E. sērijas numurs

Noskenējiet **QR kodu** ar kameru, lai no lietotņu veikala lejupielādētu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības. Reģistrējiet savu produktu un izmantojiet visas tā iespējas.

www.elektromarkabolt.hu

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē **aeg.com/manuals**)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **aeg.com/support**)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **aeg.com/shop**)

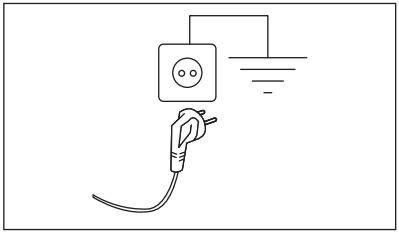
3.1 Elektrotīkla savienojums

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā “Tehniskie dati”. Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

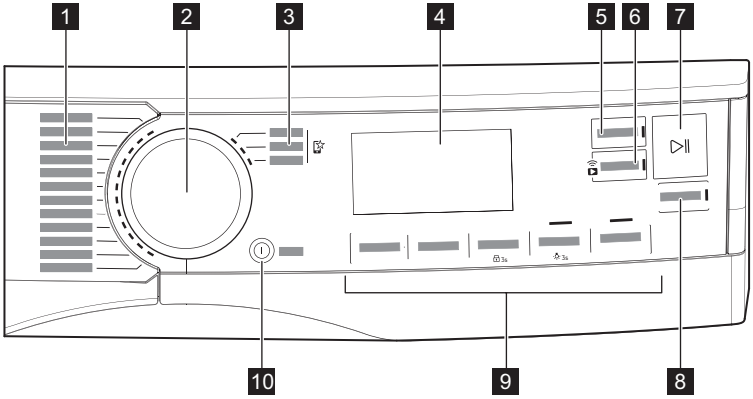
4. TEHNISKIE DATI

Augstums x platums x dziļums	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maks. dziļums, kad ierīces durvis atvērtas	110,2 cm
Maks. platums, kad ierīces durvis atvērtas	95,1 cm
Pielāgojams augstums	85,0 cm (+ 1,5 cm – kājiņu pieregulēšana)
Veļas tilpnes tilpums	118 l
Maksimālais veļas daudzums	**9,0** kg
Spriegums	230 V
Frekvence	50 Hz
Akustiskā skaņas emisija žāvēšanas cikla Eco programmai ar maksimālu ielādi	61 dB(A)
Kopējā jauda	550 W

www.elektromarkabolt.hu

Lietojuma veids	Mājsaimniecība
Atļautā apkārtējās vides temperatūra	no +5 līdz +35°C
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu	**IPX4**
Dzesētāja gāzes apzīmējums	R290
Aukstumaģenta svars	0,149 kg

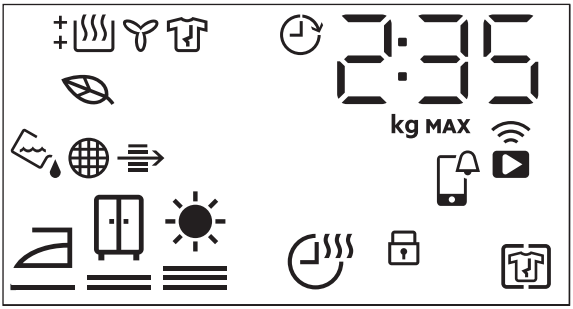
5. VADĪBAS PANELIS



1 Programmas
2 Programmu ripas pārslēgs
3 Izlases programmas
4 Displejs
5 Poga Pabeigt pēc
6 Poga Attālināts starts
7 Poga Starts/pauze (Start/Pause)
8 Poga SyncDry
9 Iespējas
10 Iesl./Izsl. (On/Off) poga ar zemas jaudas funkciju

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Displejs



Simboli displejā	Simbolu apraksts
2 : 35	cikla laika indikācija
8.0 kg MAX	maksimālais veļas daudzums
0 h-24h	pabeigšana noteiktajā laikā (līdz 24 st.)
	bezvadu savienojums
	tālvadības pults
	Pārbaudiet APP paziņojumu
	Iespēja Pretburzīšanās ieslēgta
	bērnu drošības funkcija ieslēgta
	veļas sausuma pakāpe: gludināšanai, ievietošanai skapī, īpaši sausa
	Iespēja Žāvēšana uz laiku ieslēgta
	Indikators: *iztukšojiet ūdens tvertni*
	indikators: *iztīrīt filtru*
	indikators: *pārbaudīt kondensatoru*
	Ieslēdzas, norādot, ka izvēlētie cikli un iespējas ir ar zemu enerģijas patēriņa profilu
	indikators: *žāvēšanas fāze*

www.elektromarkabolt.hu

Simboli displejā	Simbolu apraksts
	indikators: *atdzesēšanas fāze*
	indikators: *saburzīšanās novēršanas fāze*
	Iespēja Pabeigt pēc ieslēgta
ProSense	Indikators **ProSense**
MAX	indikators: *pārsniegta maksimālā veļas ielāde*

6. WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA

Šajā sadaļā aprakstīts, kā pieslēgt viedierīci Wi-Fi tīklam un savienot to ar mobilo ierīci.

Ar šīs funkcijas palīdzību jūs varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt žāvētāju no mobilās ierīces.

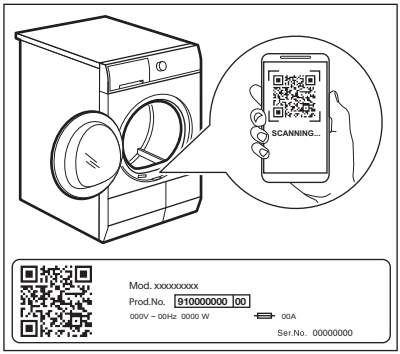
Wi-Fi funkcija kā rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir izslēgta.

Lai pieslēgtu ierīci, kas ļaus jums baudīt pilnu funkciju un pakalpojumu klāstu, jums nepieciešams:

- bezvadu tīkls mājās ar iespējotu interneta pieslēgumu;
- bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.

Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR kods uz tehnisko datu plāksnītes



QR kodu var izmantot divos veidos:

- Noskenējiet QR kodu ar iebūvēto kameras lietotni, lai lietotņu veikalā lejupielādētu mūsu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības.
- Savienojuma izveidošana starp ierīci un viedierīci procesa vienkāršošanai. Noskenējiet QR kodu, izmantojot mūsu lietotnē integrēto QR kodu skeneri.

6.2 Mūsu lietotnes instalēšana

Pieslēdzot žāvētāju pie lietotnes, turiet viedierīci iekārtas tuvumā.

Pārliecinieties, ka Jūsu viedierīce ir savienota ar bezvadu tīklu.

1. Dodieties savā ierīcē uz App Store vai noskenējiet QR kodu (*skatiet sadaļu "QR kods uz ražotāja plāksnītes"*).

www.elektromarkabolt.hu

2. Lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni.
3. Startējiet lietotni. Izvēlieties valsti un valodu un pierakstieties ar savu e-pasta adresi un paroli. Ja jums nav konta, izveidojiet jaunu, izpildot mūsu lietotnē sniegtos norādījumus.

6.3 Bezvadu savienojuma konfigurācija

Pirms sākat konfigurāciju, lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni savā viedierīcē.

1. Nospiediet pogu Ieslēgšana/izslēgšana (On/Off), lai ieslēgtu ierīci.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaikus turiet nospiestu pogu Attālināts starts aptuveni 3 sekundes, līdz atskan viens klikšķis.

Simboli: On un parādās displejā. Pēc dažām sekundēm paliek tikai mirgojošs simbols: . Ierīce sāk savienojumu, un tai nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai aktivizētu bezvadu moduli. Kad ierīce ir gatava: displejā parādās simbols AP **(Access Point)**. **Access Point** ir atvērta aptuveni 5 minūtes.

4. Konfigurējiet mūsu lietotni savā viedierīcē un izpildiet norādījumus uz ekrāna, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
5. Ja savienojums ir izveidots, simbols AP ir izslēgts un Wi-Fi ikona turpina deg.

Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tā mēģinās automātiski pieslēgties tīklam. Kad savienojums ir izveidots, simbols: pārstāj mirgot.

Lai izslēgtu bezvadu savienojumu, pieskarieties un turiet nospiestu pogu Attālināts starts , līdz atskan viens klikšķis. Simbols: Displejā parādās indikators OFF .

Ierīce saglabā pēdējā savienojuma konfigurāciju. Lai izmantotu ierīces funkcijas, bezvadu savienojumam ir jābūt On režīmā.

Lai dzēstu bezvadu tīkla pieteikšanās datus, pieskarieties un turiet nospiestu pogu Attālināts starts aptuveni 10 sekundes, līdz atskan 2 pīkstieni. Simbols: – – – parādās displejā.

6.4 Attālinātā ieslēgšana

Mūsu lietotne ļauj kontrolēt veļas mazgāšanu, izmantojot mobilo ierīci. Tajā ir daudz programmu, noderīgas funkcijas un īpaši Jūsu ierīcei paredzēta produkta informācija. Lietotnē jūs varat izvēlēties programmas, kas ir pieejamas ierīces vadības panelī, kā arī atbloķēt papildu programmas, kas ir pieejamas tikai mobilajā ierīcē. Papildu programmas var mainīties laika gaitā līdztekus jaunām lietotnes versijām. Tā ir personalizētu veļas kopšana – viss no Jūsu mobilās ierīces.

Attālinātā palaišana ļauj aktivizēt ciklu, izmantojot tālvadību.

Tālvadība ieslēdzas automātiski, kad piespiežat pogu Starts/pauze , lai aktivizētu programmu, taču žāvēšanas programmu iespējams ieslēgt arī attālināti.

Attālinātā ieslēgšana

Ātri pieskaroties šai pogai, tiek aktivizēta funkcija Attālinātā palaišana, kas ļauj jums attālināti palaist, pauzēt un apturēt ierīces darbību.

Iedegas saistītā diode un displejā parādās attiecīgā ikona.

Ja iestatāt programmu lietotnē un tā nesakrīt ar pārslēga pozīciju, displejā pamīšus parādās APP teksts un programmas ilgums.

Turiet nospiestu šo pogu ilgāku laiku, lai veiktu divas citas funkcijas:

www.elektromarkabolt.hu

- turiet to nospiestu 3 sekundes līdz brīdim, kad atskan klikšķis: tiek ieslēgts un izslēgts Wi-Fi.
- turiet to nospiestu 10 sekundes līdz brīdim, kad atskan dubults pīkstiens un displejā parādās ---- , lai atiestatītu tīkla akreditācijas datus.

6.5 Bezvadu atjaunināšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ir ļoti vēlams neizslēgt un neatvienot ierīci no elektrotīkla atjaunināšanas laikā.

Lietotne var piedāvāt atjauninājumu jaunu funkciju lejupielādei.

Atjauninājumu var pieņemt tikai, izmantojot lietotni.

Ja darbojas kāda programma, lietotne paziņo, ka atjaunināšana sāksies pēc programmas beigām.

Atjaunināšanas laikā ierīce rāda UPd displejā.

Ierīce būs atkal lietojama pēc atjaunināšanas pabeigšanas, netiks parādīts nekāds paziņojums par veiksmīgu atjaunināšanu.

Ja rodas kļūda, ierīce rāda Err displejā: vienkārši nospiediet jebkuru taustiņu vai pagrieziet regulatoru, lai atgrieztos normālas lietošanas režīmā.

6.6 Wi-Fi vienmēr ieslēgts

Funkciju “Wi-Fi vienmēr ieslēgts” var aktivizēt tikai, izmantojot mūsu lietotni.

Šī funkcija saglabā ierīces savienojumu ar tīklu pat tad, ja ierīce ir izslēgta, lai to vienmēr varētu attālināti pamodināt un pārvaldīt no jūsu ierīces.

Indikators pārmaiņus ieslēdzas un izslēdzas (1 sekundi ieslēgts, 5 sekundes izslēgts).

Ierīci ir iespējams ieslēgt, nospiežot pogu Iesl./Izsl. (On/Off) vai izmantojot lietotni.

Funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts var ietekmēt elektroenerģijas patēriņu. Pēc noklusējuma funkcija “Wi-Fi vienmēr ieslēgts” ir atspējota.

7. PROGRAMMAS

7.1 Mūsu lietotne un papildu slēptās programmas

Mūsu lietotne sniedz **plašu izvēli ar papildu slēptām programmām**. Savienojiet ierīci ar lietotni, un jūs varēsiet izvēlēties žāvēšanas programmu, kas visvairāk atbilst jūsu vajadzībām.

Varat arī saglabāt atmiņā jebkurus slēptos ciklus izlases programmu pozīcijās. Lai izvēlētos programmu tieši no ierīces, skatiet punktu “Izlases programmas ” sadaļā “Iespējas”.

Sporta apģērbi	Spilvens	Džinsi
Treniņtērps	Dvieļi	Zīds
Futbola/regbija apģērbs	Apģērbs ar mājdzīvnieku spalvām	Zīdaiņu apģērbi
Slēpošanas apģērbs	Viegli gludināt	Lins
Aizkari	Pretalerģisks tvaiks	Žāvēšanas plaukts

www.elektromarkabolt.hu

7.2 Programmas

Programmas	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]
MixDry	**6,0 kg**	Paredzēts nešķirota apģērba ikdienas žāvēšanai. Vienmērīgi izžāvē ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbus. /
Eco [3] [4]	**9,0 kg**	Programma piemērota mitras kokvilnas veļas žāvēšanai un ir visefektīvākā programma mitras kokvilnas veļas žāvēšanai nepieciešamā elektroenerģijas patēriņa ziņā. Sausuma pakāpe nav pielāgojama un ir iestatīta pēc noklusējuma lev. Skapī/gatava uzglabāšanai. /
Kokvilna (Cottons)	**9,0 kg**	Programma baltiem un krāsainiem kokvilnas izstrādājumiem. Noklusējuma iestatījums ir sausuma līmenis “gatavs glabāšanai”. /
Sintētika (Synthetics)	**4,0 kg**	Jauktiem apģērbiem, kas galvenokārt satur sintētiskās šķiedras, piemēram, poliesterus, poliamīdus utml. /
Delikāta (Delicate)	**2,0 kg**	Ieteicama patiesi smalkiem audumiem, tādiem kā viskoze, mākslīgais zīds, akrils un to sajaukumi. /
Vilna (Wool)	**1,0 kg**	Maigi izžāvē veļas mašīnā un ar rokām mazgājamus vilnas apģērbus. Nekavējoties izņemiet apģērbu, kad programma ir beigusies.  Šīs veļas mazgājamās mašīnas vilnas žāvēšanas ciklu pārbaudīja un par labu atzina uzņēmums "Woolmark Company". Šīs cikls ir piemērots, lai žāvētu vilnas izstrādājuma apģērbus, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, ar noteikumu, ka tie mazgāti, izmantojot Woolmark apstiprinātu mazgāšanas ciklu apģērbiem, kas jāmazgā ar rokām, un izžāvēti saskaņā ar šīs iekārtas ražotāja instrukcijām. M2441 Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.
Ātri 3Kg (Quick 3kg)	**3,0 kg**	Ātrais cikls ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbiem. Ideāli piemērots viegliem apģērbiem. /

www.elektromarkabolt.hu

Programmas	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]	
Gultas veļa (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Žāvē līdz pat trim gultas veļas komplektiem vienlaikus. Samazina lielu veļas gabalu savērpšanos vai sapīšanos, nodrošinot, ka katrs veļas gabals sasniedz vienmērīgu sausumu bez mitriem plankumiem.	/
Virsdrēbes (Outdoor)	**2,0 kg**	Uztur funkcionalitāti ārtelpām paredzētu apģērbu, kas ražots no tehniskā tekstila, un atjauno ūdens atgrūšanu ūdensnecaurlaidīgām jakām un kombinētajām jakām ar izņemamu oderi (kas piemērotas žāvēšanai veļas žāvētājā).	/
Higiēna (Hygiene)	**5,0 kg**	Žāvē un sanitāri apstrādā jūsu apģērbus un citus izstrādājumus, pastāvīgi uzturot temperatūru virs 60 °C un tādējādi likvidējot 99,9 % baktēriju un vīrusu [5]. Piezīme: Šis cikls jāizmanto tikai mitriem izstrādājumiem. Nav piemērots smalkiem izstrādājumiem.	/
Segas (Duvet)	**3,0 kg**	Nodrošina iekšējo daļu pareizu žāvēšanu caur vienas vai divu kārtu apvalkiem segām, spilveniem un polsterētiem palagiem.	/
Dūnu jakas (Down Jackets)	**2,0 kg**	Automātiska programma, kura precīzi izžāvē iekšējo polsterējumu pat jakām ar spalvām, dūnām vai sintētisko pildījumu. Uztur apģērba izskatu un termisko funkcionalitāti.	/

1) Maksimālais svars attiecas uz vienumiem sausā veidā.

2) Audumu apzīmējumu nozīmi skatiet sadaļā *PADOMI UN IETEIKUMI: Veļas sagatavošana*.

3) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

4) Eco programma ir līdzvērtīga “ Kokvilna (Cottons)Eco”, kas ir “Standarta kokvilnas programma” saskaņā ar ES Komisijas regulu Nr. 392/2012. Piemērots risinājums normālas un slapjas kokvilnas vēlas žāvēšanai.

5) . Pārbaudes veiktas attiecībā uz zarnu nūjiņām (Escherichia coli), raugveida sēnītēm (Candida albicans) un MS2 bakteriofāgu. Neatkarīgas pārbaudes 2021. gadā veica Swissatest Testmaterialien AG (testa ziņojuma nr. 20212038).

Programmas un iespēju izvēles saderība

	Iespējas			
Programmas [1]	**Žāvēšanas pakāpe**	**Žāvēšana uz laiku**	**Pretburzīšanās**	**Klusa**
MixDry		■	■	■
Eco			■	

www.elektromarkabolt.hu

Programmas [1]	Iespējas			
	Žāvēšanas pakāpe	Žāvēšana uz laiku	Pretburzīšanās	Klusa
Kokvilna (Cottons)		■	■	■
Sintētika (Synthetics)		■	■	■
Delikāta (Delicate)	2)		■	
Vilna (Wool)		■ 3)		
Ātri 3Kg (Quick 3kg)	2)		■	
Gultas veļa (Bedlinen) **XL**		■	■	
Virsdrēbes (Outdoor)	2)		■	
Higiēna (Hygiene)	2)		■	
Segas (Duvet)	2)		■	
Dūnu jakas (Down Jackets)			■	

1) Neatkarīgi no programmas jūs varat vienlaikus iestatīt vienu vai vairākas iespējas.
2) Iestatījums pēc noklusējuma
3) Skatiet sadaļu IESPĒJAS: Žāvēšana uz laiku programmai Vilna (Wool)

8. IESPĒJAS

8.1 Žāvēšanas pakāpe

Šī iespēja palīdz sasniegt vēlamo veļas sausuma pakāpi. Jūs varat atlasīt turpmāko sausuma līmeni:

Gatavs gludināšanai — **gludinātas veļas** sausuma pakāpe

Gatavs glabāšanai — **ievietošanai skapī** sausuma pakāpe [1)]

Gatavs glabāšanai — **ļoti sausa** sausuma pakāpe

1) Noklusējuma izvēle, kura saistīta ar programmu

Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana

Tas var būt nepieciešams, jo sausuma pakāpi var ietekmēt dažādi apstākļi, piemēram, ūdens tips, strāvas stiprums vai apkārtējās vides temperatūra.

KĀ PAREIZI ŽĀVĒT:

1. Mēģiniet pielāgot sausuma pakāpi (sk. iepriekš aprakstīto iespēju *Žāvēšanas pakāpe*).
2. Ja vēlaties papildus palielināt veļas sausuma pakāpi, varat mainīt sausuma pakāpes noklusējuma iestatījumus (sk. turpmāk). Šis pielāgojums darbosies vairumā programmu, izņemot programmas **Eco**, Vilna (Wool), Segas (Duvet), Dūnu jakas (Down Jackets), Atsvaidzināšana (Refresh), ja tādas ierīcē ir pieejamas.

Lai mainītu noklusējuma mitruma pakāpi:

www.elektromarkabolt.hu

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.
3. Vienlaikus turiet piespiestas pogas **Žāvēšana uz laiku** un **Pretburzīšanās** .

Displejā parādās viens no simboliem:

— Maksimāls sausums
— Papildu sausums
— Standarta sausums

4. Atkārtoti pieskarieties pogai **Starts/ pauze** , līdz sasniedzat vēlamo sausuma pakāpi.

Sausuma pakāpe	Displeja simbols
maksimāls sausums	
sausāka veļa	
standarta sausa veļa	

5. Lai ierīce atcerētos attiecīgo iestatījumu, vienlaikus turiet nospiestas pogas **Žāvēšana uz laiku** un **Pretburzīšanās** aptuveni 2 sekundes.

Ar Wi-Fi tīklu savienotām ierīcēm dažas sekundes tiek parādīta **ProSense** joslu animācija, lai norādītu, ka jūsu ierīce atjauno datus mākoņserverī.
Ja tā vietā režīms tiek mainīts ar pogas pagriešanu vai ierīces izslēgšanu, datu sinhronizācija tiks veikta uz reiz pēc atkārtotas savienojuma izveides ar Wi-Fi.

8.2 Žāvēšana uz laiku

Paredzēts: Kokvilna (Cottons), Gultas veļa (Bedlinen)**XL**, Sintētika (Synthetics) un MixDry programmas. Ļauj lietotājam iestatīt konkrētu žāvēšanas programmas laiku no 10 minūtēm līdz 2 stundām (solis – 10 minūtes). Kad šī iespēja ir iestatīta maksimāli pieejamajā apjomā, izdziest veļas daudzuma indikators.

Cikla ilgums atbilst iestatītajam žāvēšanas laikam neatkarīgi no tilpnē ievietotā veļas daudzuma un sausuma pakāpes.

ŽĀVĒŠANAS LAIKA IETEIKUMI	
līdz 10 min	tikai vēss gaiss (bez sildītāja).
10–40 min	papildu žāvēšana sausākam rezultātam pēc iepriekšējā žāvēšanas cikla.
> 40 min	neliela, labi izgriezta (>1200 apgr./min) veļas daudzuma (līdz 4 kg) pilna cikla žāvēšana

Žāvēšana uz laiku programmai Vilna (Wool)

Vilna (Wool) programmai piemērota iespēja, lai pielāgotu galīgo sausuma pakāpi kā sausāku vai mazāk sausu.

8.3 Pretburzīšanās

Pagarina pretburzīšanās fāzi (30 minūtes) žāvēšanas cikla beigās līdz 120 minūtēm. Pēc žāvēšanas fāzes tilpne ik pa laikam apgriežas, lai novērstu apģērba burzīšanos. Veļu var izņemt no žāvētāja pretburzīšanās fāzes laikā.

8.4 Klusa

Ierīce darbojas ar zemu trokšņa līmeni, neietekmējot žāvēšanas kvalitāti. Ierīce darbojas lēnāk ar ilgāku ciklu.

8.5 Beigu signāls

Skaņas signāls tiek atskaņots šādos gadījumos:

- cikla beigas
- burzījumu novēršanas fāzes sākumā un beigās

Pēc noklusējuma skaņas signāls vienmēr ir ieslēgts. Jūs varat izmantot šo iespēju, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņu.

www.elektromarkabolt.hu

8.6 Pabeigt pēc

Šī iespēja ļauj izvēlēties laiku, kurā programmai beigt darbību. Pēc aktivizēšanas žāvētājs nogaida īsto brīdi, kad sākt žāvēšanas procesu.

Pabeigt pēc laiks ir gaidīšanas laika un žāvēšanas laika summa.

8.7 Izlases programmas

Šīs atlases pozīcijas ir pieejamas pēc tam, kad ierīcei ir izveidots savienojums ar Wi-Fi.

Izlases programmas var iestatīt un saglabāt lietotnē, izvēloties tikai no pieejamajām programmām, kas sadalītas trīs kategorijās, kā norādīts uz vadības paneļa.

Kad ir iestatītas izlases programmas, varat atlasīt tās, izmantojot lietotni vai pagriežot programmu pārslēgu attiecīgajā pozīcijā: iedegas atbilstošais indikators un attiecīgi mainās displejā redzamā informācija.

Izlases programmas var atcelt, lietotnē atlasot attiecīgu komandu vai nospiežot rūpnīcas noklusējuma iestatījumu pogu kombināciju.

8.8 Funkcija SyncDry

Šī funkcija ļauj veļas žāvētājam automātiski iestatīt vispiemērotāko programmu, kas atbilst pēdējai, tikko pabeigtajai mazgāšanas programmai. Jums tikai jāpalaiž žāvēšanas programma, kad veikta veļas ielāde žāvētājā. Veļas žāvētājam, nav jāveic citi programmu vai iespēju iestatījumi.

Kad mazgāšanas programma ir beigusies, veļas mašīna, izmantojot mājas maršrutētāja Wi-Fi, nosūta programmas datus uz Mākoni un uz jūsu veļas žāvētāju.

Lai lietotu funkciju SyncDry, AEG veļas žāvētājam un veļas mašīnai ir jābūt savienotiem vienā un tajā pašā mājas tīklā un savienotiem pārī ar mūsu lietotni.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Kad mazgāšanas cikls ir beidzies, pārvietojiet tīro veļu uz veļas žāvētāju.
2. Pieskarieties pogai **SyncDry**.
3. Visi displeja simboli paliks izslēgtā stāvoklī, izņemot **Wi-Fi** ikonu un **ProSense** joslas, kuras rāda animāciju dažās sekundes, kamēr ierīce iegūst datus no mākoņa.
4. Displejs automātiski atjauninās ar ieteicamo programmu. Ja datu saņemšana nav veiksmīga, pēc 10 sekundēm LED izslēdzas, un ierīce atskaņo kļūdas skaņas signālu. Tad tiek atjaunota iepriekš atlasītā programma.
5. Pieskarieties pogai **Starts/pauze (Start/Pause)**, lai sāktu žāvēšanas procesu.

Kad programma **SyncDry** ir iestatīta, lietotājs joprojām var mainīt iespējas vai izvēlēties citu programmu, pagriežot pogu vai izmantojot LIETOTNI. Šādos gadījumos pogas **SyncDry** LED indikators izslēgsies, lai norādītu, ka izvēlētā programma vairs nav ieteiktā. **SyncDry** automātisko programmu var izvēlēties atkal, nospiežot attiecīgo pogu, kamēr dati ir pieejami Cloud mākonī.

www.elektromarkabolt.hu

9. IESTATĪJUMI

9.1 Ūdens tvertnes indikatora deaktivizēšana

Ūdens tvertnes indikators ir aktivizēts pēc noklusējuma. Tas iedegas žāvēšanas cikla beigās vai cikla laikā, ja ūdens tvertne ir pilna. Ja ir uzstādīts noliešanas komplekts, ūdens tvertne iztukšojas automātiski un indikatoru var deaktivizēt.

Lai deaktivizētu indikatoru:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.
3. Vienlaikus turiet piespiestas pogas dB **Klusa** un **Beigu signāls** .

Ūdens tvertnes indikators: nedeg un parādās simbols — ūdens tvertnes indikators ir pastāvīgi **deaktivizēts**

Lai aktivizētu ūdens tvertnes indikatoru, izpildiet iepriekš minētos norādījumus.

Ūdens tvertnes indikators: deg un parādās simbols — ūdens tvertnes indikators ir pastāvīgi **aktivizēts**

9.2 Darba stundu skaitītājs

Šī funkcija sniedz iespēju rādīt kopējo ierīces darbības laiku stundās, kas tiek skaitītas no brīža, kad ierīce ir pirmo reizi ieslēgta. Tiek rādīts faktiskais ciklu darbības laiks (neietver pauzes, atliktā starta laiku).

Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **Iesl./ Izsl. (On/Off)**.
2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **Žāvēšana uz laiku** un **Žāvēšanas pakāpe** .
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādītas ierīces kopējās nostrādātās darba stundas: piemēram, ja darba laiks ir **1276** stundas, displejā rādīs tekstu **Hr** 2 sekundes, un pēc tam **12** 2 sekundes, kam sekos **76**. Šī vērtība tiek parādīta ar divu ciparu secību vienlaikus: pirmie divi cipari norāda tūkstošus un simtus, otrie divi cipari norāda desmitus un vienus.

Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu, pagrieziet programmu izvēles pogu vai izslēdziet ierīci.

9.3 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Saglabātās iespējas un darba režīmi tiks atiestatīti. Tas arī dzēsīs Wi-Fi tīkla pieteikšanās datus no ierīces atmiņas un atiestatīs personalizētos programmu iestatījumus, tostarp izlases programmas.

Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **Iesl./ Izsl. (On/Off)**.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas dB **Klusa** un **Pretburzīšanās** .
4. Ierīce apstiprinās darbību, displejā rādot – – –.

Ja procedūra nedarbojas (tas var būt noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

www.elektromarkabolt.hu

10. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES

Pirmo reizi iedarbinot žāvētāju, tiek automātiski atbrīvoti aizmugures veļas tilpnes fiksatori. Ir iespējams, ka atskan troksnis.

Lai atbrīvotu aizmugures veļas tilpnes fiksatorus:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet jebkuru programmu.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/Pauze.

Veļas tilpne sāk griezties. Aizmugures veļas tilpnes fiksatori tiek deaktivēti automātiski.

Pirms ierīces lietošanas veļas žāvēšanai:

- Iztīriet žāvētāja veļas tilpni ar mitru drānu.
- Palaidiet 1 stundas programmu ar mitru veļu.

Žāvēšanas cikla sākumā (pirmajās 3 – 5 min.) iespējams nedaudz augstāks skaņas līmenis. Tas notiek tāpēc, ka iedarbojas kompresors. Tā ir normāla parādība ierīcēm, kuras darbina kompresors, piemēram, ledusskapjiem un saldētavām.

10.1 Neparasta smaka

Ierīce ir cieši iesaiņota.

Pēc izstrādājuma izsaiņošanas var būt jūtama neparasta smaka. Tā ir normāla parādība pilnīgi jauniem produktiem.

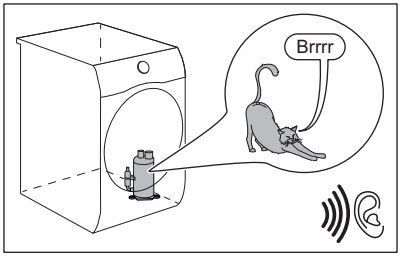
Ierīce ir izgatavota no dažādiem materiāliem, kas kopā var radīt neparastu smaku.

Laika gaitā, pēc dažiem žāvēšanas cikliem smaka pakāpeniski izzūd.

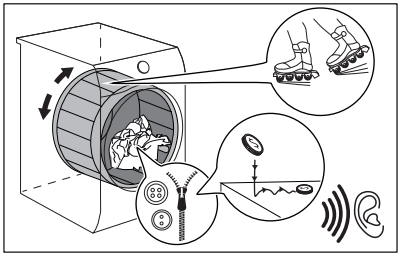
10.2 Trokšņi

Dažreiz žāvēšanas cikla laikā var būt dzirdami dažādi trokšņi. Tie ir normāli darbības trokšņi.

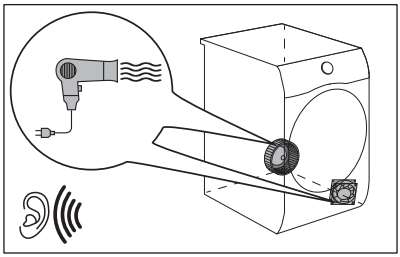
Darbojas kompresors.



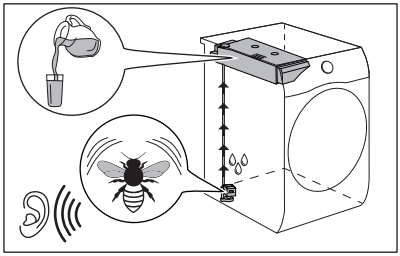
Rotē veļas tilpne.



Darbojas ventilatori.



Darbojas sūknis, un tvertnē tiek pārsūknēts kondensāts.



www.elektromarkabolt.hu

11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

11.1 Veļas sagatavošana

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

Apģērbs pēc mazgāšanas bieži ir sagriezies un sapinies.
Sagriezušās un sapinušās veļas žāvēšana ir neefektīva.
Lai nodrošinātu pienācīgu gaisa plūsmu un vienmērīgu žāvēšanu, apģērbu ir ieteicams izpurināt un ievietot žāvētājā pa vienam gabalam.

Lai nodrošinātu pareizu žāvēšanas procesu:

- Aizveriet rāvējslēdzējus.
- Aiztaisiet segu pārsegu aizdares.
- Nežāvējiet vaļīgas saites vai lentes (piem., priekšautiem). Pirms programmas sākšanas sasieniet.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus.
- Apģērbus, kuru iekšējais slānis izgatavots no kokvilnas, jāizgriež otrādi. Kokvilnas slānim jābūt vērstam uz āru.
- Vienmēr iestatiet programmu, kas piemērota veļas veidam.
- Nelieciet kopā gaišus un tumšus apģērbus.
- Izmantojiet kokvilnai, adītām jakām un trikotāžas apģērbiem piemērotu programmu, lai novērstu apģērbu saraušanos.
- Nepārsniedziet programmu nodaļā vai displejā norādīto maksimālo veļas daudzumu.
- Žāvējiet tikai to veļu, kuru drīkst žāvēt žāvētājā. Skatiet norādes uz auduma.
- Nežāvējiet lielus priekšmetus kopā ar maziem. Mazi apģērba gabali var ieķerties lielajos un palikt mitri.
- Izpuriniet lielus apģērba un auduma gabalus pirms to ievietošanas žāvētājā. Tas jādara, lai pēc žāvēšanas cikla iekšpusē nepaliktu mitras vietas.

Norādes uz auduma	Apraksts
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā augstā temperatūrā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā tikai zemā temperatūrā.
	Apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

11.2 Lai sasniegtu vislabākos žāvēšanas rezultātus

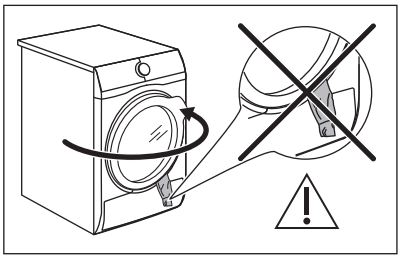
- Izvēlētajai programmai jābūt piemērotai žāvējamo drēbju veidam.
- Filtram jābūt tīram. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Pirms drēbju ievietošanas ieteicams tās izpurināt. Vaļīgas drēbes žāvējas labāk.
- Ievērojiet ievietojamās veļas svara ierobežojumu.
- Gaisa plūsmas atverēm jābūt tīrām.

11.3 Veļas ievietošana

⚠ UZMANĪBU!

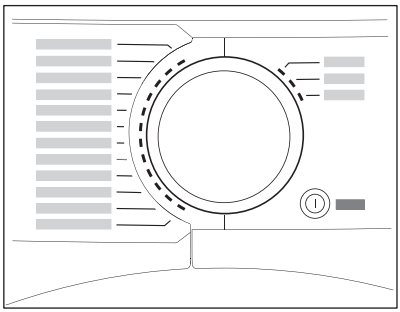
Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta starp ierīces lūku un gumijas blīvi.

www.elektromarkabolt.hu



1. Atveriet ierīces durvis.
2. Ievietojiet veļu, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
3. Aizveriet ierīces durvis.

11.4 Ierīces ieslēgšana



Lai ieslēgtu ierīci:

Piespiediet taustiņu ⏻Iesl./Izsl. (On/Off).
Ja ierīce ir ieslēgta, daži indikatori parādās displejā.

11.5 Zemas jaudas režīms

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski deaktivizē ierīci:

- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.
- Pēc 5 minūtēm pēc programmas beigām vai pretburzīšanās cikla.

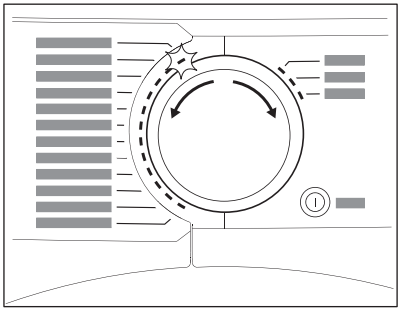
ⓘ

Kad ierīce pāriet zemas jaudas režīmā, displejs un ikonas izslēdzas. Jūs varat atkārtoti aktivizēt tos, nospiežot Iesl./Izsl. (On/Off) pogu.

ⓘ

Ja ieslēgts Wi-Fi un iepējota attālinātā vadība, tad attālinātās palaišanas ikona ▶ paliek iedegta arī, kad ierīce pāriet zemas jaudas režīmā.

11.6 Programmas iestatīšana



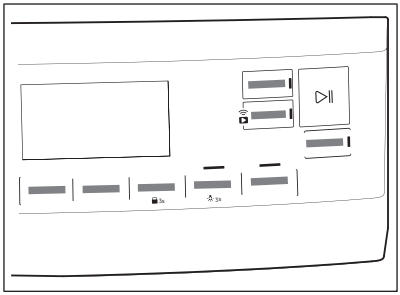
Lai iestatītu programmu, izmantojiet programmu pārslēgu.
Displejā parādīsies aptuvenais programmas ilgums.

ⓘ

Faktiskais žāvēšanas laiks būs atkarīgs no ielādes (daudzuma un sastāva), istabas temperatūras un veļas mitruma pēc tās izgriešanas centrifūgā pēc izgriešanas cikla.

11.7 Iespējas

Programmai ir iespējams iestatīt vienu vai vairākas iespējas.



Lai aktivizētu vai deaktivizētu kādu iespēju, pieskarieties attiecīgajam taustiņam.

www.elektromarkabolt.hu

Displejā parādās tās simbols vai iedegas virs taustiņa izvietotais indikators.

11.8 Bērnu drošības funkcijas iespēja

Ierīcei iespējams iestatīt bērnu drošības ierīci, lai bērni nerotaļātos ar to. Bērnu drošības funkcijas iespēja bloķē visus skārientaustiņus un programmu pārslēgu (šī funkcija nenobloķē taustiņu **Ieslēgt/Izslēgt (On/Off)**).

Jūs varat aktivizēt bērnu drošības funkciju:

- Ierīce nesāks darboties, kamēr jūs nepieskarsieties taustiņam **Starts/pauze (Start/Pause)**
- Kad pieskarsieties taustiņam **Starts/pauze (Start/Pause)**,cprogrammas un iespēju izvēle nebūs pieejama.

Bērnu drošības funkcijas aktivizēšana:

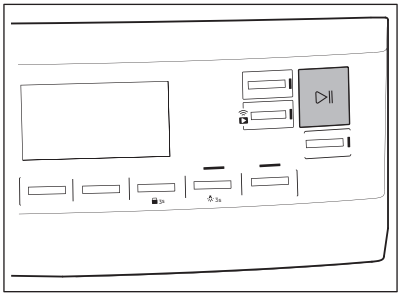


1. Ieslēdziet žāvētāju.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.
3. Pieskarieties un turiet nospiestu pogu **Pretburzīšanās** aptuveni 3 sekundes.

Simbols parādās displejā.

4. Lai izslēgtu bērnu drošības funkciju, vēlreiz pieskarieties iepriekš minētajiem taustiņiem, līdz simbols pazūd.

11.9 Programmas sākšana



Lai aktivizētu programmu:

Pieskarieties taustiņam **Starts/pauze (Start/Pause)**.
Ierīce sāk darboties un virs taustiņa izvietotais indikators beidz mirgot un paliek degam.

11.10 Programmas sākšana ar Pabeigt pēc

Lai iestatītu iespēju Pabeigt pēc:

1. Iestatiet žāvēšanas programmu un iespējas.
2. Atkārtoti nospiediet Pabeigt pēc, līdz displejā tiek rādīts vēlamais laiks, kad programmai jābeidz darbu (piemēram, 2h, ja programmai jābeidz darbu pēc 12 stundām)
3. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze (Start/Pause). Veļas tilpne sāk veikt **ProSense** aprēķinu, ja tas ir paredzēts atlasītajā programmā.
4. Ierīce sāk laika atskaiti līdz programmas beigu laikam, un programma sāk darboties, lai pabeigtu darbību iestatītajā laikā.

11.11 ProSense veļas daudzuma noteikšana

ProSense tehnoloģija nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu un programmas ilgumu. Darbojas ar vairumu programmu.

www.elektromarkabolt.hu

Pēc žāvēšanas programmas iestatīšanas iedegas **ProSense** ikona, ja pieejama veļas daudzuma noteikšanas funkcija.

Pēc pieskaršanās ▷‖Starts/pauze (Start/Pause) pogai **ProSense** uzsāk veļas daudzuma noteikšanu.

1. Pirmajā minūtē ierīce nosaka tilpnē ievietotās veļas svaru: mirgo indikators un joslas zem ikonas pārvietojas turp un atpakaļ ProSense, veļas tilpne nedaudz rotē.
2. Kad tvertne pārstāj griezties, displejā tiek rādīts jaunais programmas darb. laiks, kas pielāgots noteiktajam veļas daudzumam. Joslu skaits no 1 līdz 4 atspoguļo aprēķināto veļas daudzumu. 4 joslas nozīmē maksimālo veļas daudzumu atlasītajai programmai.

ⓘ

Ja **veļas tilpnē ievietots pārmērīga veļas daudzums**, atkārtoti iedegas maksimāli atļautā veļas daudzuma indikators, pastāvīgi mirgojot indikatoram **MAX**. Šādā gadījumā šo 30 sekunžu laikā ir iespējams atvērt ierīces durvis un izņemt lieko veļu. Kad liekā veļas ir izņemta, pieskarieties pogai ▷‖Starts/pauze (Start/Pause), lai atkārtoti palaistu programmu. Ja veļas daudzumu nesamazina, programma atsāk darbību jebkurā gadījumā. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos rezultātus.

11.12 Programmu pārslēgšana

Lai mainītu programmu:

1. Nospiediet taustiņu ⏻Iesl./Izsl. (On/Off), lai izslēgtu ierīci.
2. Atkal nospiediet taustiņu ⏻Iesl./Izsl. (On/Off), lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet jaunu programmu.

11.13 Programmas beigas

ⓘ

Iztīriet filtru un iztukšojiet ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla. (Skatiet sadaļu APKOPE UN TĪRĪŠANA.)

Kad žāvēšanas cikls beidzies, displejā parādās simbols 🔒. Ja aktivizēta iespēja 🔊 Beigu signāls , 1 minūti skan pārtraukts skaņas signāls.

ⓘ

Ja neizslēdzat ierīci, sākas pretburzīšanās fāze (nav aktīva visām programmām). Mirgojošs 🔒 simbols norāda uz pretburzīšanās fāzes sākšanos. Veļu var izņemt šī cikla laikā.

Lai izņemtu veļu:

1. turiet piespiestu pogu ⏻Iesl./Izsl. (On/Off) 2 sekundes, lai izslēgtu ierīci;
2. Atveriet ierīces durvis.
3. izņemiet veļu.
4. Aizveriet ierīces durvis.

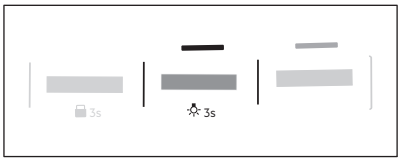
Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

ⓘ

Atstājiet durtiņas nedaudz pavērtas pēc katra cikla, lai izvairītos no mitruma.

11.14 Tilpnes apgaismojuma ieslēgšana



Pieskarieties un turiet nospiestu pogu dB **Klusa** aptuveni 3 sekundes.
Apgaismojums tilpnē ir ieslēgts.

www.elektromarkabolt.hu

11.15 Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Filtrs ir aizsērējis. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

12. IETEIKUMI UN PADOMI

12.1 Apkārtējai videi draudzīgi padomi

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

- Labi izgrieziet veļu pirms žāvēšanas.
- Nepārsniedziet ievietojamās veļas daudzumus, kas norādīti sadaļā "Programmas".
- Iztīriet gaisa filtru pēc katra žāvēšanas cikla.
- Neizmantojiet veļas mīkstinātāju mazgāšanai un pēc tam žāvēšanai. Veļas žāvētājā vēla kļūst mīksta automātiski.
- Ūdeni no ūdens tvertnes var izmantot veļas gludināšanai. Jums vispirms jāizfiltrē ūdens, lai likvidētu atlikušās auduma šķiedras (der parasts kafijas filtrs).
- Vienmēr gādājiet par to, lai gaisa plūsmas atveres ierīces apakšā nebūtu nosprostotas.
- Pārliecinieties, ka vietā, kur uzstādat ierīci, ir laba gaisa plūsma.

13. APKOPE UN TĪRĪŠANA

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

filtra tīrīšana	Kad mirgo indikators.
Iztukšojiet ūdens tvertni	Kad mirgo indikators.
Kondensatora tīrīšana	Kad mirgo indikators.
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Vadības paneļa un korpusa tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Gaisa plūsmas atveru tīrīšana	Reizi divos mēnešos

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

www.elektromarkabolt.hu

13.2 Svešķermeņu notīrīšana

Pirms žāvēšanas cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, būtu piesiets. Sk. sadaļu “Veļas sagatavošana”.

Izņemiet jebkādus svešķermeņus no tvertnes pēc žāvēšanas cikla (piemēram, metāla klipšus, pogas, monētas utt.).

13.3 filtra tīrīšana

Katra cikla beigās displejā parādās simbols *Filter* un nepieciešams iztīrīt filtru.

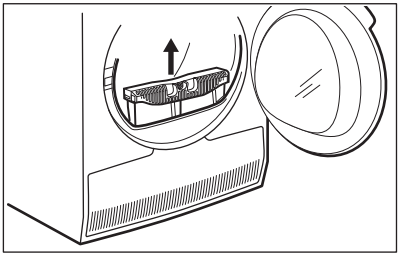
Filtrs savāc jēlkokvilnu žāvēšanas cikla laikā.

Labākiem žāvēšanas rezultātiem tīriet filtru regulāri. Aizsērējis filtrs pagarina žāvēšanas ciklu, rezultātā palielinot enerģijas patēriņu.
Tīriet filtru ar rokām. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu sūcēju.

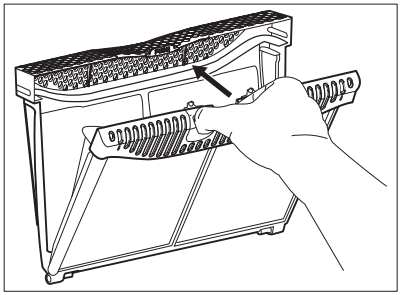
UZMANĪBU!

Tīrot filtrus, apģērba plūksna jāmet atkritumu tvertnē, nevis izlietnē, lai izvairītos no mikroplastmasas nonākšanas ūdens sistēmā.

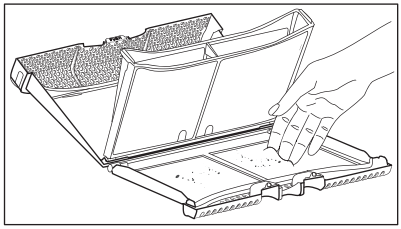
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.

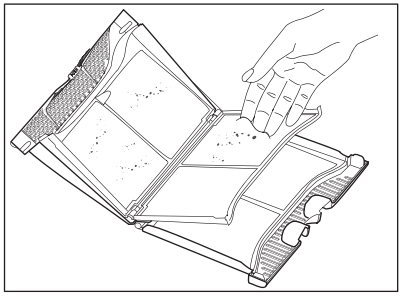


2. Pavelciet āķi, lai atvērtu filtru.



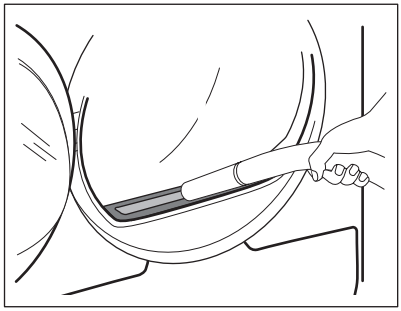
3. Savāciet pūkas ar roku no abām filtra iekšējām daļām.





Izmetiet pūkas atkritumu tvertnē.

4. Ja nepieciešams, iztīriet filtru ar putekļu sūcēju. Aizveriet filtru.
5. Vajadzības gadījumā notīriet pūkas no filtra ligzdas un paplāksnes. Šim nolūkam jūs varat izmantot putekļu sūcēju. Ievietojiet filtru atpakaļ filtra ligzdā.



www.elektromarkabolt.hu

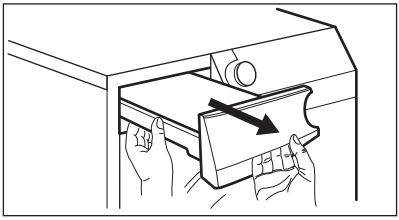
13.4 Ūdens tvertnes iztukšošana

Iztukšojiet kondensētā ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla.

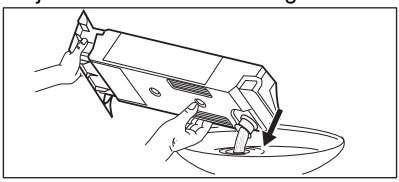
Ja kondensētā ūdens tvertne ir pilna, programmai automātiski apstājas. Displejā iedegas simbols *Ūdens tvertne brīdin.*, un nepieciešams iztukšot ūdens tvertni.

Lai iztukšotu ūdens tvertni:

1. Izvelciet kondensētā ūdens tvertni un turiet to horizontālā pozīcijā.



2. Izbīdiet plastmasas savienotāju ārā un izlejiet ūdeni izlietnē vai līdzīgā vietā.



3. Iebīdiet atpakaļ plastmasas savienotāju un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ tās vietā.
4. Lai atsāktu programmu, piespiediet pogu Starts/pauze (Start/Pause).

13.5 Kondensatora tīrīšana

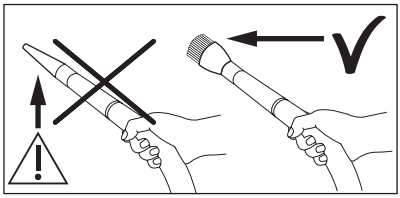
Ja displejā mirgo simbols *Iztīrīt kond.* , kondensators un tā nodalījums jāpārbauda. Ja tas ir netīrs, notīriet to. Veiciet pārbaudi vismaz reizi 6 mēnešos.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nepieskarieties metāla virsmai ar kailām rokām. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus. Tīriet uzmanīgi, lai nesabojātu metāla virsmu.

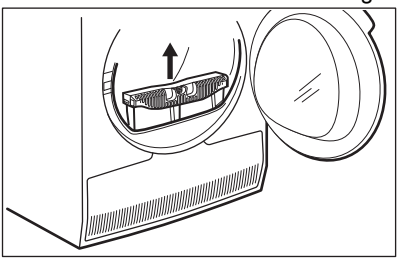
⚠ UZMANĪBU!

Neizmantojiet putekļsūcēja cietos uzgaļus, lai likvidētu kondensatora pūkas. Tas var sabojāt kondensatoru, samazinot ierīces veiktspēju un pagarinot žāvēšanas laiku.

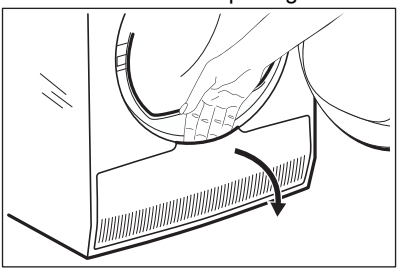


Lai pārbaudītu:

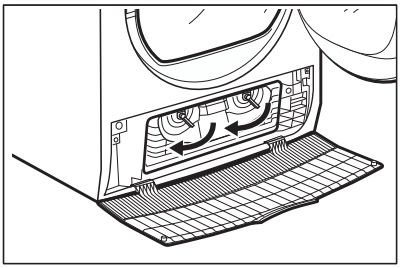
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.



2. Atveriet kondensatora pārsegu.

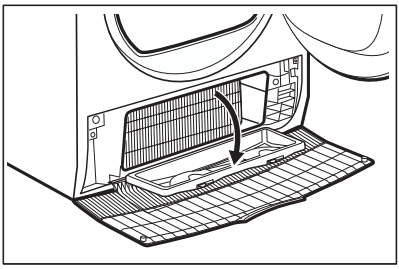


3. Pagrieziet sviras, lai atvērtu kondensatora vāku.

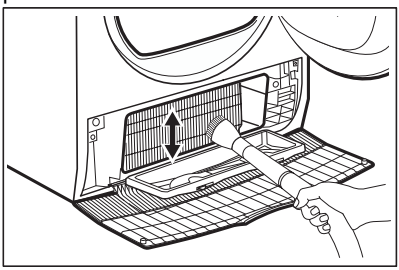


4. Nolaidiet kondensatora vāku.

www.elektromarkabolt.hu



5. Ja nepieciešams. notīriet pūkas no kondensatora un tā nodalījuma. Varat izmantot putekļsūcēju vai birstes piederumu.



6. Aizveriet kondensatora vāku.
7. Pagrieziet sviras, līdz tās noklikšķ savā pozīcijā.
8. Ievietojiet filtru atpakaļ.

13.6 Veļas tilpnes tīrīšana

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības.

Lai notīrītu veļas tilpnes iekšējo virsmu un tilpnes izciļņus, izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

> ⚠ **UZMANĪBU!**
>
> Netīriet veļas tilpni ar tērauda suku vai abrazīviem materiāliem.

13.7 Vadības paneļa un apvalka tīrīšana

Lai notīrītu vadības paneli un apvalku, izmantojiet standarta neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Tīriet ar mitru drānu. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

> ⚠ **UZMANĪBU!**
>
> Nelietojiet mēbeļu tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, var var izraisīt koroziju.

13.8 Gaisa plūsmas atveru tīrīšana

Lai likvidētu pūkas no gaisa plūsmas atverēm, izmantojiet putekļu sūcēju.

14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Skatiet sadaļu “Drošība”

14.1 Kļūdu kodi

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties.

Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

> ⚠ **BRĪDINĀJUMS!**
>
> Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

www.elektromarkabolt.hu

Nopietnu problēmu gadījumā atskan skaņas signāli, displejā redzams kļūdas kods un ▷‖ Starts/pauze (Start/Pause) poga var mirgot nepārtraukti:

Kļūdas kods	Iespējamais cēlonis	Risinājums
E50	Pārslogots ierīces motors. Veļas tilpnē ir pārāk daudz veļas, vai tā ir iestrēgusi.	Programma nav pabeigta. Izņemiet veļu no tilpnes, iestatiet programmu un uzsāciet ciklu no jauna.
E90 vai **E91**	Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja kļūdas kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EH0	Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	Ja ierīce attēlo **EH0**, sagaidiet, līdz strāvas padeve nostabilizējas un tad nospiediet palaišanas taustiņu. Ja ierīce pārtrauc ciklu bez jebkādas norādes, nospiediet cikla sākumu. Ja atkal iedarbojas brīdinājums, pārbaudiet elektrības vada/kontaktligzdas stāvokli vai strāvas padevi.

Ja displejs rāda citus kļūdu kodus, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas žāvētāja problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

14.2 Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Veļas žāvētājs nedarbojas.	Veļas žāvētājs nav pieslēgts elektrotīklam.	Pievienojiet to elektrības kontaktligzdai. Pārbaudiet drošinātāju (mājas instalācijā)
	Durvis ir atvērtas.	Aizveriet durvis.
	Poga ⏻ Iesl./Izsl. (On/Off) nebija piespiests.	Piespiediet pogu ⏻ Iesl./Izsl. (On/Off).
	Poga ▷‖ Starts/pauze (Start/Pause) nebija piespiest.	Pieskarieties taustiņam ▷‖ Starts/pauze (Start/Pause).
	Ierīce atrodas gaidstāves režīmā.	Piespiediet pogu ⏻ Iesl./Izsl. (On/Off).

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Neapmierinoši žāvēšanas rezultāti.	Izvēlēta nepareiza programma.	Izvēlieties atbilstošu programmu. **1)**
	Filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet filtru. **2)**
	Žāvēšanas pakāpe iespēja tika iestatīta uz *Gludināšanai*. **3)**	Nomainiet iespēju Žāvēšanas pakāpe uz augstāku līmeni.
	Bija ievietots pārāk daudz veļas.	Nepārsniedziet maksimālo ievietojamās veļas daudzumu.
	Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.	Notīriet ierīces apakšpusē uzstādītās gaisa plūsmas restes.
	Uz tilpnes mitruma sensora ir netīrumi.	Notīriet tvertnes priekšējo virsmu.
	Sausuma pakāpe netika iestatīta uz vēlamo pakāpi.	Pielāgojiet sausuma pakāpi. **4)**
	Kondensators ir aizsērējis.	Iztīriet kondensatoru. **2)**
Ielādes durvis neveras ciet	Filtrs nav kārtīgi nofiksēts.	Ievietojiet filtru pareizā stāvoklī.
	Veļa iesprūdusi starp durvīm un blīvējumu.	Izņemiet iesprūdušo veļu un aizveriet durvis.
Programmu vai iespēju nav iespējams mainīt.	Pēc cikla sākšanās nevar mainīt programmu vai iespēju.	Izslēdziet un ieslēdziet žāvētāju. Mainiet programmu vai iespēju, kā nepieciešams.
Nav iespējams izvēlēties iespēju. Atskan skaņas signāls.	Iespēja, kuru cenšaties izvēlēties, nav pieejama izvēlētajai programmai.	Izslēdziet un ieslēdziet žāvētāju. Mainiet programmu vai iespēju, kā nepieciešams.
Veļas tilpnē nav apgaismojuma.	Bojāts tvertnes apgaismojums.	Sazinieties ar servisa centru, lai nomainītu tvertnes apgaismojumu.
Negaidīts programmas ilguma laiks parādās displejā.	Žāvēšanas laiks tiek aprēķināts, vadoties pēc ielādētās veļas daudzuma un mitruma pakāpes.	Tas notiek automātiski — ierīce darbojas pareizi.
Programma nedarbojas.	Ūdens tvertne ir pilna.	Iztukšojiet ūdens tvertni, piespiediet pogu Starts/pauze (Start/Pause). **2)**
Žāvēšanas cikls ir pārāk īss.	Ielādētās veļas daudzums ir mazs.	Izvēlieties laika programmu. Laika vērtībai jābūt atbilstošai veļas daudzumam. Lai žāvētu vienu apģērba gabalu vai nelielu veļas daudzumu, mēs iesakām izvēlēties īsu žāvēšanas laiku.
	Veļa ir pārāk sausa.	Izvēlieties atbilstošu laika programmu vai augstāku sausuma pakāpi (piem., *Īpaši sauss*)

www.elektromarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Žāvēšanas cikls ir pārāk ilgs **5)**	Filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet filtru.
	Veļas tilpnē ievietots pārāk daudz veļas.	Nepārsniedziet maksimālo ievietojamās veļas daudzumu.
	Veļa nav pietiekami izgriezta.	Kārtīgi izgrieziet veļu veļas mazgājamā mašīnā.
	Pārāk zema vai pārāk augsta temperatūra telpā — tā nav nepareiza ierīces darbība.	Nodrošiniet telpas temperatūru starp +5 °C un +35 °C. Optimālā telpas temperatūra, lai sasniegtu labākos žāvēšanas rezultātus, ir no 18 °C līdz 25 °C.
Displejā redzams UPd.	Visas pogas, izņemot ▷‖ Starts/pauze (Start/Pause), ir neaktīvas.	Ierīce lejupielādē lietotnes atjauninājumus. Uzgaidiet, līdz šis process noslēgsies. Ja izslēgsit ierīci atjauninājumu veikšanas laikā, šis process atsāksies, atkārtoti to ieslēdzot.
Nav bezvadu savienojuma vai savienojums bieži pārtrūkst.	Mājas bezvadu tīkls nedarbojas.	Pārbaudiet mājas bezvadu tīkla konfigurāciju. Restartējiet maršrutētāju. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar savu bezvadu tīkla nodrošinātāju.
	Viedierīce vai ierīce, vai abas nav sapārotas ar bezvadu tīklu.	Atkārtojiet savienojuma konfigurācijas soļus viedierīcē vai ierīcē, vai abās.
Savienojums ar ierīci, izmantojot mūsu lietotni, bieži nedarbojas.	Slikts vai trūkstošs savienojums starp veļas žāvētāju un rūteri.	Nodrošiniet atbilstošu savienojumu starp ierīci un mājas rūteri. Pavirziet rūteri tuvām ierīcei. Aprīkojiet savu mājas tīklu ar bezvadu savienojuma diapazona paplašinātāju. Neizmantojiet vienlaicīgi mikroviļņu krāsni un tālvadības pulti. Mikroviļņu krāsns var traucēt savienojuma signālam.

1) Aplūkojiet programmu aprakstu — skatiet sadaļu PROGRAMMAS.

2) Skatiet sadaļu *APKOPE UN TĪRĪŠANA*.

3) Tikai žāvētājiem ar iespēju Žāvēšanas pakāpe .

4) Skatiet sadaļu IETEIKUMI UN PADOMI.

5) Piezīme: Pēc ne vairāk kā 6 stundām žāvēšanas cikls beidzas automātiski.

14.3 Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Filtrs ir aizsērējis. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

15. PATĒRIŅA DATI

15.1 Ievads

Lietotāja rokasgrāmatā norādītas divas dažādas atsauces attiecībā uz ES energomarķējuma un ekodizaina noteikumiem.

- Regula (ES) 932/2012 un Regula (ES) 392/2012, kas spēkā līdz 2025. gada 30. jūnijam, attiecas uz energoefektivitātes klasēm no **A+++** līdz **D**.
- Regula (ES) 2023/2534, kas spēkā no 2025. gada 1. jūlija, attiecas uz energoefektivitātes klasēm no **A** līdz **G**.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti **https://eprel.ec.europa.eu** un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu “Izstrādājuma apraksts”.

15.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	**apgr./min**	Izgriešanas pakāpe
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.		
hh:mm	Programmas darbības ilgums.		
%	Sākotnējā mitruma pakāpe izgriešanas cikla beigās un galīgā mitruma pakāpe žāvēšanas programmas sākumā. Jo lielāks izgriešanas ātrums, jo skaļāka darbība, bet mazāka sākotnējā mitruma pakāpe un enerģijas patēriņš, žāvējot veļu.		

15.3 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2023/2533, Regulu (ES) 2023/2534 un Regulu (ES) 392/2012.

Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši attiecīgiem standartiem. Datus var mainīt dažādi parametri, piemēram, veļas daudzums, veids un apkārtējās vides apstākļi. Sākotnējais veļas mitrums, ūdens veids, elektroapgādes spriegums un tas, vai mainīt programmas noklusējuma iestatījumus, arī var ietekmēt energopatēriņu, žāvēšanas programmas darbības ilgumu galīgo mitruma pakāpi.

www.elektromarkabolt.hu

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Eco 1) 2)	9,0	1000	60	3:25	1,44	0,0
Eco 1) 2)	4,5	1000	60	2:00	0,76	0,0

1) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

2) Eco programma ir līdzvērtīga “ Kokvilna (Cottons)Eco”, kas ir “Standarta kokvilnas programma” saskaņā ar ES Komisijas regulu Nr. 392/2012. Piemērots risinājums normālas un slapjas kokvilnas vēlas žāvēšanai.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā (W)	Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā (W)	Atliktais starts (W)	Jaudas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

1) Pieslēgtās funkcijas enerģijas patēriņš ir aptuveni 17,5 kWh gadā. Lai atslēgtu šo funkciju, skatiet sadaļu “Wi-Fi savienojamības iestatīšana”.

15.4 Bieži lietotas programmas

Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Kokvilna (Cottons) Īpaši sauss	9,0	1000	60	4:45	1,95	-3,0
Kokvilna (Cottons) Īpaši sauss	4,5	1000	60	3:33	1,35	-3,0
Kokvilna (Cottons) Gludināšanai	9,0	1000	60	2:34	1,01	12,0
Kokvilna (Cottons) Gludināšanai	4,5	1000	60	1:45	0,64	12,0

www.elektromarkabolt.hu

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Sintētika (Synthetics) Īpaši sauss	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Sintētika (Synthetics) Iev. Skapī	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Sintētika (Synthetics) Gludināšanai	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Vilna (Wool)	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♺. Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu 🗑, kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

www.elektromarkabolt.hu

Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **aeg.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **aeg.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **aeg.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA....140
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS....144
3. GAMINIO APRAŠYMAS....146
4. TECHNINIAI DUOMENYS....147
5. VALDYMO SKYDELIS....148
6. „WI-FI“ NUSTATYMAS....150
7. PROGRAMOS....152
8. PARINKTYS....155
9. NUSTATYMAI....157
10. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART....158
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS....159
12. NAUDINGI PATARIMAI....164
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA....164
14. GEDIMŲ ŠALINIMAS....167
15. SĄNAUDŲ VERTĖS....170
16. APLINKOS APSAUGA....172

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA



Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.
Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti. Atsisiųskite visą instrukcijų versiją, kurią rasite internete.



Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

www.elektromarkabolt.hu

Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus uždusti, susižaloti ir sukelti nuolatinę negalią.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas tik džiovinti skalbinius, tinkamus džiovinti džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

www.elektromarkabolt.hu

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Jei džiovyklę norite pastatyti ant skalbimo mašinos, naudokite tam specialiai skirtą laikiklių rinkinį. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu. Prieš tvirtindami atidžiai perskaitykite instrukcijas (žr. komplekto naudotojo vadovą).
- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų laisvai cirkuliuotų oras. Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- DĖMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.
- DĖMESIO: Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

www.elektromarkabolt.hu

- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- DĖMESIO: Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO: Nelieskite pasiekiamų kondensatoriaus metalinių briaunelių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio (9,0 kg).
- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno naudojimo.
- Nedžiovinkite džiovyklėje neskalbtų skalbinių.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, karštame vandenyje, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, drabužių ar pagalvių prikimštų porolono.
- Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.
- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- DĖMESIO: Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsite anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.

www.elektromarkabolt.hu

- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Montavimas

 Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nestatykite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35 °C.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikalioje padėtyje.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelieskite maitinimo laido arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.

2.3 Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Šis buitinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Negerkite ir neruoškite maisto naudodami kondensuotą / distiliuotą vandenį. Tai žmonėms ir naminiams gyvūnams gali sukelti sveikatos sutrikimų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.
- Norėdami pakeisti vidinę apšvietimo lemputę, kreipkitės į įgaliotąjį techninės

www.elektromarkabolt.hu

priežiūros centrą. Matoma LED spinduliuotė, nežiūrėkite tiesiai į spindulį.

2.4 Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai valote prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.
- Valydami filtrus, pūkus išmeskite į šiukšlių dėžę, kad mikroplastikas nepatektų į vandens sistemą.

2.5 Kompresorius

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šias atsargines dalis galima įsigyti bent 10 metų: tarpines ir sandariklius, jungiklius ir rankenėles, kondensato siurblį, durelių užraktus, variklius ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, ventiliatorių ir jo ratukus, būgnus ir guolius, vandens vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus ir filtrus, kabelius ir kištukus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, termostatus ir temperatūros jutiklius, programinės įrangos naujinius (įskaitant atstatos programinę įrangą), spyruokles, šildytuvus ir kaitinimo elementus, elektros saugiklius (atskirai arba grupėmis), įtempimo skriemulį, atraminį ritinėlį, dureles, durelių sandariklius, durelių rankenėles, durelių užrakto sąrankas ir vyrius, pūkų filtrus, oro filtrus, plastikines išorines detales, kondensato indą. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.7 Šalinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

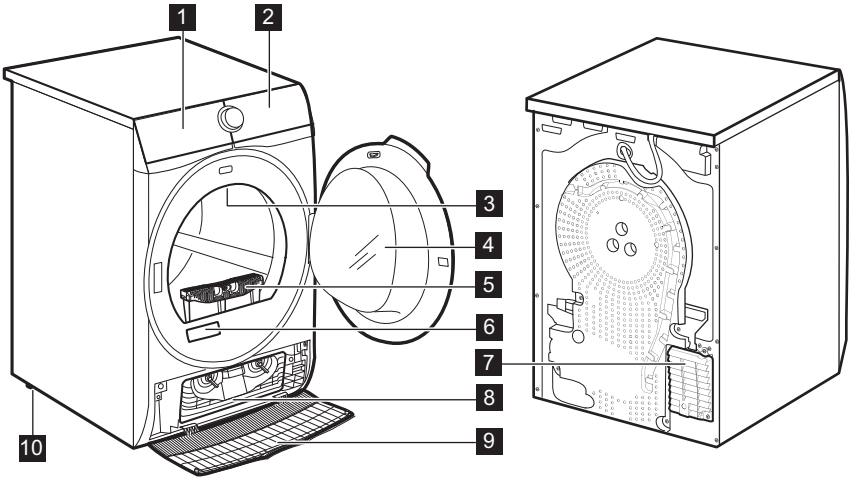
Pavojus susižeisti arba uždusti.

 Įspėjimas. Gaisro pavojus / medžiagų pažeidimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Prietaise yra degių dujų (R290). Norėdami sužinoti, kaip tinkamai pašalinti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

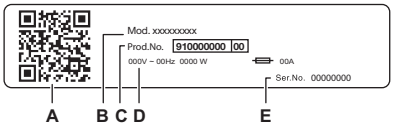
www.elektromarkabolt.hu

3. GAMINIO APRAŠYMAS



1 Vandens rezervuaras
2 Valdymo skydelis
3 Vidinis apšvietimas
4 Prietaiso durelės
5 Filtras
6 Techninių duomenų lentelė ir QR kodas
7 Oro srauto angos
8 Kondensatoriaus dangtelis
9 Kondensatoriaus dangtis
10 Reguliuojama kojelė

Durelių atidarymo kryptį galima pasirinkti taip, kad būtų lengviau sudėti skalbinius arba įrengti dureles (žr. informacinį lapelį).



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:
A. QR kodas
B. modelio pavadinimas
C. gaminio numeris
D. elektros parametrai
E. serijos numeris

Vaizdo kamera nuskaitykite **QR kodą**, kad iš programėlių parduotuvės atsisiųstumėte mūsų programėlę į savo išmanųjį įrenginį, ir vadovaukitės gautais nurodymais. Užregistruokite savo gaminį ir gaukite iš jo maksimalią naudą.

www.elektromarkabolt.hu

- Gaukite prieigą prie prietaiso dokumentų, straipsnių ir kitos informacijos apie geriausias funkcijas (naudojimo instrukciją taip pat rasite **aeg.com/manuals**)
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu **aeg.com/support**)
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu **aeg.com/shop**)

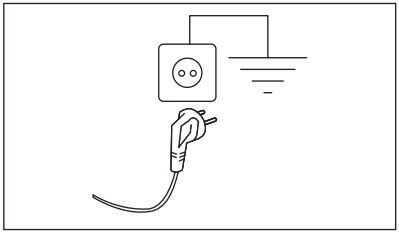
3.1 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitikinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisą junkite į įžemintą elektros lizdą.



Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

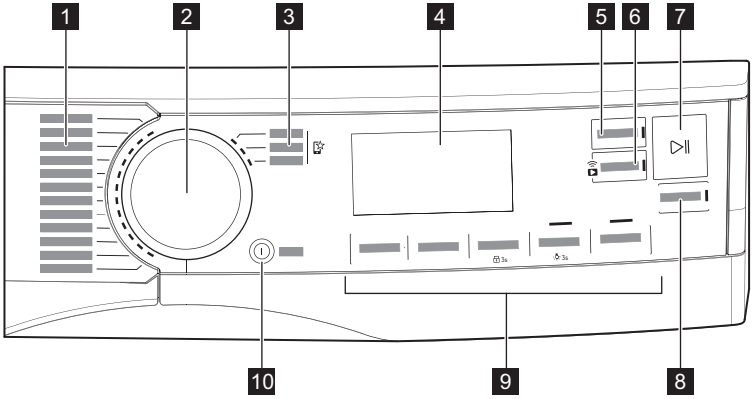
4. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Didžiausias gylis su atidarytomis durelėmis	110,2 cm
Didžiausias plotis su atidarytomis durelėmis	95,1 cm
Reguliuojamas aukštis	85,0 cm (+1,5 cm – kojelių reguliavimas)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias kiekis	**9,0** kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Programos „Eco“ džiovinimo ciklo akustinio triukšmo lygis esant maksimaliai apkrovai	61 dB(A)
Bendroji galia	550 W

www.elektromarkabolt.hu

Naudojimo tipas	Buitinis
Leistina aplinkos temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.	**IPX4**
Šaldymo dujų žymuo	R290
Šaltnešio svoris	0,149 kg

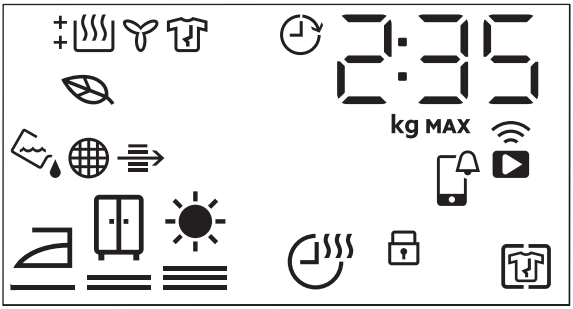
5. VALDYMO SKYDELIS



1 Programos
2 Programos pasirinkimo ratukas
3 Mėgstamiausios programos
4 Ekranas
5 Mygtukas Pabaigos laikas
6 Mygtukas Nuotolinis paleidimas
7 Mygtukas Start/Pause
8 Mygtukas SyncDry
9 Parinktys
10 On/Off mygtukas su mažos galios funkcija

www.elektromarkabolt.hu

5.1 Ekranas



Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
2 : 35	Ciklo laiko indikatorius
8.0 kg MAX	Didžiausias kiekis
0 h-24h	Programos pabaigos pasirinkimas (iki 24 vl.)
	belaidis ryšys
	nuotolinis valdymas
	Patikrinkite APP pranešimą
	Parinktis Apsauga nuo susiglamžymo įjungta
	Vaikų saugos užraktas įjungtas
	Skalbinių išdžiovinimo lygis: paruošti lyginti, paruošti dėtį į spintą, kruopščiai išdžiovinti
	Parinktis Džiovinimo laikas įjungta
	Indikatorius: *išleiskite vandenį*
	Indikatorius: *išvalykite filtrą*
	Indikatorius: *patikrinkite kondensatorių*
	Parodo, kad pasirinkti mažų energijos sąnaudų ciklai ir nustatymai
	Indikatorius: *džiovinimo ciklas*

www.elektromarkabolt.hu

Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
	Indikatorius: *vėsinimo ciklas*
	Indikatorius: *apsaugos nuo susiglamžymo ciklas*
	Pabaigos laikas parinktis įjungta
ProSense	**ProSense** indikatorius
MAX	Indikatorius: *viršytas didžiausias leistinas skalbinių svoris*

6. „WI-FI“ NUSTATYMAS

Šiame skyriuje aprašoma, kaip prijungti prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo ir kaip susieti jį su mobiliuoju įrenginiu.

Naudodamiesi šia funkcija gausite pranešimus, stebėsite ir valdysite džiovyklę naudodamiesi mobiliuoju įrenginiu.

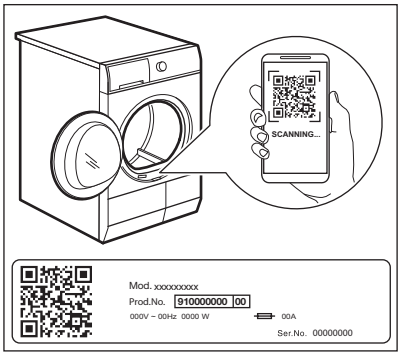
Gamykliniuose nustatymuose „Wi-Fi“ yra išjungtas.

Jei norite susieti prietaisą ir naudoti papildomas funkcijas, atlikite toliau nurodytus žingsnius.

- Įjunkite belaidį tinklą.
- Mobilųjį prietaisą prijunkite prie belaidžio tinklo.

Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR kodas vardinėje lentelėje



QR kodu galima pasinaudoti dviem būdais:

- Naudodami programėlėje įdiegtą vaizdo kameros funkciją nuskaitykite QR kodą, iš programėlių parduotuvės atsisiųskite mūsų programėlę ir vadovaukitės gautais nurodymais.
- Mobiliojo telefono susiejimas su prietaisu, siekiant palengvinti procesą. QR kodą nuskaitykite naudodami mūsų programėlėje įdiegtą QR skaitytuvą.

6.2 Programėlės įdiegimas

Kai prijungiate džiovyklę prie programėlės, būkite šalia savo išmaniojo įrenginio.

Patikrinkite, ar jūsų išmanusis įrenginys yra prijungtas prie belaidžio tinklo.

1. Programėlę atsisiųskite iš programėlių parduotuvės „App Store“ arba

www.elektromarkabolt.hu

nuskaitykite QR kodą (*žr. skyrių „QR vardinėje lentelėje“*).
2. Atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę.
3. Paleiskite programą. Pasirinkite šalį bei kalbą ir prisijunkite su savo el. pašto adresu ir slaptažodžiu. Jeigu neturite paskyros, susikurkite ją vadovaudamiesi programėlėje pateiktais nurodymais.

6.3 Belaidžio ryšio konfigūracija

Prieš pradėdami konfigūruoti atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę išmaniajame įrenginyje.

1. Paspauskite mygtuką On/Off, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Maždaug 3 sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas , kol pasigirs spragtelėjimas.

Simboliai: Ekrane pasirodo On ir . Po kelių sekundžių veiks tik mirksintis simbolis: . Prietaisas maždaug per 10 sekundžių įjungs belaidžio ryšio modulį ir užmegs ryšį. Kai viskas bus paruošta: Ekrane įsijungs AP **(Access Point)**. **Access Point** atsivers maždaug po 5 minučių.

4. Sukonfigūruokite programėlę išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite įrenginį prie „Wi-Fi“ tinklo.
5. Įrenginiui prisijungus prie tinklo išsijungs simbolis AP ir nepertraukiamai šviesi „Wi-Fi“ simbolis .

Kaskart kai įjungsite prietaisą, jis automatiškai mėgins prisijungti prie tinklo. Kai užmezgamas ryšys, simbolis nustos mirksėję.

Norėdami išjungti belaidį ryšį palieskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas , kol išgirsite spragtelėjimą. Ekrane rodomas simbolis: Ekrane įsijungs OFF indikatorius.

Prietaisas išsaugo paskutinio ryšio konfigūraciją. Norint naudoti prietaiso belaides funkcijas, ryšys turi veikti On režimu.

Norėdami pašalinti prisijungimo duomenis, palieskite ir maždaug 10 sekundžių palaikykite nuspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas , kol išgirsite 2 garsinius signalus. Ekrane rodomas simbolis: — — — indikatorius.

6.4 Nuotolinis paleidimas

Mūsų programėlė suteikia galimybę valdyti skalbimo procesus per mobilųjį įrenginį.
Turi daugybę programų, naudingų funkcijų ir informacijos apie gaminį, tinkamai pritaikytos prietaisui.
Programėlėje galite pasirinkti prietaiso valdymo skydelyje jau prieinamas programas ir naudotis papildomomis programomis, kurios prieinamos tik iš mobiliojo įrenginio.
Papildomos programos einant laikui gali pasikeisti, atsiradus naujoms programėlės versijoms.
Asmeniškai pritaikyta skalbinių priežiūra – viskas iš mobiliojo įrenginio.

Ši funkcija suteikia galimybę ciklą paleisti nuotoliniu būdu.

Jei programai paleisti paspausite mygtuką Start/Pause, nuotolinis valdymas įsijungs automatiškai. Džiovinimo programą taip pat galima paleisti nuotoliniu būdu.

Nuotolinis paleidimas

Palietę šį mygtuką įjungsite nuotolinio paleidimo funkciją, skirtą nuotoliniu būdu paleisti, pristabdyti ir sustabdyti programą.

www.elektromarkabolt.hu

Ekrane įsijungs atitinkamas indikatorius ir simbolis.

Jei programėlėje nustatysite programą, kuri nesutampa su programos parinkimo ciferblato padėtimi, ekrane pamatysite vienas kitą keičiančius APP ir programos trukmę.

Ilgiau palaikykite paspaudę šį mygtuką, kad galėtumėte įjungti kitas dvi funkcijas:
- palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol pasigirs spragtelėjimas: „Wi-Fi“ tinklo įjungimas-išjungimas.
- palaikykite 10 sekundžių, kol pasigirs dvigubas garsinis signalas ir ekrane pasirodys ---- : tinklo prisijungimo duomenų atkūrimas.

6.5 Atnaujinimas belaidžiu būdu

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Atnaujinant primygtinai rekomenduojama neišjungti arba neatjungti prietaiso nuo maitinimo šaltinio.

Programėlė gali paraginti atlikti atnaujinimą, kad būtų atsisiųstos naujos funkcijos.

Atnaujinimą galima atlikti tik per programėlę.

Programai veikiant programėlė informuos, kad atnaujinimas bus pradėtas programai pasibaigus.

Atnaujinimo metu prietaiso ekrane rodoma UPd.

Prietaisą vėl bus galima naudoti baigus atnaujinimą be jokio pranešimo apie sėkmingą atnaujinimą.

Jeigu įvyksta klaida, prietaiso ekrane rodoma Err: paspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite rankenėlę, kad prietaisas vėl įprastai veiktų.

6.6 Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcija

Visuomet įjungto „Wi-Fi“ funkciją galima pasirinkti mūsų programėlėje.

Ši funkcija palaiko prietaiso ryšį su tinklu net tada, kai prietaisas išjungtas, kad bet kuriuo metu būtų galima jį įjungti ir valdyti nuotoliniu būdu naudojantis išmaniuoju įrenginiu.

Indikatorius pradės lėtai mirksėti (1 sek. bus įjungtas, 5 sek. išjungtas).

Prietaisą galima įjungti mygtuku On/Off arba naudojantis programėle.

Dėl nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcijos gali padidėti energijos sąnaudos. Pagal numatytuosius nustatymus visuomet įjungto „Wi-Fi“ funkcija yra išjungta.

7. PROGRAMOS

7.1 Programėlė ir papildomos paslėptos programos

Mūsų programėlė suteikia jums **platų papildomų paslėptų programų pasirinkimą**. Susiekite prietaisą su programėle ir galėsite pasirinkti geriausiai jūsų poreikius atitinkančią džiovinimo programą.

Be to, mėgstamiausių programų padėtyse galėsite išsaugoti bet kokius paslėptus ciklus. Jei norite pasirinkti programą tiesiogiai prietaise, žr. skirsnį „Mėgstamiausios programos “, skyriuje „Parinktys“.

www.elektromarkabolt.hu

Sportinė apranga	Pagalvės	Džinsinis audinys
Treniruočių apranga	Rankšluosčiai	Šilkas
Futbolo/regbio apranga	Gyvūnų plaukų pašalinimas	Kūdikių drabužiai
Slidinėjimo apranga	Lengvas lyginimas	Lininiai drabužiai
Užuolaidos	Antialerginė su garų faze	Džiovinimo krepšys

7.2 Programos

Programos	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis [2]	
MixDry	**6,0 kg**	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius.	/
Eco [3] [4]	**9,0 kg.**	Programa tinka medvilniniams skalbiniams džiovinti; tai veiksmingiausia programa energijos sąnaudų atžvilgiu džiovinant šlapius medvilninius skalbinius. Sausumo lygis nereguliuojamas ir pagal numatytąsias nuostatas yra Tinkama į spintą / „paruošta dėti į spintą“.	/
Medvilnė (Cottons)	**9,0 kg.**	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovinimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą.	/
Sintetika (Synthetics)	**4,0 kg.**	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt.	/
Ploni audiniai (Delicate)	**2,0 kg**	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams.	/
Vilna (Wool)	**1,0 kg**	Švelniai išdžiovina skalbyklėje arba rankomis skalbiamus vilnonius audinius. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius.  Šios mašinos vilnos džiovinimo ciklą patikrino ir patvirtino bendrovė „The Woolmark Company“. Šis ciklas yra tinkamas džiovinti vilnonius gaminius, kurie etiketėje yra pažymėti „skalbti rankomis“, jei tokie gaminiai skalbiami naudojant „Woolmark“ patvirtintą skalbimo rankomis ciklą ir džiovinami pagal šios mašinos gamintojo pateiktus nurodymus. M2441 „Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.	

www.elektromarkabolt.hu

Programos	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis [2]	
Greitoji 3kg (Quick 3kg)	**3,0 kg**	Spartusis ciklas kasdieniams medvilninių, sintetinių ir maišytšų audinių drabužiams. Puikiai tinka lengviems skalbiniams.	/
Patalynė (Bedlinen) **XL**	**4,5 kg**	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų.	/
Lauko apranga (Outdoor)	**2,0 kg**	Išsaugo lauko drabužių tekstilės funkcionalumą ir atkuria vandeniui nepralaidžių striukių ir švarkų su nuimamais pamušalais atsparumą vandeniui (tinka džiovinti džiovyklėje).	/
Antibakterinė (Hygiene)	**5,0 kg**	Išdžiovina ir dezinfekuoja skalbinius palaikydama aukštesnę nei 60 °C temperatūrą – pašalina 99,9 % bakterijų ir virusų [5]. Pastaba: Šį ciklą galima naudoti tik su drėgnais skalbiniais. Netinka gležniems audiniams.	/
Antklodės (Duvet)	**3,0 kg**	Užtikrina tinkamą vidinių dalių išdžiovinimą ir tinka vienguboms arba dviguboms antklodėms ir antklodėms su užpildais, pagalvėms.	/
Pūkinė striukė (Down Jackets)	**2,0 kg**	Automatinė programa, kuri kruopščiai išdžiovina net vidinius švarkų ar striukių užpildus iš plunksnų, pūkų ar sintetinių medžiagų. Išsaugo pirminę drabužių išvaizdą ir terminės apsaugos funkcionalumą.	/

1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.

2) Audinių žymėjimo reikšmes rasite skyriuje *PATARIMAI. Skalbinių paruošimas.*

3) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

4) Programa „Eco“ atitinka standartinę medvilnės programą „ Medvilnė (Cottons)Eco“ pagal Komisijos reglamentą ES Nr. 392/2012. Ji tinka įprastiems drėgniems medvilniniams skalbiniams džiovinti.

5) Išbandyta su Escherichia coli, Candida albicans ir bakteriofagu MS2. Nepriklausomą tyrimą 2021 m. atliko „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 20212038).

Programos ir parinkčių pasirinkimo suderinamumas

	Parinktys			
Programos [1]	**Sausumo lygis**	**Džiovinimo laikas**	**Apsauga nuo susiglamžymo**	**Tyli**
MixDry		■	■	■
Eco			■	
Medvilnė (Cottons)		■	■	■

www.elektromarkabolt.hu

Programos 1)	Parinktys			
	Sausumo lygis	Džiovinimo laikas	Apsauga nuo susiglamžymo	Tyli
Sintetika (Synthetics)		■	■	■
Ploni audiniai (Delicate)	2)		■	
Vilna (Wool)		■ 3)		
Greitoji 3kg (Quick 3kg)	2)		■	
Patalynė (Bedlinen) **XL**		■	■	
Lauko apranga (Outdoor)	2)		■	
Antibakterinė (Hygiene)	2)		■	
Antklodės (Duvet)	2)		■	
Pūkinė striukė (Down Jackets)			■	

1) Neskaitant programos, tuo pačiu metu galite nustatyti vieną ar kelias parinktis.
2) Numatytoji parinktis
3) Žr. skyrių PARINKTYS: Džiovinimo laikas , Vilna (Wool) programa

8. PARINKTYS

8.1 Sausumo lygis

Ši parinktis padeda pasiekti reikiamą skalbinių sausumą. Galite pasirinkti džiovinimo lygį:

– paruošti lyginti – **sausi lyginti paruošti skalbiniai**

– paruošti dėti į spintą – **sausi ir į spintą dėti paruošti skalbiniai** 1)

– paruošti dėti į spintą – **papildomai išdžiovinti skalbiniai**

1) (tai numatytoji parinktis, kuri priklauso nuo pasirinktos programos)

Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas

Atminkite, kad džiovinimo rezultatai priklauso nuo įvairių sąlygų, pvz., vandens tipo, maitinimo įtampos, aplinkos temperatūros ir pan.

KAIP TOBULAI IŠDŽIOVINTI:

1. Pabandykite sureguliuoti sausumo lygį (žr. pirmiau nurodytą *Sausumo lygis* parinktį).
2. Jeigu norite dar sausesnių skalbinių, galite pakeisti numatytąją sausumo nuostatą (žr. toliau). Ši nuostata paveiks daugumą programų, išskyrus **Eco**, Vilna (Wool), Antklodės (Duvet), Pūkinė striukė (Down Jackets), Atšviežinimas (Refresh) (jeigu jas mašina turi).

Jei norite pakeisti į numatytąjį drėgnumą:

www.elektromarkabolt.hu

1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Palaikykite vienu metu palietę mygtukus **Džiovinimo laikas** ir **Apsauga nuo susiglamžymo** .

Ekrane rodomas vienas iš simbolių:

– intensyviausias džiovinimas

– papildomas džiovinimas

– standartinis džiovinimas

4. Kelis kartus palieskite mygtuką **Start/ Pause**, iki pasirinksite pageidaujamą galutinį drėgnumą.

Džiovinimo lygis	Ekrano simbolis
maksimalus džiovinimas	
sausesni skalbiniai	
standartinio sausumo skalbiniai	

5. Norėdami išsaugoti nustatymą, maždaug 2 sekundes palaikykite kartu paliestus mygtukus **Džiovinimo laikas** ir **Apsauga nuo susiglamžymo** .

Susiejus prietaisus su „Wi-Fi“ tinklu kelias sekundes veikia **ProSense** juostų animacija, nurodanti prietaiso duomenų atnaujinimą ir perdavimą į debesį.
Jei vietoj to režimas keičiamas pasukant rankenėlę arba išjungiant prietaisą, duomenų sinchronizavimas vykdomas pirmą kartą prisijungus prie „Wi-Fi“.

8.2 Džiovinimo laikas

Skirta: Medvilnė (Cottons), Patalynė (Bedlinen)**XL**, Sintetika (Synthetics) ir MixDry programos. Leidžia vartotojui nustatyti džiovinimo laiką, nuo 10 min iki 2 val. (10 minučių intervalu). Kai pasirinktas didžiausias nustatymas, skalbinių kiekio indikatorius nerodomas.

Ciklas tęsis nustatytą džiovinimo laiką, nepaisant skalbinių kiekio ir jų būklės.

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ	
iki 10 min.	tik vėsus oras (be šildytuvo).
10–40 min.	papildomas džiovinimas po ankstesnio džiovinimo ciklo.
> 40 min	pilnas džiovinimas iki 4 kg gerai išgręžtų skalbinių (>1200 aps./min.) džiovinimas.

Džiovinimo laikas , Vilna (Wool) programa

Parinktis taikytina Vilna (Wool) programai, norint pasirinkti mažesnį ar didesnį sausumo lygį.

8.3 Apsauga nuo susiglamžymo

Džiovinimo ciklo pabaigoje neglamžymo fazė (30 minučių) pailginama iki 120 minučių. Po džiovinimo fazės būgnas kartkartėmis pasukamas, kad drabužiai nesusiglamžytų. Neglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

8.4 dB Tyli

Prietaisas veikia netriukšmingai, bet tai neturi poveikio džiovinimo kokybei. Prietaisas veikia lėtai ir yra ilgesnė ciklo trukmė.

8.5 Pabaigos signalas

Garsinis signalas suveiks šiomis aplinkybėmis:

- pasibaigus ciklui
- prasidėjus ir pasibaigus apsaugos nuo susiglamžymo ciklui

Garsinio signalo funkcija įprastai yra įjungta. Šia parinktimi galite išjungti arba vėl įjungti garsinius signalus.

www.elektromarkabolt.hu

8.6 Pabaigos laikas

Naudojant šią parinktį galima nustatyti laiką, kuriuo programa turi pasibaigti. Naudojant šią funkciją prietaisas lauks reikiamo momento, kada pradėti džiovinimą.

Pabaigos laikas laikas yra laukimo ir džiovinimo programos laikų suma.

8.7 Mėgstamiausios programos

Šios parinkiklio padėtys tampa galimos, kai prietaisas prijungiamas prie „Wi-Fi“ tinklo.

Mėgstamiausias programas galima nustatyti ir išsaugoti programėlėje, pasirenkant iš galimų programų sąrašo, kuriame jos suskirstytos į tris kategorijas, nurodytas valdymo skydelyje.

Nustačius mėgstamas programas vieną jų galėsite pasirinkti programėlėje arba programų parinkimo ciferblatu – įsižiebs atitinkamas indikatorius ir ekrane pasirodys atnaujinta informacija.

Mėgstamiausias programas galite atšaukti programėlėje arba paspaudę gamyklinių nustatymų atkūrimo mygtukų derinį.

8.8 Funkcija SyncDry

Ši funkcija leidžia džiovyklėje automatiškai nustatyti tinkamiausią programą, atitinkančią paskutinę naudotą skalbimo programą. Jums tereikės sudėti skalbinius ir paleisti džiovinimo programą. Jokių papildomų džiovyklės programos nustatymų ar parinkčių nustatyti nereikės.

Pasibaigus skalbimo programai, skalbimo mašina „Wi-Fi“ ryšiu į debesiją džiovyklei perduoda programos duomenis.

Norint naudotis funkcija SyncDry, AEG džiovyklę ir skalbimo mašiną reikia prijungti prie to paties interneto tinklo ir susieti su mūsų programėle.

Norėdami įjungti funkciją:

1. Pasibaigus skalbimo ciklui, sudėkite išplautus skalbinius į džiovyklę.
2. Palieskite mygtuką **SyncDry**.
3. Prietaisui parsisiunčiant duomenis iš debesies visi jo ekrano simboliai, išskyrus **„Wi-Fi“** ir kelių sekundžių **ProSense** juostų animaciją, liks išjungti.
4. Prietaisas parinks rekomenduojamą programą ir ekranas automatiškai atsinaujins. Po 10 sekundžių, jei duomenų gauti nepavyktų, mygtuko indikatorius išsijungs ir suveiks garsinis klaidos signalas. Tada bus grąžinta anksčiau pasirinkta programa.
5. Palieskite mygtuką **Start/Pause**, kad pradėtumėte džiovinti.

Nustatęs programą **SyncDry**, naudotojas vis dar gali pakeisti programos parinktis ir sukamuoju ratuku arba programėlėje pasirinkti kitą programą. Tokiais atvejais mygtuko **SyncDry** LED indikatorius išsijungs. Tai reiškia, kad rekomenduojama programa nebėra pasirinkta. Automatinę programą **SyncDry** galima pakartotinai pasirinkti naudojant atitinkamą mygtuką, kol debesyje saugomi duomenys nėra pašalinti.

9. NUSTATYMAI

9.1 Vandens bakelio indikatoriaus išjungimas

Įprastai vandens rezervuaro indikatorius yra įjungtas. Jeigu vandens talpyklė yra pilna, jis užsidega džiovinimo ciklo pabaigoje arba per ciklą. Jeigu vandens išleidimo komplektas įrengtas, vandens rezervuaras ištuštinamas automatiškai ir indikatorių galima išjungti.

Indikatoriui išjungti:

www.elektromarkabolt.hu

1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Palaikykite vienu metu palietę mygtukus **Tyli** ir **Pabaigos signalas**.

Vandens bakelio indikatorius: išsijungęs ir pasirodo simbolis – vandens bakelio indikatorius **išsijungęs**

Norėdami vėl įjungti vandens bakelio indikatorių, pakartokite pirmiau aprašytą procedūrą. Vandens bakelio indikatorius: įsijungęs ir pasirodo simbolis – vandens bakelio indikatorius **įsijungęs**

9.2 Veikimo valandų skaitiklis

Ši funkcija suteikia galimybę rodyti bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis, kuris skaičiuojamas nuo pirmojo prietaiso įjungimo momento. Bus rodomas faktinis ciklų veikimo laikas (be pauzių ar laukimo laikotarpių atidėto paleidimo atvejais).

Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **On/Off**.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **Džiovinimo laikas** ir **Sausumo lygis** .
3. Po 3 sekundžių ekrane bus parodytas bendras prietaiso veikimo laikas – pvz., jei darbinis laikas yra **1276** val., ekrane 2 sekundes bus rodomas tekstas **Hr**, tada 2 sekundes **12** ir galiausiai **76**. Ši vertė rodoma dviejų skaitmenų sekomis: pirmieji du skaitmenys nurodo tūkstančius ir šimtus, antrieji – dešimtis ir vienetus.

Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką, pasukite pasirinkimo rankenėlę arba išjunkite prietaisą.

9.3 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines nuostatas. Išsaugotos parinktys ir darbiniai režimai bus nustatyti iš naujo. Šiuo veiksmu taip pat pašalinsite „Wi-Fi“ prisijungimo duomenis ir iš naujo nustatysite asmenines programos nuostatas, įskaitant mėgstamiausias programas.

Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite mygtuką **On/Off**, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **Tyli** ir **Apsauga nuo susiglamžymo** .
4. Prietaisas patvirtins veiksmą ekrane įjungdamas **– – –**.

Jei dėl pasibaigusio operacijai skirto laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra nesuveiks, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

10. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART

Galiniai būgno fiksatoriai pašalinami automatiškai, kai džiovyklė įjungiama pirmąkart. Galima girdėti tam tikrą triukšmą.

Norėdami atlaisvinti galinio būgno fiksatorius:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite bet kokią programą.
3. Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.

Būgnas pradės suktis. Galiniai būgno fiksatoriai automatiškai išjungiami.

Prieš naudodami prietaisą skalbiniams džiovinti:

- Išvalykite skalbinių džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite 1 valandos programą su drėgnais skalbiniais.

www.elektromarkabolt.hu

Džiovinimo ciklo pradžioje (pirmąsias 3–5 min.) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra dėl kompresoriaus įsijungimo. Tai yra normalu prietaisams su kompresoriais, pavyzdžiui, šaldytuvams ir šaldikliams.

10.1 Neįprastas kvapas

Prietaisas sandariai supakuotas.

Išpakavus gaminį, galite jausti neįprastą kvapą. Tai normalu visiškai naujiems gaminiams.

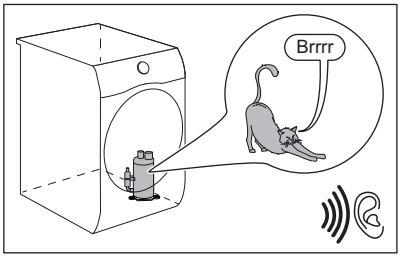
Prietaisas yra pagamintas iš kelių skirtingų medžiagų tipų, kurios kartu skleidžia neįprastą kvapą.

Naudojant po kelių džiovinimo ciklų neįprastas kvapas palaipsniui išnyks.

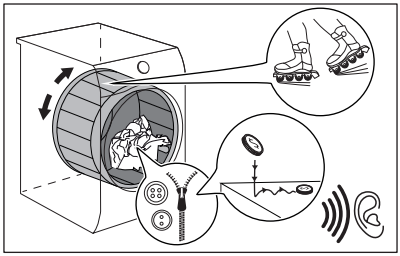
10.2 Triukšmai

Džiovinimo ciklo skirtingu metu gali girdėtis skirtingas triukšmas. Tai yra visiškai normalūs veikimo garsai.

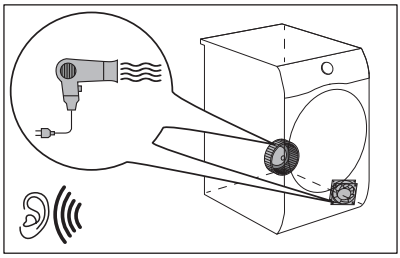
Veikia kompresorius.



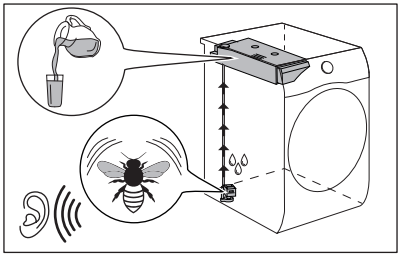
Sukasi būgnas.



Veikia ventiliatoriai.



Veikia siurblys ir perduoda kondensatą į bakelį.



11. KASDIENIS NAUDOJIMAS

11.1 Skalbinių paruošimas

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

www.elektromarkabolt.hu

Dažnai drabužiai po skalbimo ciklo yra sumaišyti ir supainioti.
Sumaišytus ir supainiotus drabužius džiovinti yra neveiksminga.
Norint užtikrinti tinkamą oro srautą ir vienodą džiovinimą, rekomenduojama išpurtyti drabužius ir sudėti į džiovyklę po vieną.

Norėdami užtikrinti tinkamą džiovinimo procesą:

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijuosčių raištelius). Prieš pradėdami programą suriškite juos.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Išverskite skalbinius į kitą pusę, jeigu jų vidinis sluoksnis iš medvilnės. Medvilnės sluoksnis turi būti išorėje.
- Visada nustatykite skalbiniams tinkamą programą.
- Nedėkite kartu šviesių ir tamsių spalvų skalbinių.
- Naudokite tinkamą programą medvilnės, džersio ir megztiems gaminiams, kad jie mažiau susitrauktų.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto programų skyriuje ar rodomo ekrane.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje tinkamus džiovinti skalbinius. Skaitykite skalbinių gamintojų etiketes.
- Nedžiovinkite kartu didelių ir mažų daiktų. Maži daiktai gali įstrigti dideliuose ir neišdžiūti.
- Išpurtykite didelius drabužius, audinius prieš dėdami juos į džiovyklę. Taip po džiovinimo ciklo audiniuose neliks drėgnų vietų.

Audinio etiketė	Aprašymas
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje aukštoje temperatūroje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje tik žemoje temperatūroje.
	Skalbinius negalima džiovinti džiovyklėje.

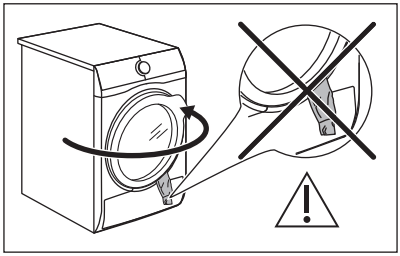
11.2 Norėdami pasiekti geriausių džiovinimo rezultatų

- Pasirinkta programa turi tikti džiovinamų drabužių tipui:
- Filtras turi būti švarus. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Prieš įdedant daiktus rekomenduojama papurtyti. Laisvi daiktai greičiau džiūsta.
- Reikėtų laikytis džiovinamų skalbinių rekomenduojamo kiekio.
- Oro srauto angos turi būti švarios.

11.3 Skalbinių dėjimas

⚠ DĖMESIO

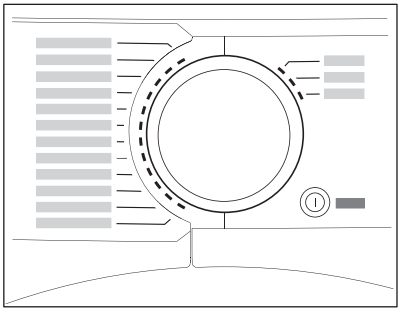
Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.



1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Po vieną sudėkite skalbinius.
3. Uždarykite prietaiso dureles.

www.elektromarkabolt.hu

11.4 Prietaiso įjungimas



Norėdami įjungti prietaisą:

Paspauskite mygtuką ⏻On/Off.
Jeigu prietaisas įjungtas, ekrane bus rodomi tam tikri indikatoriai.

11.5 Žemos galios režimas

Ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad būtų mažesnės energijos sąnaudos:

- Po 5 minučių, jeigu programos nepaleidote.
- Po 5 minučių, kai pasibaigs programa arba apsaugos nuo susiglamžymo ciklas.

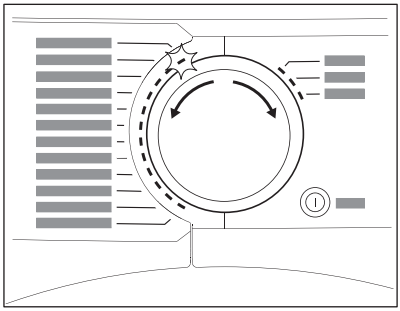
ⓘ

Kai prietaisas pereina į mažos galios režimą, ekranas ir piktogramos išsijungia. Galite vėl įjungti spustelėdami mygtuką On/Off.

ⓘ

Jeigu „Wi-Fi“ veikia ir įjungtas nuotolinis valdymas, nuotolinio paleidimo piktograma ▶ išlieka net prietaisui perėjus į mažos galios režimą.

11.6 Programos nustatymas



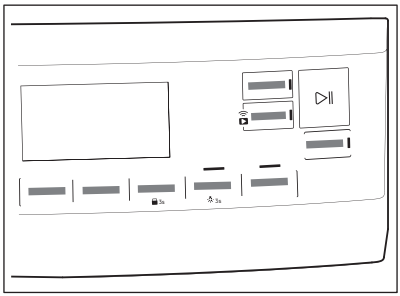
Programų nustatymo rankenėle pasirinkite programą.
Ekrane rodoma apytikslė programos trukmė.

ⓘ

Tikroji džiovinimo trukmė priklauso nuo skalbinių kiekio ir sudėties, drėgnumo po gręžimo ir patalpos temperatūros.

11.7 Parinktys

Naudodami programą, galite nustatyti vieną arba daugiau parinkčių.



Norėdami įjungti ar išjungti parinktį, palieskite atitinkamą mygtuką.
ekrane rodomas simbolis arba virš atitinkamo mygtuko įsižiebia šviesos diodas.

11.8 Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis

Norint apsaugoti prietaisą, kad vaikai su juo nežaistų, galima įjungti apsaugos nuo vaikų užraktą. Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis užblokuoja visus jutiklinius mygtukus

www.elektromarkabolt.hu

ir programų nustatymo rankenėlę (ši parinktis neužblokuoja **On/Off** mygtuko).

Galite įjungti užrakto nuo vaikų parinktį:

- prieš paliesdami **Start/Pause** mygtuką – prietaiso įjungti negalėsite;
- palietę **Start/Pause** mygtuką – negalėsite pasirinkti programų ar funkcijų.

Vaikų saugos užrakto įjungimas:

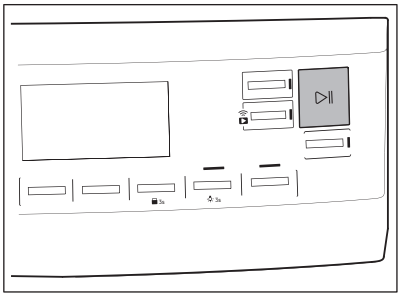


1. Įjunkite džiovyklę.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Maždaug 3 sekundes palaikykite palietę mygtuką **Apsauga nuo susiglamžymo** .

Ekrane matysite simbolį .

4. Norėdami išjungti vaikų saugos užraktą, palieskite prieš tai nurodytą mygtuką, kol simbolis išsijungs.

11.9 Programos paleidimas



Norėdami paleisti programą:

Palieskite mygtuką **Start/Pause** . Prietaisas paleidžiamas ir nustoja mirksėti, bet pradeda nuolat šviesti virš mygtuko esantis šviesos diodas.

11.10 Programos paleidimas su Pabaigos laikas

Pabaigos laikas parinkties nustatymas:

1. Pasirinkite džiovinimo programą ir pageidaujamas parinktis.
2. Keletą kartų palieskite Pabaigos laikas , kol ekrane bus rodomas pageidaujamas programos pabaigos laikas (pvz., 12h, jei programa turi baigtis per 12 valandų.)
3. Palieskite mygtuką Start/Pause . Būgnas pradės suktis, kad atliktų nustatymą **ProSense**, jei tai numatyta pasirinktoje programoje.
4. Įsijungs laiko atskaita iki programos pabaigos: programa bus paleista tokiu laiku, kad pasibaigtų pasirinktu laiku.

11.11 ProSense skalbinių kiekio nustatymas

ProSense technologija nustato skalbinių kiekį ir atitinkamai programos trukmę. Veikia su dauguma programų.

Kai pasirinksite džiovinimo programą, jei skalbinių svorio nustatymo funkcija taikoma, ekrane įsijungs **ProSense** simbolis.

Palietus Start/Pause mygtuką įsijungs **ProSense** skalbinių svorio nustatymo funkcija:

1. Skalbinių kiekis bus nustatytas per pirmąją minutę. Tuo metu mirksės indikatorius, juostelės po simboliu ProSense judės pirmyn ir atgal, o būgnas lėtai suksis.
2. Būgnui sustojus ekrane bus rodoma pagal nustatytą skalbinių kiekį pakoreguota naujos programos trukmė. Juostelių skaičius (nuo 1 iki 4) rodo numatomą skalbinių kiekį. 4 juostelės – didžiausias pasirinktos programos skalbinių kiekis.

www.elektromarkabolt.hu

Perkrovos atveju vėl įsižiebs didžiausios deklaruotos apkrovos indikatorius ir mirksės indikatorius **MAX**. Tokiu atveju 30 sek. laikotarpiu galima atidaryti dureles ir iš būgno išimti kelis skalbinius. Juos išėmę palieskite mygtuką ▷II Start/Pause, kad dar kartą paleistumėte programą. Jei skalbinių kiekio nesumažinsite, programa vis tiek įsijungs. Tokiu atveju skalbiniai gali likti tinkamai neišsiskalbti.

11.12 Programos keitimas

Jei norite pakeisti programą:

1. Paspauskite mygtuką ⏻ On/Off, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Norėdami įjungti prietaisą, vėl paspauskite ⏻ On/Off mygtuką.
3. Nustatykite naują programą.

11.13 Programos pabaiga

Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite filtrą ir išleiskite vandenį. (Žr. skyrių VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.)

Džiovinimo ciklui pasibaigus, ekrane rodomas simbolis ▯. Jeigu parinktis Pabaigos signalas įjungta, kas 1 minutę suveiks garso signalas.

Jeigu neišjungsite prietaiso, bus pradėta apsaugos nuo susiglamžymo fazė (veikia ne su visomis programomis). Mirksintis ▯ simbolis reiškia, kad vyksta apsaugos nuo susiglamžymų fazė. Šios fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

Norėdami išimti skalbinius:

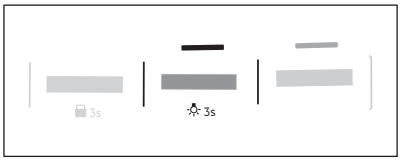
1. paspauskite ir 2 sekundes palaikykite mygtuką ⏻ On/Off, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Išimkite skalbinius.
4. Uždarykite prietaiso dureles.

Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

Po kiekvieno ciklo palikite dureles šiek tiek praviras, kad pasišalintų drėgmė.

11.14 Būgno apšvietimas



Maždaug 3 sekundes palaikykite palietę mygtuką dB **Tyli** .
Būgno apšvietimas įsijungs.

11.15 Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Užsikimšo filtras. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Užsiteršė būgnas.
- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

www.elektromarkabolt.hu

12. NAUDINGI PATARIMAI

12.1 Patarimai, kaip tausoti aplinką

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

- Prieš džiovindami skalbinius gerai išgręžkite.
- Neviršykite programų skyriuje nurodytų skalbinių kiekių.
- Filtrą valykite po kiekvieno džiovinimo ciklo.
- Nenaudokite audinių minkštiklio su skalbimo ir džiovinimo programomis.

Džiovyklėje skalbiniai savaime tampa minkšti.

- Vandenį iš vandens talpyklės galima naudoti skalbiniams lyginti. Pirmiausia vandenį reikėtų išfiltruoti, kad būtų pašalinti likę tekstilės plaušai (tinka paprastas kavos filtras).
- Prietaiso apačioje esančios ventiliacijos angos visada turi būti atviros.
- Užtikrinkite, kad prietaiso įrengimo vietoje būtų gera oro apytaka.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

13.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Filtro valymas	Kai mirksi indikatorius
Ištuštinkite vandens indą	Kai mirksi indikatorius
Kondensatoriaus valymas	Kai mirksi indikatorius
Būgno valymas	Kas du mėnesius
Valdymo skydelio ir korpuso valymas	Kas du mėnesius
Ventiliacinių angų valymas	Kas du mėnesius

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

13.2 Pašalinkite šiukšles

Prieš džiovinimo ciklą pasirūpinkite, kad kišenės būtų tuščios, o laisvi elementai surišti. Žr. skyrių „Skalbinių paruošimas“.

Išimkite visus būgne po džiovinimo ciklo likusius daiktus (pvz., metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir kt.).

13.3 Filtro valymas

Kiekvieno ciklo pabaigoje ekrane užsidega simbolis *Filter* ir privalote išvalyti filtrą.

Džiovinimo ciklo metu filtras surenka pūkelius.

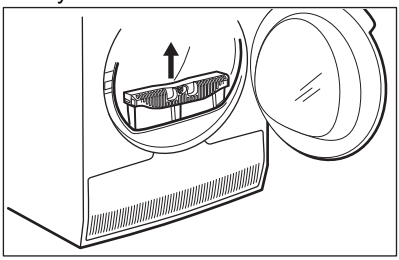
www.elektromarkabolt.hu

Reguliariai valykite filtrą, kad užtikrintumėte gerą džiovinimą. Užsikimšus filtrui džiovinimo ciklas trunka ilgiau ir padidėja energijos sąnaudos. Išvalykite filtrą rankomis. Jei reikia, naudokite dulkių siurblį.

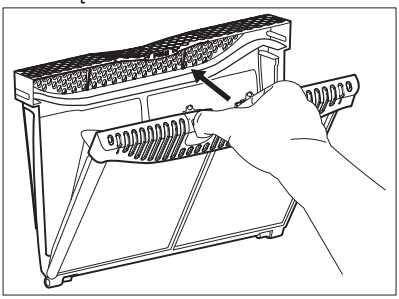
DĖMESIO

Filtrų pūkus meskite į šiukšliadėžę, o ne į kanalizaciją, kad į aplinką nepakliūtų mikroplastiko dalelių.

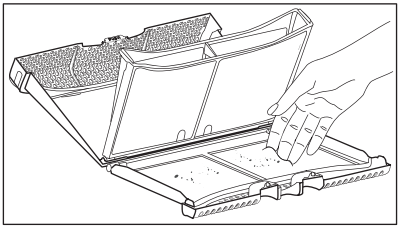
1. Atidarykite dureles. Ištraukite filtrą aukštyn.

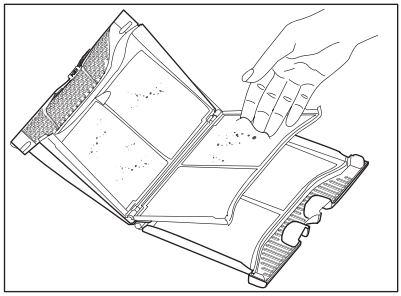


2. Paspauskite kabliuką, kad atidarytumėte oro filtrą.



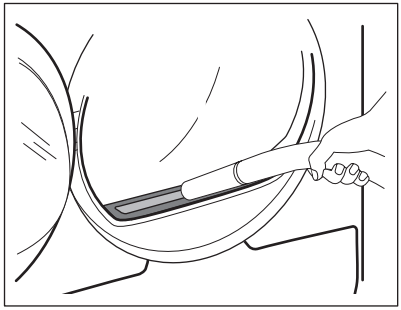
3. Rankomis surinkite pūkelius nuo filtro abiejų vidinių dalių.





Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.

4. Jeigu reikia, išvalykite filtrą dulkių siurbliu. Uždarykite filtrą.
5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkelius iš filtro nišos ir nuo tarpinės. Galite pasinaudoti dulkių siurbliu. Įdėkite filtrą atgal į filtro nišą.



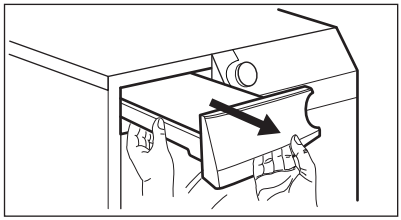
13.4 Vandens išpylimas iš vandens bakelio

Kondensato talpyklę ištuštinkite po kiekvieno džiovinimo ciklo.

Jeigu kondensato talpyklė yra pilna, programa automatiškai sustabdoma. Ekrane šviečia simbolis *Vand. bakel. ispėjimas* ir turite ištuštinti vandens talpyklę.

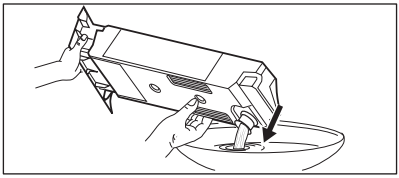
Vandens talpyklės ištuštinimas:

1. Ištraukite vandens indą laikydami jį horizontaliai.



www.elektromarkabolt.hu

2. Ištraukite plastikinę jungtį ir išpilkite vandenį į kriauklę ar pan.



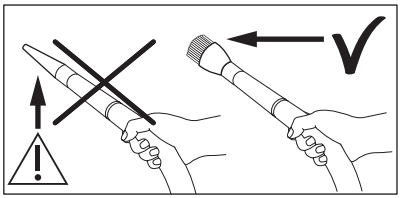
3. Įstumkite plastikinę jungtį atgal ir įdėkite vandens talpyklę į savo vietą.
4. Norėdami tęsti programą, spauskite mygtuką ▷‖Start/Pause.

13.5 Kondensatoriaus valymas

Jei ekrane mirksi simbolis ⇉*Išvalykit kond*, patikrinkite kondensatorių ir jo skyrių. Jei jis nešvarus, išvalykite jį. Tikrinkite ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

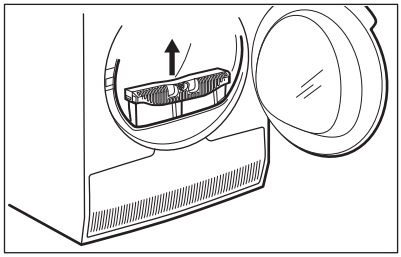
> ⚠ **ĮSPĖJIMAS!**
>
> Nelieskite metalo paviršių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines. Valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalo paviršiaus.

> ⚠ **DĖMESIO**
>
> Pūkų iš kondensatoriaus nebandykite susiurbti kietu dulkių siurblio antgaliu. Jis gali pažeisti kondensatoriaus briauneles, dėl ko prietaisas gali veikti prasčiau, o džiovinimo trukmė pailgėti.

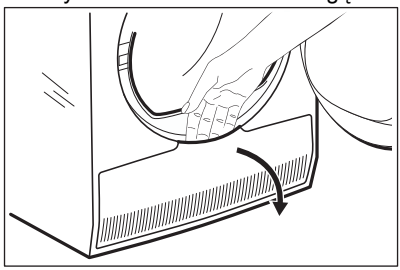


Jei norite patikrinti:

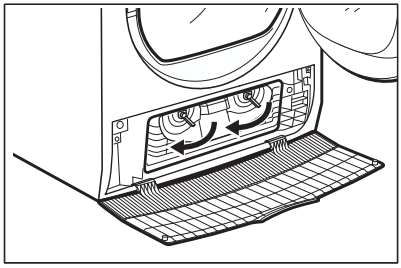
1. Atidarykite dureles. Ištraukite filtrą aukštyn.



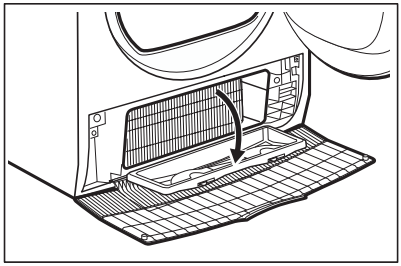
2. Atidarykite kondensatoriaus dangtįs.



3. Pasukite svirteles, kad atrakintumėte kondensatoriaus dangtelį.

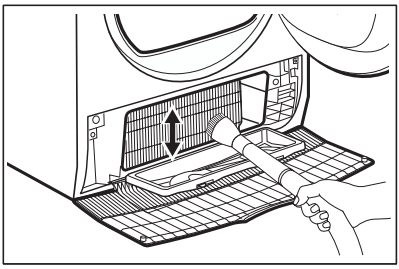


4. Nuleiskite kondensatoriaus dangtelį.



5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkus iš kondensatoriaus ir jo skyriaus. Valymui galite naudoti dulkių siurblį su šepetėlio antgaliu.

www.elektromarkabolt.hu



6. Uždarykite kondensatoriaus dangtelį.
7. Sukite svirteles, kol užsifiksuos.
8. Filtrą įdėkite atgal.

13.6 Būgno valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno kėlikliams valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite būgno abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

13.7 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite baldų valikliais arba valymo priemonėmis, kurios gali sukelti koroziją.

13.8 Ventiliacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventiliacijos angų.

14. GEDIMŲ ŠALINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“

14.1 Klaidų kodai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Rimtesnių gedimų atveju suveiks garsinis signalas, ekrane matysite klaidos kodą, o mygtukas ▷‖ Start/Pause gali nuolat mirksėti:

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E50	Prietaiso variklio perkrova. Per daug skalbinių arba jie įstrigę būgne.	Nepasibaigusi programa. Išimkite skalbinius iš būgno, pasirinkite programą ir vėl paleiskite ciklą.

www.elektromarkabolt.hu

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E90 arba **E91**	Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	Programa nebuvo tinkamai užbaigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu ekrane vėl pamatysite klaidos kodą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
EH0	Triktys elektros tiekimo tinkle.	Jei pamatysite **EH0**, palaukite kol stabilizuosis maitinimas ir paspauskite paleidimo mygtuką. Jeigu prietaisas pristabdo ciklą be jokios indikacijos, paspauskite ciklo paleidimo mygtuką. Jeigu vėl rodomas įspėjimas, patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas / lizdas ir ar tinkamai tiekiamas maitinimas.

Jeigu ekrane rodomi kiti klaidų kodai, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kitų džiovyklės gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

14.2 Trikčių diagnostika

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Džiovyklė neveikia.	Skalbinių džiovyklės kištukas neįjungtas į elektros lizdą.	Prijunkite prie maitinimo lizdo. Patikrinkite saugiklį saugiklių dėžutėje (buitinis įrenginys).
	Durelės yra atidarytos.	Uždarykite dureles.
	Nepaspaustas mygtukas ⏻ On/Off.	Paspauskite mygtuką ⏻ On/Off.
	Nepaliestas mygtukas ▷‖ Start/Pause.	Palieskite mygtuką ▷‖ Start/Pause .
	Prietaisas veikia budėjimo režimu.	Paspauskite mygtuką ⏻ On/Off.
Skalbiniai išdžiovinti nepatenkinamai.	Pasirinkta netinkama programa.	Pasirinkite tinkamą programą. **1)**
	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą. **2)**
	Sausumo lygis parinkties nustatymas: *Sausi lyginimui* .**3)**	Padidinkite parinktį Sausumo lygis .
	Per didelis skalbinių kiekis.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Užsikimšo ventiliacinės angos.	Išvalykite prietaiso apačioje esančias oro įleidimo groteles.
	Nešvarumai ant būgne esančio drėgmės jutiklio.	Nuvalykite priekinį būgno paviršių.
	Nenustatytas pageidaujamas džiovinimo lygis.	Sureguliuokite džiovinimo lygį. **4)**
	Kondensatorius užsikimšęs.	Išvalykite kondensatorių. **2)**

www.elektromarkabolt.hu

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Neužsidaro įkrovimo durelės	Neužsifiksavęs filtras savo vietoje.	Įstatykite filtrą tinkamoje padėtyje.
	Tarp durelių ir tarpiklio užstrigo skalbiniai.	Išimkite įstrigusius skalbinius ir uždarykite dureles.
Programos ar parinkties pakeisti negalima.	Prasidėjus ciklui pakeisti programos arba parinkties negalima.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Negalima pasirinkti parinkties. Girdimas garso signalas.	Parinktis, kurią bandėte pasirinkti, yra negalima pasirinktai programai.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Neveikia būgno apšvietimas	Būgno lemputės gedimas.	Dėl būgno lemputės pakeitimo susisiekite su aptarnavimo centru.
Ekrane rodoma netikėta trukmė.	Džiovinimo trukmė apskaičiuojama pagal skalbinių kiekį ir jų drėgnumą.	Tai nustatoma automatiškai – prietaisas veikia tinkamai.
Programa neveikia.	Vandens bakelis prisipildė.	Ištuštinkite vandens bakelį: paspauskite mygtuką ▷‖ Start/Pause. **2)**
Per trumpas džiovinimo ciklas.	Mažas skalbinių kiekis.	Pasirinkite laiko programą. Pasirinkta laiko vertė turi atitikti skalbinių kiekį. Jeigu norite džiovinti vieną daiktą arba mažą skalbinių kiekį, rekomenduojame naudoti trumpą džiovinimo trukmę.
	Skalbiniai pernelyg sausi.	Pasirinkite atitinkamos trukmės programą arba didesnį džiovinimo lygį (pvz., ☀ *visiškai sausi*)
Džiovinimo ciklas per ilgas. **5)**	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą.
	Per daug skalbinių.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Nepakankamai išgręžti skalbiniai.	Gerai išgręžkite skalbinius skalbyklėje.
	Per žema arba per aukšta kambario oro temperatūra – tai nėra prietaiso gedimas.	Užtikrinkite, kad kambaryje būtų aukštesnė kaip 5 °C ir žemesnė kaip 35 °C temperatūra. Optimali kambario temperatūra, kad būtų gauti geriausi džiovinimo rezultatai, yra nuo 18 iki 25 °C.
Ekrane matysite: UPd.	Visi mygtukai, išskyrus ▷‖ Start/Pause, yra neaktyvūs.	Prietaisas parsisiunčia PROGRAMĖLĖS naujinius. Palaukite, kol bus baigtas atnaujinimo procesas. Jeigu išjungsite prietaisą atnaujinimo metu, jis tęs atnaujinimą, kai jį vėl įjungsite.
Nėra belaidžio ryšio arba ryšys dažnai nutrūksta.	Neveikia belaidis namų tinklas.	Patikrinkite belaidžio namų tinklo konfigūraciją. Iš naujo paleiskite maršrutizatorių. Jeigu problema nepašalinama, kreipkitės į belaidžio ryšio paslaugų teikėją.
	Išmanusis įrenginys ar prietaisas arba abu nėra susieti su belaidžiu tinklu.	Pakartokite ryšio konfigūravimo veiksmus išmaniajame įrenginyje arba prietaise ar abiejuose įrenginiuose.

www.elektromarkabolt.hu

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Dažnai nėra ryšio tarp prietaiso ir mūsų programėlės.	Prastas ryšys tarp džiovyklės ir maršruto parinktuvo arba nėra ryšio.	Užtikrinkite tinkamą ryšį tarp prietaiso ir namų maršruto parinktuvo. Perkelkite maršruto parinktuvą arčiau prietaiso. Parūpinkite savo namų tinklui belaidį diapazono plėstuvą. Tuo pačiu metu nenaudokite mikrobangų krosnelės ir nuotolinio valdymo pulto. Mikrobangų krosnelė gali pertraukti ryšio signalą.

1) Vadovaukitės programų aprašymais – žr. skyrių PROGRAMOS.
2) Žr. skyrių *VALYMAS IR PRIEŽIŪRA*.
3) Tik džiovyklėse su Sausumo lygis parinktimi.
4) Žr. skyrių PATARIMAI.
5) Pastaba: Vėliausiai po 6 val. džiovinimo ciklas baigsis automatiškai.

14.3 Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Užsikimšo filtras. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Užsiteršė būgnas.
- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

15. SĄNAUDŲ VERTĖS

15.1 Įžanga

ⓘ

Naudojimo instrukcijoje pateikiami du skirtingi ES energijos etiketės ir ekologinio projektavimo reglamentų standartai.
- Regl. (ES) 932/2012 ir (ES) 392/2012 (galioja iki 2025 m. birželio 30 d.) skirti nuo **A+++** iki **D** energijos efektyvumo klasės prietaisams.
- Regl. (ES) 2023/2534 (galioja nuo 2025 m. liepos 1 d.) skirtas nuo **A** iki **G** energijos efektyvumo klasės prietaisams.

ⓘ

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.
Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **https://eprel.ec.europa.eu**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį. Techninių duomenų lentelės padėtis pavaizduota skyriuje „Gaminio aprašymas“.

www.elektromarkabolt.hu

15.2 Paaiškinimas

kg	Skalbinių kiekis.	**aps./min**	Gręžimas
kWh	Energijos sąnaudos.		
hh:mm	Programos trukmė.		
%	Pradinis drėgnumas po gręžimo ir galutinis drėgnumas. Kuo didesnis būgno sukimosi greitis, tuo didesnis jo keliamas triukšmas, tačiau mažesnis pradinis drėgnumas ir energijos sąnaudos.		

15.3 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534 ir (ES) 392/2012.

Toliau pateiktos vertės gautos atlikus laboratorinius bandymus, vadovaujantis atitinkamais standartais. Duomenis įtakoja įvairios aplinkybės, kaip pavyzdžiui, skalbinių kiekis, tipas ir aplinkos sąlygos. Pradinis skalbinių drėgnumas, vandens tipas, elektros įtampa ir numatytųjų programos nustatymų pakeitimai taip pat gali lemti energijos sąnaudas, džiovinimo programos trukmę ir galutinį drėgnumą.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Eco **1) 2)**	9,0	1000	60	3:25	1,44	0,0
Eco **1) 2)**	4,5	1000	60	2:00	0,76	0,0

1) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

2) Programa „Eco“ atitinka standartinę medvilnės programą „ Medvilnė (Cottons)Eco“ pagal Komisijos reglamentą ES Nr. 392/2012. Ji tinka įprastiems drėgniems medvilniniams skalbiniams džiovinti.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Energijos sąnaudos išjungus (W)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (W)	Atidėtas paleidimas (W)	Energijos sąnaudos esant tinklo parengties režimui (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 min.

1) Funkcijos energijos sąnaudos per metus siekia maždaug 17,5 kWh. Jeigu norite išjungti šią funkciją, žr. skyrių „Wi-Fi“ susiejimo sąranka“.

www.elektromarkabolt.hu

15.4 Įprastos programos

ⓘ
Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Medvilnė (Cottons) visiškai sausi	9,0	1000	60	4:45	1,95	-3,0
Medvilnė (Cottons) visiškai sausi	4,5	1000	60	3:33	1,35	-3,0
Medvilnė (Cottons) Sausi lyginimui	9,0	1000	60	2:34	1,01	12,0
Medvilnė (Cottons) Sausi lyginimui	4,5	1000	60	1:45	0,64	12,0
Sintetika (Synthetics) visiškai sausi	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Sintetika (Synthetics) Tinkama į spintą	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Sintetika (Synthetics) Sausi lyginimui	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Vilna (Wool)	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ♺. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu 🗑 pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

aeg.com



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
http://aeg.opensoftwarerepository.com (folder NIUS)

136217935-A-122025